

Zdrowia, samych  
dobrych nowin  
i osobistego  
szczęścia  
w 2013 roku  
życzy  
redakcja N1

# nowiny

## jeleniogórskie

Nowiny Jeleniogórskie  
w e-wydaniu tylko 2 zł  
więcej na [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

[nj24.pl](http://nj24.pl)

TYGODNIK Nr 1 (2793) Rok 54, 1 stycznia 2013 Nakład 11.200 egz. cena 2,90 zł (w tym Vat 8%)

G. KOCZUBAJ, W. PEŁCZYŃSKA



# Sylwester w termach cieplickich

str. 12-13



## Morsy w Podgórnej

str. 2



## Bijatyka na święta

str. 2

[www.komis lombard.pl](http://www.komis lombard.pl)  
**Lombard**  
7 DNI W TYGODNIU  
9.00-21.00  
al. Jana Pawła II 24  
tel. 666-017-712  
pasaż KAUFAND

**KOŻUCHY**  
Jelenia Góra  
ul. Wiśniowa 1  
[www.quality.sklep.pl](http://www.quality.sklep.pl)  
tel. 513 966 229  
kupon rabatowy 10%

HEMOROIDY  
BEZBOLESNE LECZENIE!!!  
508 934 144  
Szczegóły w ogłoszeniach LEKARSKIE str. 20

[nj24.pl](http://nj24.pl)

917702081688133



Blog naczelnego

Jaki był ten odchodzący rok i co nas czeka w kolejnych dwunastu miesiącach? Ten numer „Nowin Jeleniogórskich” może skłonić do niejednej refleksji. Na pewno był to trudny rok, kiedy los, pogoda i inne złe moce nas nie oszczędzały. W polityce podwyższony stan agresji. W gospodarce wręcz odwrotnie, wiele wskaźników na najbardziej niekorzystnym, niskim poziomie od lat. W sporcie na pewno oczekiwania były większe. Przeżyliśmy chwile niezapomniane, jak choćby te dające poczucie wspólnoty podczas finałów piłkarskich mistrzostw Europy. Ale też bezradności i rozpacz, kiedy wprawdzie powódź zniszczyła ludziom ich domy, potem ogień - ich miejsca pracy.

To jeszcze bardziej utwierdza nas w przekonaniu, że w tym bezlitosnym świecie trzeba trzymać się nad tym, co wartościowe, dobre i szlachetne. Tak jak wszyscy robią zobowiązania sylwestrowo-noworoczne, to i my takie spróbujemy złożyć. Postaramy się znaleźć w tym przszłym roku więcej dobrego nowin, trochę więcej uśmiechu i optymizmu. Chcielibyśmy móc odnotować, na przykład, tydzień bez wydarzeń kryminalnych, miesiąc bez kolejek do lekarzy, kwartał bez podwyżek cen, rok z przyrostem ofert pracy... Wiemy że to mało realne, ale na każdy sygnał, że gdzieś, coś się dzieje dobrego, będziemy reagować. Niedawno rozstrzygnięty konkurs na najpopularniejszego sołtysa dowiódł nam, że zapotrzebowanie na dobrą energię, uśmiech i sukces jest ogromne.

Zmiany zachodzą również w samej redakcji „Nowin Jeleniogórskich”. Sławomir Sadowski, dotychczasowy zastępca redaktora naczelnego, powraca do swoich obowiązków dziennikarskich. Naturalną kolejną rzeczą nie będzie on też zamieszczał swoich blogów, ale dla tych, którzy cenią jego zdystansowany humor, jest i dobra wiadomość, bo uaktywni się on jako autor tekstów.

Na jego stanowisku zastępuje go Daniel Antosik. Niedawno została powołana do życia Fundacja „Nowin Jeleniogórskich”, którą poprowadzi również Daniel Antosik. Z naszych łamów zniknęły teksty Zbigniewa Rzońcy, za to już w tym numerze mogą Państwo zapoznać się z publikacją Tomasza Kędzi, znanego wcześniej z pracy w telewizji oraz z łamów Gazety Wrocławskiej.

Andrzej Buda  
buda@nj24.pl

# Chcieli porozmawiać w wigilijną noc, dostali niezły łomot Bijatyka na święta

Damian dostał w głowę pokalem, Marcin ma złamany nos. - To miasto bandytów - denerwują się jeleniogórzanie, którzy w wigilijną noc rodzinie wybrali się do pubu. Napadła ich grupa oprychów.

- Spotkaliśmy się rodziną w domu w święta - opowiada 28-letnia Natalia. - Spędziliśmy razem Wigilię.

Starsi z rodziny w nocy położyli się spać, a młodzi chcieli jeszcze trochę pogadać. Wyszli więc do miasta. - Szukaliśmy lokalu, gdzie można byłoby usiąść - mówią.

Znaleźli na Krótkiej, w centrum Jeleniej Góry. - Przed wejściem stała grupa maolatów. Byli chyba w dziesiątkę, jedna dziewczyna i sami chłopcy, wśród nich kilku byków - opowiada Natalia. - Nas była tylko szóstka. Zanim jeszcze weszliśmy, zaczęli nas zaczepiać, wyzywać od najgorszych.

Tym razem jeszcze skończyło się na słownych utarczkach. Weszli do środka, wypili po jednym piwie i chcieli wyjść, ale... - znowu się do nas przyczepili - mówi Magdalena. - Już byliśmy ubrani, staliśmy przy drzwiach, kiedy ta dziewczyna oblała nas jakimś napojem. A potem rzuciła w Damiana pokalem. Dostał w głowę.

Po chwili rozpoczęła się szarpanina, poleciały kolejne pokale. W pewnym momencie jakiś chłopak skopał Marcina. Trafił w twarz. Poszkodowany był cały zakrwawiony, jak się później okazało, miał złamany nos.

Magdalena nie ma wątpliwości, że agresorzy byli pijani i do tego naćpani. - Kiedy byłam w barze, to sama widziałam, jak coś wciągają. Byli w damskiej toalecie. Chciałam z niej skorzystać, ale nie chcieli wyjść - opowiada.



- Chcieliśmy tylko posiedzieć, a oni nas zaatakowali - mówią Natalia, Magdalena i Marcin.

Na miejscu pojawiła się policja, zaalarmowana przez barmankę. Funkcjonariuszom udało się złapać trzech bandytów, reszta uciekła. - Co z tego. Wzięli ich do radiowozu, a niedługo potem wypuścili. My staliśmy obok, a oni śmiali się nam w twarz - denerwuje się Natalia. - Mówiliśmy policjantom, żeby zabrali tych chuliganów, bo jak odjedzie radiowóz, to nas znowu mogą zaatakować - dodaje Marcin, brat Natalii. - Na próżno.

Chcieli też, by policja rannego Marcina przewiozła do szpitala. - Miał zakrwawioną twarz, potrzebował pomocy. My nie mieliśmy samochodu. Wiedzieliśmy, że napijemy się piwa, więc nie miałby kto kierować. Do domu było daleko, to w drugiej części miasta. A policjanci powiedzieli, że nie są taksówką - mówi Natalia.

Pomógł im dopiero kolega, po którego zadzwonili w środku nocy. Przyjechał samochodem. Przewiózł m.in. rannego Marcina do szpitala.

- W Boże Narodzenie poszliśmy na komisariat, by złożyć zawiadomienie. Dyżurny nas traktował, jakbyśmy mu

zakłócili spokój. Mówił, że może lepiej iść do sądu. W końcu przyjął zawiadomienie - mówią.

Rzeczniczka jeleniogórskiej policji podinspektor Edyta Bagrowska mówi, że funkcjonariusze zachowali się jak należy. - Interwencja była podjęta o 3.25. Wszyscy uczestnicy tego zajścia, poszkodowani i napastnicy, pili wcześniej alkohol - mówi. - Funkcjonariusze zatrzymali trzech sprawców, wylegitymowali ich. Poinformowali też poszkodowanego, że może zrobić obdukcję i złożyć zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa. Może też ścigać sprawców z oskarżenia prywatnoskargowego.

Dlaczego nie zatrzymali ich? - Nie było do tego podstaw - odpowiada rzeczniczka. - Uczestnicy nie potrafili wskazać dokładnie wszystkich okoliczności, nie wiedzieli, kto uderzył. Policjanci spisali notatkę z tego zdarzenia, posiadają dane osobowe sprawców, w razie dalszego ich ścigania.

- Nie przewożymy pokrzywdzonych do szpitala - dodaje E. Bagrowska. - Chyba że zagraża to ich życiu lub zdrowiu.

Jak mówi, dyżurny musiał przyjąć zgłoszenie, bo to jego obowiązek.

Uczestnicy nie są zadowoleni z tych tłumaczeń. - Mogli ich przebadać na zawartość narkotyków - mówią. - Ja byłam tak zdenerwowana, że nie mogłam spać już tej nocy - mówi Magdalena. - Najgorsza jest ta świadomość, że oni dalej robią, co im się podoba, są bezkarni.

Robert Zapora

## Morsy w Podgórzej

Kilkudziesięciu miłośników kąpieli w lodowatej wodzie przyjechało z całej Polski, by w sobotę zanurzyć się w wodospadzie Podgórzej. - Kąpiel w lodowatej wodzie poprawia krążenie, hartuje organizm - wymienia Marta Portaszek z Ostrowa Wielkopolskiego, która przyjechała z rodziną. Do wody weszła m.in. jej siedmioletnia córeczka Wiktoria. Do Przesieki przyjechały też morsy z Wrocławia, Świnoujścia. Jedyne, co im przeszkadzało, to dodatnia temperatura na zewnątrz i brak śniegu. - Trochę za ciepło, jak na morsowanie - mówili z uśmiechem.

Nowością w tym roku był Bieg Icemana. Poprowadził go Holender mieszkający w Przesiece Win Hof, który ma przydomek „Iceman”. Ma on na swoim koncie dwadzieścia rekordów Guinnessa.

- Dużo ludzi zapomina o tym, co to jest zdrowie. A zdrowie jest w wodzie, w przyrodzie. Korzystajmy - mówił przed biegiem.

Obszerna fotorelacja na [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl) (ROB)



Morsy ze Świnoujścia zapowiedziały, że wykąpią się jeszcze w Sylwestra.

## 23 lata temu w NJ

W wydziatach komunikacji tłok. Dziennie w Jeleniej Górze swoje pojazdy wyrejestrówuje około 30 właścicieli. Do poniedziałku odstawiono do garaży bądź na parking około 500 pojazdów w Jeleniej Górze, 250 w Bolesławcu, i prawie 300 w Zgorzelcu. W prawie wszystkich przypadkach za przyczynę podaje się cenę benzyny i wysokie stawki ubezpieczeniowe.

Nastrój, w jakim odbyli swoje ostatnie plenarne posiedzenie członkowie Komitetu Wojewódzkiego PZPR w Jeleniej Górze, mocno kontrastował z karnawałowym wystrojem wnętrza Domu Zdrojowego w Cieplicach. (...) Ciska, jaka zapadła na sali po zaproszeniu do dyskusji, świadczyła, że członkowie KW PZPR w Jeleniej Górze niezbyt mocno zarazili się wirusem ożywienia intelektualnego, jakiemu podlega obecnie polska lewica.

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Han-

dlu Wewnętrzznego w Jeleniej Górze wyjaśnia, że ekspozycja towaru na stoiskach za dewizy została zaprojektowana i wykonana przez dostawców towaru. Obuwie sprzedawane za marki dostarczone jest na koszt i ryzyko kontrahenta niemieckiego. Kolorystyka obuwia jest jednorodna, w większości w tonacji ciemnej, z surowca bez połysku, co stwarza wrażenie, że obuwie jest zakurzone.

Wychowawcy bronią się przed zarzuceniami PDŻ, twierdząc, że jeśli nie



sprovokuje się „niesmacznych” pytań i nie wzbudzi ciekawości, zjawisko seksu „młodzieżowego” nie wystąpi. W cieplickim II LO młodzież nie pozwoliła milczeć o seksie. Wszystkie zajęcia PDŻ w I semestrze bieżącego roku szkolnego poświęcone były erotyce. Tematyka semestru II jest podobna.





# Ujawniamy pierwsze wyniki

Wybór „Człowieka Roku” budzi coraz większe emocje. W piątek po podliczeniu głosów na prowadzeniu znalazł się Adolf Trzciniński, przed Robertem Obazem, Bogdanem Kocą, Anną Komstą oraz Franciszkiem Maciejem Krajentą. W tej chwili (piątek 28 grudnia) na wszystkich kandydatów wpłynęło niecałe 700 głosów. Wielki finał wyborów zaplanowaliśmy na ostatnią sobotę karnawału, 9 lutego. W tym tygodniu do stawki pretendentów dołączają dwie panie:

**AGATA ROME-DZIDA sms na numer 7255 o treści**

- Cr15, koszt: 2,46 zł brutto.

„Najchętniej zgłosilibyśmy oboje Państwa Dziadów, ale zgłaszamy Panią Agatę Rome-Dzida, ze względu na stworzenie enklawy wysokiej kultury dla społeczności jeleniogórskiej i regionu. Jej zamierzenia zasługują na uwagę i wsparcie, ponieważ należą do nielicznych wyjątków na tym terenie. Stworzona przez nią w ostatnim roku galeria z największymi nazwiskami współczesnych malarzy polskich, służy nie tylko mieszkańcom gminy, ale podnosi też prestiż całego regionu. W pięknie utrzymanym parku i z troską pielęgnowanych wnętrzach pałacu można odpocząć od szarej codzienności. Pani Agata wspomaga też twórców z obszaru całych Karkonoszy, co ma związek z jej naukowymi zainteresowaniami.” Zgłoszenie podpisano: Galernica z sympatykami.



**MARIA ŻMUDA sms na numer 7255 o treści** - Cr16, koszt: 2,46 zł brutto. Zgłoszona przez Marię Bryll, która podkreśla rolę Marii Żmudy jako ambasadora regionu. Podczas spotkań autorskich zawsze promuje Kotlinę Jeleniogórską. Jest kobietą biznesu, która śmiało stawia czoła wyzwaniom współczesności, jest nieustraszoną orędowniczką szerszenia piękna, harmonii i praworządności. Swoją czas poświęca na działalność charytatywną.



**Przypominamy pozostałych kandydatów do tytułu Człowieka Roku:**

**REGINA CHRZEŚCIJAŃSKA - sms na numer 7255 o treści** - Cr1, koszt: 2,46 zł brutto. Od 10 lat prowadzi w Jeleniej Górze wydawnictwo regionalne AD REM. Z małej firmy stworzyła wydawnictwo, o którym w regionie głośno. Promuje autorów związanych z Karkonoszami, publikuje materiały promocyjne, turystyczne, historyczne, beletrystyczne dotyczące tego zakątka ziemi. W swoich działaniach i planach wydawniczych nie kieruje się tylko zyskiem ekonomicznym, a - żeby nie zabrzmiało patetycznie - miłością do Karkonoszy i ludzi stąd. Działa charytatywnie. Zaprzecza obiegowym przekonaniom, że w dzisiejszych czasach, aby utrzymać się na rynku, trzeba prowadzić brutalną i pozbawioną „ludzkiej twarzy” politykę firmy.



**AGNIESZKA DOJS - sms na numer 7255 o treści** - Cr2, koszt: 2,46 zł brutto. „Zgłaszamy wspaniałą lekarzkę, uprzejmą, życzliwą i uczynną dla pacjentów, człowieka o dobrym sercu, pogodną i zawsze uśmiechniętą. Kompetentna jako lekarz kilku przychodni (Cieplice, Podgórzyn, Sosnowka). Dodatkowo działa społecznie jako prezes

„Stowarzyszenia Miłośników Cieplic” podejmując wiele akcji na rzecz miasta i społeczności jak: Mikołaj, „Cieplicki Opłatek Eku-meniczny” czy „Maraton Zdrowia” - czytamy w zgłoszeniu.

**MICHAŁ TURKIEWICZ - sms na numer 7255 o treści** - Cr3, koszt: 2,46 zł brutto.

Od 2006 r. prezes Zarządu Zakładu Gospodarki i Usług Komunalnych w Lubaniu. Radny powiatu lubańskiego. Absolwent warszawskiej Akademii Nauk Społecznych. W przeszłości nauczyciel, wiceburmistrz Lubania, następnie poseł na Sejm RP IV kadencji z ramienia SLD. Do 2007 r. prezydent Euroregionu Nysa. Znakomity szef i zarządca. Specjalista od zadań długofalowych. Odpowiedzialny za wielomilionowe inwestycje, konsekwentnie dąży do utworzenia w Lubaniu regionalnej instalacji śmieciowej. Uehonorowany tytułem Dyrektora Roku 2010 Zakładu Oczyszczania Miast, przyznany przez Krajowe Forum Dyrektorów Zakładów Oczyszczania Miast oraz „Przegląd Komunalny”. Wcześniej prowadzony przez niego lubański ZGIUK został nagrodzony Diamentami Forbesa, zyskał też tytuł Gazet Biznesu. Przyjaciele żartują, że nikt nie ma takiego porządku w śmieciach, jak on.



**JERZY CHAŁAJ - sms na numer 7255 o treści** - Cr4, koszt: 2,46 zł brutto. Jest prezesem Zorki, firmy związanej z Jelenią Górą od 1950 roku. Firma w pewnym okresie przeżywała kłopoty, ale poprzez pozyskanie kontraktu z „Ikeą”, firma nie tylko wyszła z dolki, ale zaczęła modernizację. Wybudowano nową halę produkcyjną, powstały nowe miejsca pracy. „Zorka” to w tej chwili jedna z wizytówek Jeleniej Góry.



**ANNA KOMSTA - sms na numer 7255 o treści** - Cr5, koszt: 2,46 zł brutto. „Do plebiscytu „Człowiek Roku” zgłaszam kandydaturę Anny Komsty, dyrektora Ośrodka Kultury, Sportu i Turystyki we Wleniu. Pani Anna swoją pracą i zaangażowaniem pokazuje, że publiczna placówka nawet w tak niewielkiej miejscowości może działać prężnie, organizować ciekawe imprezy i projekty, mieć interesującą ofertę dla dzieci i młodzieży. Anna Komsta nie jest dyrektorem za biurkiem. Jest opiekunem Dziecięcej Sceny Muzycznej, opiekuje się młodym wolontariatem, jest animatorką i prezenterką, fotografuje.”



**JĘDRZEJ I TOMASZ STANEK - sms na numer 7255 o treści** - Cr6, koszt: 2,46 zł brutto. „Do plebiscytu najczęściej są zgłaszane osoby z wieloletnim doświadczeniem i takim samym do-robkiem. I



śluszenie. Pomyślałam jednak, czy nie dostrzec i docenić zaangażowanie i inicjatywę młodszego pokolenia? W 2012 roku bracia Jędrzej i Tomasz Stankowie mieszkańcy Karpacza utworzyli Park Bajek na Wilczej Polanie. Ciekawa inicjatywa, pomysłowa oferta na spędzenie wolnego czasu dla najmłodszych. Uobogacenie oferty turystycznej miasta godne dostrzeżenia” - pisze do nas stała czytelniczka.

**JADWIGA I TADEUSZ KUTOWIE - sms na numer 7255 o treści** - Cr7, koszt: 2,46 zł brutto.

„W tym roku obchodzili 21. rocznicę Teatru Naszego. Od tyłu już lat, tydzień w tydzień - w każdy czwartek, często w piątki i soboty: bawią, śmieją, uczą, prowokują i „dają do myślenia”. Jako Artyści - profesjonalni i perfekcyjni. Jako Gospodarze - wspaniałomyślni i serdeczni. Jako Przyjaciele - niezastąpieni, fantastyczni i cudowni. Dzięki Nim mamy i wiemy, co znaczy - Święto Każdego Dnia. Znani w całej Polsce i poza granicami. Honorowi Obywatele Miasta Piechowice. W kolekcji wyróżnień i odznaczeń, Kochani Czytelnicy, brakuje Im jedynie Górskiego Kryształu Nowin Jeleniogórskich...” To faworyci zgłaszającego ich księdza Kubka.



**BOGDAN KOCA sms na numer 7255 o treści** - Cr8, koszt: 2,46 zł brutto.

„Fundacja Doliny Pałaców i Ogródów miała okazję współpracować z Teatrem Norwida, gdy Pałac Paulinum stał się sceną do wystawienia sztuki „Kolacja na cztery ręce”. Bogdan Koca dał się poznać jako pasjonat teatru, profesjonalista, błyskotliwy intelektualnie, wrażliwy człowiek sztuki o szerokich horyzontach. Współpraca z Teatrem Norwida okazała się sukcesem, a spektakl cieszył się niesłabnącym powodzeniem. Sukces „Kolacji na cztery ręce” zainspirował nas do dalszej współpracy i zaowocował wystawieniem premiery autorskiego monodramu Bogdana Kocy pt. „Colloqui con tranquillita (Rozmowy z ciszą). Bogdan Koca jest dla nas nieocenioną inspiracją, imponuje nam pasją do sztuki, pracowitością i zaangażowaniem, a co najważniejsze, dzięki jego wysiłkowi Teatr Norwida odzyskał świetność i znów przyciąga widzów, bogatym i różnicowanym repertuarem.”



**FRANCISZEK MACIEJ KRAJENTA - sms na numer 7255 o treści** - Cr9, koszt: 2,46 zł brutto.

„Zgłaszam kandydaturę Zastępcy Dyrektora Dolnośląskiego Z a r z ą d u M e l i o r a c j i i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu, Kierownika Oddziału w Lwówku Śląskim - pisze do redakcji burmistrz Gryfowa Śląskiego, laureat poprzednich lat - Olgierd Poniżnik. Franciszek Maciej Krajenta od 1975 r. pracuje w instytucjach związanych z rolnictwem i gospodarką wodną. Obecnie pełni funkcję Zastępcy Dyrektora Dolnośląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu. Jest wybitnym specjalistą w zakresie gospodarki wodnej i ochrony przeciwpowodziowej. Jest inicjatorem wielu przedsięwzięć inwestycyjnych na rzecz ochrony przed powodzią m.in. zabezpieczenia



Wlenia i Lwówka przed powodzią na rzece Bóbr. Potrafi skutecznie pozyskać środki na realizację tych inwestycji m.in. z budżetu Unii Europejskiej, środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich czy też Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Niósł pomoc wielu gminom podczas akcji powodziowych.

**ROBERT OBAZ - sms na numer 7255 o treści** - Cr10, koszt: 2,46 zł brutto.

„Robert to osoba zaangażowana społecznie i politycznie, dążąca do realizacji wizji miasta nowoczesnego i przyjaznego otoczeniu. Jako lider organizacji pozarządowej wskazuje kierunki rozwoju i nie zważając na przeszkody, dąży konsekwentnie do celu, przekonując oponentów do zmian. Swoją pracą udowodnił, że możemy sami kreować rzeczywistość wokół siebie. Zwolennik ruchów społecznych i samorządności mieszkańców, prezes „Stowarzyszenia Goduszyn”, jeden z inicjatorów powołania Rady Pożytku Publicznego, aktywny wolontariusz Fundacji Orange. Współpracuje z wieloma organizacjami pozarządowymi, skutecznie działa na rzecz integracji środowiska lokalnego. Jego motto życiowe: „Człowiek to brzmi dumnie.”



**BOGDAN NAUKA sms na numer 7255 o treści** - Cr11, koszt: 2,46 zł brutto.

Dyrektor Zdrojowego Teatru A n i m a c j i zdobył uznanie w oczach Zuzanny Dziedzic, która zgłosiła jego kandydaturę, podkreślając wielki sukces, jakim było doprowadzenie budynku teatru do zakończenia remontu. Jest to w tej chwili prawdziwa perła Cieplic i całej Jeleniej Góry. Bogdan Nauka z powodzeniem realizuje spektakle dla najmłodszej widowni, jak również realizuje ciekawe projekty, jak choćby uhonorowana w tym roku Srebrnym Kluczykiem „Historyczno-Turystyczna Szopka Jeleniogórska”.



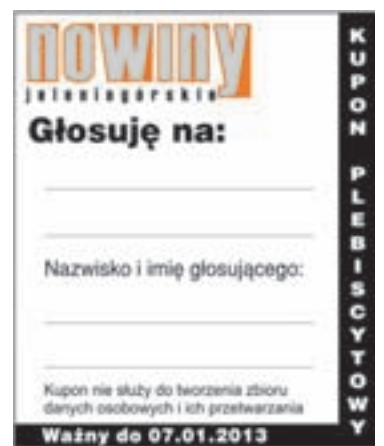
**TADEUSZ DZIEŻYC - sms na numer 7255 o treści** - Cr12, koszt: 2,46 zł brutto.

To faworyt Dariusza Milińskiego. Znany artysta mieszka wprawdzie w sąsiedniej gminie, ale nieustannie z podziwem patrzy na to, co dzieje się za miedzą za sprawą Dyrektora Lwóweckiego Ośrodka Kultury. Tadeusz Dzieżyc jest niestrudżonym animatorem życia kulturalnego regionu. Jego profesjonalizm i zaangażowanie wykraczają dalece poza ramy obowiązków zawodowych. To pomysłodawca i organizator Lwóweckiego Lata Agatowego. Imponująca impreza będąca dziś jednym z największych, najważniejszych i najświetniejszych wydarzeń odbywających się cyklicznie w naszym regionie, w 2012 roku świętowała swoje 15-lecie. Dzięki jego zaangażowaniu możliwy był spektakularny sukces promocyjny Lwówka Śląskiego i „agatowej” marki miasteczka. A LLA jest tylko jednym z działań, jakimi zajmuje się Tadeusz Dzieżyc.



**ADOLF TRZCIŃSKI - sms na numer 7255 o treści** - Cr13, koszt: 2,46 zł brutto.

Janusz Jędraszko, prezes Jeleniogórskiego Stowarzyszenia Osób Bezrobotnych tak uzasadnił swoją decyzję:” Adolf Trzcini-



ski od paru lat wspiera działalność naszego stowarzyszenia i jest bardzo emocjonalnie zaangażowany w problemy stowarzyszenia. To dzięki jego dobrej woli stowarzyszenie mogło rozwiązać wiele problemów natury organizacyjnej. Jest człowiekiem otwartym i w każdej chwili służy pomocą. Wiele osób bezrobotnych wsparł pomocą materialną.”



**JULITA ZAPRUCKA sms na numer 7255 o treści** - Cr14, koszt: 2,46 zł brutto.

Zarekomendowana przez Zofię Prystopską prezesa Stowarzyszenia W Cieniu Lipy Czarnoleskiej. Julita Zaprucka z powodzeniem kieruje Muzeum Miejskim Dom Gerharta Hauptmanna zapewniając promocję Jeleniej Góry Na Dolnym Śląsku, w Polsce i Europie. „Dowodów na te postawę dostarczył mijający rok, w którym wypadły dwie rocznice: 150-lecie urodzin i 100-lecie przyznania nagrody Nobla znakomitemu pisarzowi Gerhartowi Hauptmannowi, przez ponad pół wieku związanego z Dolnym Śląskiem. Dyrektorka Julita Zaprucka wystąpiła z licznymi inicjatywami, które pobudziły różne środowiska twórcze (...) Pięknie wypadły koncerty jubileuszowe w Jeleniej Górze i Goerlitz, na które fundusze pozyskała Dyrektorka Julita Zaprucka, podobnie jak na szereg innych przedsięwzięć, że środków pozabudżetowych przy niewystarczających środkach finansowych, jakie mogło zapewnić miasto. Równolegle trwały działania związane z rewitalizacją parku i odtworzeniem akwenu na terenie przyległym do Muzeum Miejskiego Dom Gerharta Hauptmanna, by przywrócić temu magicznemu miejscu pierwotny kształt i nadać mu charakter sprzyjający współczesnym ambicjom i potrzebom kulturalnym.”



**Jak można zgłaszać kandydatów do tytułu?**

Należy wyciąć kupon, wpisać na nim imię i nazwisko kandydata oraz dołączyć do tego krótkie uzasadnienie. Zgłoszenie, aby było ważne, musi być podpisane imieniem i nazwiskiem (dane można zastrzec do wiadomości redakcji). Zgłoszenia może dokonać zarówno osoba fizyczna, jak i prawna - czyli różnego rodzaju organizacje. Jedna osoba może zgłosić co najwyżej trzy kandydatury.

**Partnerem wyborów „Człowieka Roku 2012” są: SPARKASSE Oberlausitz-Niederschlesien Zittau, Elektromont S.A. Jelenia Góra**

**Partnerami medialnymi wyborów są Muzyczne Radio oraz Telewizja Dami.**



# Minął rok 2012

## Styczeń

Pięć tomów akt zgromadziła prokuratura w sprawie grupy okradającej jeleniogórskie Tesco. Śledczy oszacowali, że straty hipermarketu sięgnęły 24 tys. zł. Mechanizm kradzieży miał polegać na współpracy pracownika monitoringu, kasjerki i rodzin pracowników. W procesie, który zakończył się w grudniu, większość oskarżonych zostanie uniewinniona, przed sądem upadnie też teza, że kradzieży dokonywała zorganizowana grupa przestępcza. Największy wyrok dostanie Ewelina S. (grzywna 3 tys. zł i 8 miesięcy więzienia w zawieszeniu na trzy lata - wyrok w momencie pisania tego tekstu nieprawomocny).

30 proc. czytelników korzystających z księgozbioru Książnicy Karkonoskiej nie oddaje książek w terminie. Do najuporczywiej zwlekających z oddaniem dzieł literatury, zgłasza się windyikator. W minionym roku z opłat uzyskanych tą drogą wpłynęło 48 tys. zł, co pozwoliło zakupić 1800 nowych tytułów.



28 Polaków, głównie z okolic Bogatyni zatrudniła słowacka firma AT do prac leśnych. Mieli zarobić w przeliczeniu ok. 2 tys. zł miesięcznie. Nie zarobili nic. Pracodawca przepadł.

5 585 721,20 zł wygrał szczęśliwiec, który wysłał kupon lotto we Lwówku Śląskim. To druga duża wygrana w tym mieście. Cztery lata wcześniej inny gracz wygrał 1,3 mln zł.



Zofia Barczyk ▲ Człowiekiem Roku Nowin Jeleniogórskich! Wśród znakomitego grona pięciu finalistów właśnie ona zyskała największe uznanie kapituły. Bal uroczaj występ popularnego satyryka Tadeusza Drozdy.

W Szklarskiej Porębie-Jakuszycach odbyły się po raz pierwszy zawody Pucharu Świata. W sprincie kobiet Justyna Kowalczyk co prawda odpadła, ale w swojej koronnej konkurencji 10 km klasykiem już nie dała rywalom szans. Poza emocjami sportowymi było dużo innych. Fatalnie relację z Jakuszyca przygotowała TVP. Wiele dyskutowano też o pieniądzach. ▲ Miasto pod Szrenicą wydało na imprezę 3 mln zł. Pytanie, czy ta inwestycja się zwróci i czy są szanse na kolejne edycje, pozostaje wciąż otwarte.

## Marzec

W naszym rankingu szkół jazdy w kategorii dużych szkół zwyciężyła OSK Katarzyna Czubocho (43,10 proc. zdawalności), wśród mniejszych OSK Karwowsy (55,30 proc.).



▲ Nowy właściciel Jelfy, kanadyjski Valeant, kontynuuje restrukturyzację firmy. Po zwolnieniu blisko 80 osób, w tym roku ma dołączyć jeszcze setka. Związkowcy protestują przeciwko zawieszeniu zbiorowego układu pracy i żądają podwyżek. Dramat zwolnień mają złagodzić wysokie odpłaty. Średnio, jak podaje zarząd Jelfy, sięgają one 90 tys. zł.



## Luty

Łukasz Niesobski, koszykarz KS Sudety Jelenia Góra - sportowcem roku; ► Małgorzata Jędrzejczak z KPR - trenerem roku - w plebiscycie Nowin Jeleniogórskich i Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze.

i całe mieszkanie miał zawałone znoszonymi odpadami. ▼



Sporo śmiechu miał każdy, kto choć trochę znał angielski i wszedł na oficjalną stronę internetową Jeleniej Góry. Ze stolicy Karkonoszy kpiono w popularnym Teleexpresie. Angielska wersja strony była przetłumaczona przy użyciu automatycznego translatora, co doprowadziło do zabawnych sytuacji. M.in. prezydent Marcin Zawila został przemianowany na Marcina complex, a wiceprezydent Mirosława Dzika na Mirosław Wild.

11 godzin wytrzymało 13 aktywistów Greenpeace (6 z zagranicy) na szczycie elektrownianej chłodni w Bogatyni (ok. 100 m wysokości). Rozwiesili wielki transparent w proteście przeciwko współpalaniu węgla z drzewem i nazywaniu tego ekologiczną



produkcją energii, co też wiąże się z otrzymywaniem ekologicznych certyfikatów i z realnymi korzyściami.

## Kwiecień

Wacław Dzida, właściciel Pałacu Stanisławów, zamierza podać Elizabeth von Kuester, właścicielkę pałacu Łomnica, do sądu. ► Wszystko po teście w „Saechsische Zeitung”, gdzie Polak zostaje oskarżony przez dawną niemiecką współwłaścicielkę o nieuczciwe rozliczenia, z czasów gdy W.Dzida zarządzał wspólnym biznesem.

Ujawniamy, jak fiskus, urząd celny i policja pozostają bezradne wobec wymyślnego procederu sprzedaży tytoniu na papierosy, gdzie transakcji podlegają liście tytoniowe, a sprzedawca umożliwia ich zmiecenie już po zakupie. Pozwala to legalnie ominąć opłatę akcyzową, a 100 sztuk papierosów kosztuje wtedy ok. 5 zł.

Po kilkudziesięciu latach wrócił do życia efektowny Pałac w Pakoszowie. To kolejne niezwykle historyczne miejsce, które w ostatnich latach odzyskało dawny blask. Potemkowie dawnych właścicieli zadbali, aby odtworzyć najcenniejsze fragmenty obiektu ze stumetrową barokową salą na czele. W obiekcie zorganizowano hotel i restaurację.

Jacek Paruszyński ▼ wygrał plebiscyt NJ na najlepszego aktora. Kolejni laureaci „Srebrnych kluczyków” to: Zbigniew Szumski



z Teatru Cinema - za najlepszy spektakl („Hotel Dieu”), Tadeusz Wnuk z Teatru Norwida za rolę Davida Mameta w spektaklu „Oleanna”, Leszek Mądzik za scenografię do spektaklu „Proces” oraz Bogdan Nauka za reżyserię spektaklu „Historyczno-Artystyczna Szopka Jeleniogórska”.

I LO im. Stefana Żeromskiego w Jeleniej Górze, II LO im C.K. Norwida w Jeleniej Górze, I LO im. Władysława Broniewskiego w Bolesławcu - to kolejność liceów w rankingu Nowin Jeleniogórskich.

## Maj

Autobus MKK wjechał do marketu Netto przy ul. Cieplickiej. ► Na szczęście nikomu nic się nie stało (rzecz miała miejsce ok. 21.30), choć straty były duże. Badania nie wykazały, dlaczego 58-letni kierowca zasnął.

Fundamenty miejskiej szubienicy i szczątki ludzkich kości sprzed kilkuset lat odkryli archeolodzy na Wzgórzu Kościuski w Jeleniej Górze. Władze planują zrobić z tego miejsca atrakcję turystyczną. ▼



Komornik zajął konta głównego wykonawcy Term Cieplickich, firmy Tiwwal. Jej kłopoty związane są z inwestycją w Oleśnicy, gdzie Tiwwal budował kompleks sportowo-rekreacyjny i gdzie po oddaniu obiektu, mimo żądań władz Oleśnicy, nie usuwał licznych usterek. Sprawa trafiła



do sądu (o pieniądze na kary umowne za niedotrzymanie terminu). W tej sytuacji już w maju listopadowy termin oddania term do użytku okaże się nierealny.



Kasia Sikorska z Wrocławia, ▲ dolnośląska Miss Polonia 2012, po finale zorganizowanym w cieplickim Teatrze Zdrojowym.

Jacek Jakubiec, wieloletni prezes Fundacji Kultury Ekologicznej, zrezygnował z prezesowania w fundacji. To początek wielkiego kryzysu na Dworze Czarnym. Nowi członkowie zarządu FKE przejęli kontrolę nad fundacją i nad odrestaurowanym zabytkiem. Pozbawienie wpływu na los renesansowego kompleksu J.Jakubca, kustosza zabytku, wzbudziło wielkie emocje. Prezydent Zawila zapowiedział rozpoczęcie



procedury cofnięcia darowizny Dworu na rzecz fundacji. Wkrótce potem okaże się, że nowy zarząd fundacji szuka nabywcy na Dwór Czarny. ▼



## Czerwiec

Upadły mystakowicki „Orzeł” znalazł nabywcę. Do syndyka zgłosiła się spółka OZE, należąca do malborskiego Madeksu, zapowiadająca rozpoczęcie produkcji Inianych opatrunków. Nowy właściciel zapowiedział przyjęcie do pracy 100 pracowników oraz inwestycje.

Radni i burmistrz Janowic Wielkich zmniejszają swoje uposażenia. Diety radnych - o połowę, burmistrzowską pensję o 10 proc. Wszystko dlatego, że zadłużenie gminy sięgnęło 60 proc. rocznych dochodów, czyli progu ostrożnościowego. Dług Janowic gwałtownie wzrósł, po tym jak ministerstwo finansów zażądało zwrotu nienależnie pobranej subwencji oświatowej za poprzednich władz gminy.

Karpacz i Szklarska Poręba chcą zmiany nazwy powiatu - z „jeleniogórski” na „karkonoski”. Wskazują na korzyści marketingowe i praktyczne. Władze powiatu obiecały zająć się tą sprawą.

W Jeleniej Górze jak i w innych miastach Polski kibice wspólnie oglądali mecze w strefach kibica. Euforię było widać na ulicach i w lokalach. ▼



Zaginął znany jeleniogórski piłkarz i trener Arkadiusz Sojka. Mężczyzna zostawił w domu kartkę z jednym słowem: przepraszam. I przepadł. Odnaleziono jego auto w Przesiecu. To był jedyne ślad. Poszukiwania trwały wiele miesięcy. Ciało Arka znaleziono w górach pod koniec września. Okoliczności wskazywały, że się powiesił.





opadły zerwane przewody linii energetycznej.

W przygranicznych czeskich wsiach boją się polskich złodziei. Policja z Trutnova mówi nawet o polskich gangach. Kradną rowery, drobny złom, paliwo z samochodów. W Herzmanicach, u czeskiego sąsiada Bogatyni, powołano straż obywatelską mającą strzec dobytku mieszkańców. Polska policja mówi, że zna to

zjawisko, ale też podaje przypadki, kiedy to Czesi okradali Polaków.

Opisujemy mechanizm omijania prawa w placówkach służby zdrowia. Pielęgniarki pracujące w tym samym miejscu, na tym samym stanowisku raz są zatrudnione przez szpital, a raz przez zewnętrzną firmę. Chodzi o to, aby placówki służby zdrowia nie musiały płacić nadgodzin. Tracą pielęgniarki i skarb państwa.



4 tysiące zawodników z 38 państw wzięło udział w 18. Mistrzostwach Europy Weteranów Lekkiej Atletyki. Zawody odbyły się w Czechach, Niemczech i w Polsce - w Zgorzelcu. Mimo dużej rangi mistrzostw, zgorzeleckie trybuny świeciły pustkami.

**Wrzesień**

Prezydent Bronisław Komorowski odmówił Marianowi Zagórnemu prawa łaski. Lider chłopskich związkowców będzie musiał odsiedzieć 3,5 roku więzienia za wysypywanie zboża z pociągów w latach 2002-2007 oraz wpuszczenie świni do gabinetu wojewody.



Wielkie emocje w służbie zdrowia wywołało rozstrzygnięcie przez NFZ konkursów na świadczenie usług specjalistycznych. Jeleniogórskie KCM zgarnęło dużą pulę środków na takie leczenie, kosztem innych lecznic (pracę straciło w nich 50 lekarzy, część z nich przeszło do KCM). Wiele z nich domagało się unieważnienia konkursu, postanka Zofia Czernow zwróciła się do ministra zdrowia z prośbą o wyjaśnienia.

Wojna busiarzy w Karpaczu. W krótkim czasie podpalono dwa takie samochody.



Właściciele podpalonych aut nie mają wątpliwości, że chodzi o konkurencję, która na karpackim rynku przewozów jest bardzo ostra.

Po aferze z alkoholem metylowym w Czechach i po wprowadzeniu zakazu handlu alkoholami wysokoprocentowymi u południowych sąsiadów, niemal zupełnie zamarł ruch w przygranicznych sklepach. Po czeskiej stronie przejścia granicznego w Miłoszowie otwarte pozostały tylko trzy budy z alkoholem.



**Październik**

Michał Smykowski zwyciężył w plebiscycie na najpopularniejszego strażaka OSP. Kolejne miejsca zajęli Bernadeta Juszcak i Piotr Maj. W kategorii najpopularniejszego strażaka PSP zwyciężył Wojciech Mazurek, a za nim byli Piotr Wincenty i Krzysztof Chrostek. Najwięcej głosów poparcia od czytelników uzyskała OSP Sosnówka. W sumie w plebiscycie oddano 4206 głosów.



Pięciu zamaskowanych napastników napadło jubilera w centrum Karpacza. Pobili ekspedientkę, rozbili gabloty i wynieśli najdroższe wyroby ze złota. Mimo filmu z monitoringu i rysopisów opublikowanych w mediach nie udało się dotąd trafić na ślad rabusiów.

Nie pomogły zabiegi parlamentarzystów i samorządowców. Minister Sprawiedliwości Jarosław Gowin podpisał rozporządzenie, na mocy którego sądy w Kamiennej Górze i Lwówku stracą status rejonowych z dniem 1 stycznia 2013 r.



Na godzinę zablokowali mieszkańcy Biedrzychowic drogę krajową nr 30 między Jelenią Górą a Zgorzelcem. Od 12 lat mówi się o budowie obwodnicy przez wieś, a tymczasem nie dzieje się w tej sprawie nic. Plany jej budowy wciąż są odkładane, a ruch kołowy przez wieś rośnie, sprawiając, że jest niebezpiecznie i pękają budynki.

Kilkadziesiąt fałszywych banknotów 50-złotowych pojawiło się w sklepach i banku w powiecie lwóweckim. Policja ostrzega, aby przyglądać się banknotom,

które otrzymujemy. Gdy okaże się, że daliśmy sobie wcisnąć fałszywkę, nikt nam straty nie pokryje.

Kryzys na rynku nieruchomości dotknął też nasz region. Ceny domów, mieszkań i działek spadły w ciągu kilkunastu miesięcy od 20 do 40 proc. Szczególnie mocno ceny poleciały w popularnym Jezowie Sudeckim, gdzie domy postawiło wielu zamożnych jeleniogórczan.

**Listopad**

W X rankingu gmin Nowin Jeleniogórskich zwyciężył Świeradów Zdrój. Najwięcej inwestującą gminą okazały się Janowice Wlk., które też są samorządem najbardziej zadłużonym. Najbogatszymi miastami pozostają Bogatynia i Karpacz. Najbiedniejsze zaś są Bolków i Lubomierz.

Leszek J., radny powiatu kamiennogórskiego, ukrał w Castoramie latarkę i wkrety. Złapany przez ochronę radny, po przyjeździe policji, odmówił zapłacenia mandatu w wysokości 500 zł, twierdząc, że to za dużo za taką przewinę.



Kamera zainstalowana na skrzyżowaniu Jana III Sobieskiego i Alei Jana Pawła II od marca br. zrobiła już 8 tys. zdjęć kierowców przejeżdżających na czerwonym świetle. Mandat za takie wykroczenie wynosi 300

zł, dodatkowo przewinienie to kosztuje 6 pkt karnych.



Holender mieszkający od lat w Lubomierzu został skazany w Anglii za udział w nielegalnej produkcji papierosów na wielką skalę. Cudzoziemiec jest winny gminie



Lubomierz 40 tys. podatku i drugie tyle odsetek. Jeśli wkrótce nie wpłyną te pieniądze, jego nieruchomości zostaną wystawione na sprzedaż.

Trzy plebanie zostały zabrowane w powiecie bolesławieckim. W sumie zabrowali ok. 20 tys. zł. Złodzieje zawsze działali podobnie. Uderzali w czasie, gdy ksiądz odprowadzał mszę. Wkrótce złapano dwójkę rabusiów. Udało im się udowodnić jedynie włamanie do plebanii w Nowogrodzcu. Sprawcy włamań do Brzeźnika i Raciborowic wciąż są nieznani.

**Grudzień**

Setki jeleniogórskich nauczycieli mogą stracić część wynagrodzenia, bo władze miasta chcą zmienić zasady wypłaty dodatku motywacyjnego. Miasto prawdopodobnie tak zmieni system naliczania dodatków, aby wydać mniej niż 2,7 mln zł, które kosztują rocznie takie wypłaty. Sytuacja wyjaśni się na początku 2013 r.

Koniec Kościoła Garnizonowego w Jeleniej Górze. 8 lat po likwidacji jednostki wojskowej Minister Obrony Narodowej wydał decyzję o rozformowaniu parafii wojskowej. Obiekty Kościoła Garnizonowego trafią do skarbu państwa, a następnie pod zarządek kurii legnickiej, która powoła nową parafię.

Po 12 latach starań Luk Vanhauwaert, Belg, właściciel podwleńskiego zamku Lenno, uzyskał obywatelstwo polskie.



Wciąż nie widać końca sprawy proboszcza Skolimowskiego z parafii w Karpnikach. Mimo nalegań biskupa legnickiego, nieomyślnego dla proboszcza rozstrzygnięcia w Watykanie, niechęć większości parafian, ksiądz nie ustępuje. Ksiądz Erwin Jaworski, wyznaczony na następcę, wciąż nie może zacząć urzędowania w swojej plebanii. Kolejnym aktem niechęci mieszkańców do ks. Skolimowskiego była rozbiorówka jego nielegalnej wiaty, pod którą trzymał samochód i siano dla koni.



Trojaczki w Rybnicy! Zmęczeni, ale szczęśliwi Kasia i Paweł Pryputniewiczowie, rodzice Sebastiana, Filipa i Oliwki, stali się bohaterami chyba najoptimistyczniejszej okładki naszego tygodnika w tym roku. Opracował (sad)

**Lipiec**

70 mln zł - to suma strat po pożarze w zakładzie IMKA, dużego producenta chusteczek w Lubaniu. Spłonęły dwa magazyny i hala produkcyjna. W fabryce pracowało 511 osób (na stałe ok 400). Niemiecki właściciel zapowiedział starania o utrzymanie produkcji i możliwe dużego zatrudnienia zakładu.

Powódź, jaka uderzyła w region w pierwszych dniach lipca, dla wielu była tragiczniejsza niż ta z 1997r. Szacunki strat na całym Dolnym Śląsku sięgnęły 300 mln zł. W Jeleniej Górze zniszczeniu uległo 15 mostów i kładek, ok. 24 km ulic i dróg, liczne urządzenia wodno-kanalizacyjne (suma strat ok. 30 mln zł). Mocno ucierpiały też Olszyna (30 mln zł strat), Gryfów Śl. (10 mln zł), Świerzawa (7 mln zł), Wojcieszów (5 mln zł) oraz Zgorzelec i Zawidów.

Majka Włoszczowska, jeleniogórska szansa na medal olimpijski w Londynie, nie może wystartować w tych zawodach. Wszystko przez kontuzję, jakiej nabawiła się we włoskim Livigno. Zdjęcie jej spuchniętej, zniekształconej nogi porażało na stronach gazet i portali. - To cholerny, wyjątkowy pech - komentowała zawodniczka.

Kuriozalna sytuacja we wspólnocie na Działkowicza 2 w Jeleniej Górze. Mieszkańcy nie wiedzą, komu mają płacić czynsz. Do prawa zarządzania wspólnotą przyznają się dwa zarządy i każdy ma swoje racje. Zamieszaniu są winni po trosze sami mieszkańcy, którzy nie zawsze świadomi udzielali poparcia raz jednemu, raz drugiemu zarządowi. Sytuacja wyklaruje się dopiero pod koniec roku.

**Sierpień**

Pracownicy dyskotekowej ochrony w zgorzeleckiej Plaży pobili gościa lokalu. W wyniku razów i kopnięć poszkodowany wrocławianin doznał pęknięcia śledziony, oraz innych, poważnych obrażeń wewnętrznych. Ochroniarzom grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Na pierwszej grudniowej rozprawie poszkodowany zażąda od sprawców 200 tys. zł odszkodowania.

Malowniczy kompleks po byłym pogotowiu opiekuńczym w Jagniątkowie został wystawiony do sprzedaży na Allegro. Fundacja Jagniątków chce za nieruchomości 2 mln zł. To dziesięciokrotnie więcej niż sama zapłaciła miastu Jelenia Góra 10 lat temu, gdy ją przejmowała. Fundacja nabyła obiekt po tak okazyjnej cenie, bo zobowiązała się do ich remontu i prowadzenia działalności oświatowej.



Tragedia w Cieplicach. Trzy starsze osoby zginęły, po tym jak na pasach wjechała w nie toyota corolla kierowana przez 17-latkę bez prawa jazdy. Samochód należał do 73-letniej pasażerki, która w momencie wypadku była pod wpływem alkoholu. Po wypadku rozgorzała dyskusja na temat zwiększenia bezpieczeństwa w tych okolicach. Była mowa o rondzie, progach spowalniających oraz ograniczeniu szybkości i częstszych patrolach.

12- i 13-latka zginęły w wyniku porażenia prądem w Krzeszowie. Dziewczynki zginęły w rzecze Zadnie tuż obok domu babci jednej z nich, gdzie





## Okiem Kubka

### WSPOMNIENIE Z RAJU

Mityczni nasi prarodzice, wypędzani z raju po zerwaniu oraz spożyciu owocu POZNANIA Dobra i Zła, trochę przestraszeni - byli bardzo ciekawi, jaki jest świat za murem. Adam chciał koniecznie podejść do drzewa Nieśmiertelności, lecz anioł - ognistym mieczem - zastawił mu ścieżkę wskazując na wyjście z ogrodu. Ewa, przed bramą, zdołała odłamać pięć zielonych gałązek z drzewa, na którym siedział śpiewający ptak.

Po siedmiu dniach wędrówki postanowili na dłuższą ośiąść, by odpocząć i nacieszyć się sobą. Podumać nad tym, co TERAZ? - no i jakoś ułożyć sobie życie - skoro zdani są odtąd tylko na siebie.

W koszyku - który dostali od anioła z pożywieniem - leżało pięć zielonych rajskich gałązek. Ewa spłótła je w warkocz i posadziła w ziemi koło szałas. Wyrosło drzewo: pięć dużych konarów. Z czasem ukazały się kwiaty, zawiązały owoce. Nie byli pewni, czy są jadalne. Któregoś wieczoru usłyszeli śpiew ptaka. Siedział na ich drzewie - nazywali je Rajskim Wspomnieniem. Śpiewał o zielonych konarach, owocach na nich rosnących, którymi muszą się żywić.

Pierwszy zielony konar ENTUZJAZMU. Każdego dnia brać się z zapalem do pracy, z pasją odmieniać oblicze Ziemi - czerpać przyjemność z życia. Jedynie owoce entuzjazmu są lekarstwem na zniechęcenie i nostalgię.

Drugi - konar DOBROCI. Potrzebują jej dla siebie i świat - powierzony ich pieczy - też dobroci oczekuje. To najlepsze lekarstwo na chwilę samotności i opuszczenia. Tylko owocami dobroci są w stanie złagodzić - zrekompensować doświadczone ZŁO, które stanie się udziałem następnego pokolenia.

Trzeci - zielony konar SZCZODROŚCI. Dzięki niej poczują się nie tylko szczęśliwi, ale i spełnieni. Owoce szczodrości są lekarstwem na wszelkie choroby i nieszczęścia. Cudowne jest w nich, że otwierają serca ludzkie.

Czwarty - konar HUMORU. Owoce uczą śmiać się z siebie - nie brać siebie zbyt poważnie. Sprawiają radość, która jedynym jest lekarstwem na smutek, wszelkie ponuractwo i lęk.

Piąty: zielony konar WDZIĘCZNOŚCI. Trzeba być wdzięcznym za każdą kruszynę chleba i kropelkę wody - śpiewał ptak. Tęczą barw piękna się otaczać. Owoce wdzięczności najczulej grają na strunach miłości. Są lekarstwem w nieudolnej starości.

Drzewo z pięcioma zielonymi konarami: Adama i Ewy jedyne po raju dziedzictwo zostawione w spadku wszystkim pokoleniom. Przed nami 2013 rok. Warto, Czytelniku, by każdego dnia - w życiu osobistym i w byciu z ludźmi - zieleniły się gałęzie, rozkwitały kwiaty i dojrzewały OWOCE entuzjazmu, dobroci, szczodrości, humoru oraz wdzięczności.

Choć na chwilę życie staje się rajem. Wcale o to nietrudno. Wystarczy WŚLUCHAĆ się w siebie, zapatrzyć w swoje wnętrze. I już wiesz, jaki masz byt dla innych. Śpiewa Twoje serce.

- Słyszysz...?

KUBEK



## Stracili dach nad głową



Strażacy przez sześć godzin walczyli z ogniem.

Dwie osoby ucierpiały w wyniku pożaru, do którego doszło w nocy z czwartku na piątek w Karpnikach. Z żywiołem walczyło ponad 40 strażaków.

Ogień zauważyli domownicy po godzinie 23. Natychmiast zawiadomili straź pożarną. Pierwsi na miejscu byli miejscowi ochotnicy. - Kiedy przyjechali, paliło się już całe poddasze, płomienie wydostawały się oknami - mówi starszy kapitan Andrzej Ciosk, rzecznik prasowy Państwowej Straży Pożarnej w Jeleniej Górze.

W akcji uczestniczyło 44 strażaków. - Dach kryty był blachą. Musieliśmy

najpierw zerwać blachę, by prowadzić dalsze działania - mówi A. Ciosk.

Na szczęście, dwoje mieszkańców budynku nie doznało poważniejszych obrażeń. Opuścili budynek przed przyjazdem straży. Właściciele na miejscu pomocy udzieliło pogotowie ratunkowe.

Walka z ogniem trwała blisko 6 godzin, działania zakończyły się około 5.30.

Nie wiadomo, co było przyczyną powstania ognia. Najprawdopodobniej rozprzestrzenił się od kominka. Ustala to policja.

(ROB)

## Chory pies uwięziony w parku

Pies spędził kilka dni uwięziony pomiędzy skałami w parku w Jeleniej Górze. Uratowała go straź miejska i pożarna. Żyje, choć jest bardzo chory.

Psa uwięzionego pomiędzy skałami odnaleźli przypadkowi przechodnie, którzy spacerowali po Wzgórzu Kościuszki. - Był częściowo przyciśnięty skałami, nie mógł się sam wydostać - mówi Artur Wilimek, rzecznik prasowy Straży Miejskiej w Jeleniej Górze. Spacerowicze początkowo myśleli, że pies po prostu się tam schronił, ale kiedy zobaczyli go w tym samym miejscu trzy dni później, zorientowali się, że nie może wyjść i zawiadomili straź miejską.

Strażnicy z kolei wezwali na pomoc straź pożarną, która musiała podkopać skały, aby wydostać zwierzę. Przeżył, ale ma niedowład tylnych łap. - Próbowaliśmy ustalić właściciela - mówi A. Wilimek. - Pies miał obrozę, ale nie miał czypa.

Jak mówi, możliwe, że pies wszedł sam w szczelinę między skałami np.



Pies nie mógł się sam wydostać spod skał.

goniąc za zwierzyną, ale równie prawdopodobne jest, że ktoś go tam uwięził. Uratowany pupil trafił do schroniska dla małych zwierząt. Lekarz weterynarii stwierdził, że ma zmiany nowotworowe na tylnych łapach.

(ROB)

**Krzysztofowi Gulbinowiczowi**  
Wyrazy serdecznego współczucia i otuchy  
z powodu śmierci  
**brata Roberta**  
składają koleżanki i koledzy  
z „Nowin Jeleniogórskich”

**ANUBIS**  
KOMPLEKSOWE - CAŁODOBOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
OFERUJE USŁUGĘ POGRZEBOWĄ  
JUŻ OD 2200,- ZŁOTYCH BRUTTO\*  
601 74 84 41  
24 h  
Jelenia Góra, ul. Wiejska 4B • Cieplice, ul. Sobieszowska (teren starego szpitala)  
\*cena nie obejmuje opłat cementacyjnych i komunalnych (w przypadku kremacji - 300 złotych brutto)

## Twarze jeleniogórskiego biznesu Półtora miliona kilometrów z pasażerami

Rozmowa z Wojciechem Chadzą, właścicielem jeleniogórskiej firmy KRY-CHA zajmującej się przewozem osób

- Nazwa KRY-CHA funkcjonuje od 1992 roku, ale firma transportowa została założona już wcześniej, w 1984 roku. To kontynuacja rodzinnych tradycji?

- Rodzice Janusz i Janina nieprzerwanie przez kilkadziesiąt lat na różnych stanowiskach pracowali w jeleniogórskim Pekaesie Osobowym. Dorastałem wśród przewoźników. W przykładowej szkole uczyłem się zawodu mechanika - kierowcy. Potem w PKS byłem zatrudniony trzy lata. W 1984 roku rozpocząłem działalność gospodarczą, była to taksówka nr 390. W 1991 roku kupiłem 9-osobowego busa. Handlowców z jeleniogórskich targowisk zacząłem wozić po towar do Tuszyna pod Łodzią. Potem nabyłem kolejne dwa busy i dużego mercedesa sprintera z 20 miejscami. KRY-CHA jest firmą rodzinną. Pomagają synowie Grzegorz i Szymon. W 2002 roku dołączył do nas brat Krzysztof. W warsztatach na Osiedlu Łomnickim zajmuje się sprawami naprawy naszego taboru i usługami.

- Zaczęło się od transportu osób małymi busami w regionie. Firma szybko rozwijała się. Teraz prowadzicie regularne linie na trasach do Wrocławia, Karpacza i Lwówka Śl. Większe i mniejsze autobusy i busy z KRY-CHY na 50, 23, 20 i 8 miejsc są wynajmowane tylko do krajowych przewozów?

- Nie tylko. Wynajmujemy pojazdy zorganizowanym grupom, obsługujemy wycieczki szkolne, zakładowe i regionalnych biur podróży, dowozimy pracowników do i z zakładów pracy, transportowo obsługujemy imprezy, konferencje, wesela i inne uroczystości. Dowozimy do międzynarodowych lotnisk w Pradze, Berlinie, Lipsku i Dreźnie. Wśród naszych klientów były osoby znane i lubiane, piosenkarka Beata Kozidrak i śpiewaczka operowa Małgorzata Walewska oraz śp. minister i poseł na Sejm RP Jerzy Szmajdziński. Najdalsze były przewozy do Maroka, na Korsykę i z kajakarzami górskimi pod gruzińską granicę (4 tys. kilometrów). Autobusy i busy KRY-CHY przejeżdżają rocznie półtora miliona kilometrów.

- Wojciech Chadzą i jego firma zrobili karierę w stylu amerykańskim. Od taksówki do dużego przedsiębiorstwa. Wśród firm transportowych jest jednak duża konkurencja. Jak zatrzymać stałych klientów, czym zdobywać nowych?

- Podnosimy komfort podróżowania i obsługi pasażerów. Zmieniamy tabor. W 2011 roku zakupiliśmy dwa nowe, 20-osobowe mercedesy sprintery, w kwietniu 2012 roku autokar holenderskiej firmy Bova (51 miejsc). Zatrudniamy kierowców z wieloletnim doświadczeniem w przewozie osób. Na nich, na wykwalifikowanych mechanikach i ekipę naprawczą zawsze można



H. STOBIECKI

liczyć. To grupa fajnych ludzi, wyselekcjonowanych fachowców. Zatrudniamy też osoby niepełnosprawne, którym stworzyliśmy specjalne stanowiska. Respektujemy wszystkie ulgi ustawowe. Latem, od pierwszego do ostatniego dnia wakacji, jeździmy do miejscowości nadmorskich położonych od Świnoujścia do Kołobrzegu. W zawodzie mechanika samochodowego szkolimy uczniów.

- Za rzetelność, za działalność charytatywną i społeczne akcje KRY-CHA otrzymała nagrody, wyróżnienia, medale i honorowe tytuły regionalne i ogólnopolskie. Jest się czym pochwalić?

- Na pewno. Mamy platynową Statuetkę Wielkiej Małej Firmy z konkursu „Gazety Prawnej” (odebrałem ją na Zamku Królewskim w Warszawie), różne medale „Za zasługę” i dziesiątki podziękowań. Miniony rok obfitował w honorowe odznaczenia, w tym ministra sportu i turystyki. Radują serce takie tytuły jak Przyjaciel Domu Dziecka Dąbrówka.

- Wojciech Chadzą jest postacią dobrze znaną w regionie z funkcji radnego i z działalności społecznej. Udać się pogodzić obowiązki?

- To kwestia dobrego planowania zajęć i czasu wolnego. Radnym jestem pierwszą kadencją, nabieram doświadczenia. Działam w komisjach: gospodarki komunalnej, oświaty, zatrudnienia i rynku pracy. Funkcja radnego sprawia mi olbrzymią satysfakcję. Działam też w Rotary Clubie, w Bractwie Kurkowym, w Klubie Strzelectwa Sportowego. Byłem inicjatorem i organizatorem pierwszej Olimpiady Bezpiecznego Malucha. Moim pomysłem było wprowadzenie w koszykarskim MKS MOS Karkonosze Honorowego Członkostwa Klubu.

Rozmawiał Henryk Stobiecki

REKLAMA I PROMOCJA





# Plebiscytowi faworyci po raz pierwszy Każdy głos się liczy

Już tylko ponad trzy tygodnie pozostały do zakończenia 38. plebiscytu na najpopularniejszych sportowców i pięciu trenerów z klubów regionu jeleniogórskiego w 2012 roku. Wkrótce finisz głosowania, dlatego codziennie przybywa gazetowych kuponów i e-smesów. Dzisiaj siódmy kupon, ostatni dziesiąty zamieścimy w „NJ” 22 stycznia 2013 roku. Będą zaledwie dwa dni na jego dostarczenie do redakcji. Każdorazowo prosimy pamiętać o dacie ważności kuponów.

Faworytami czytelników „NJ” i fanów sportu są w tej chwili dwie piłkarki KPR-u z kobiecej Superligi, tenisistka Zofia Stanisz, lekkoatleta Tomasz Kołodziejcki, karateka Łukasz Wiśniewski, kolarz Piotr Karmelita, piłkarze Marek Wawrzyniak i Sebastian Szujewski oraz koszykarze Michał Chyliński i Łukasz Niesobski i saneczkarze. W plebiscytowej rywalizacji trenerów przodują Marek Przeorski, Małgorzata Jędrzejczak, Janusz Lewiński, Międzyrag Rajkovic, Przemysław Pochłód i Artur Milewski. Oczywiście sporo jeszcze może się zmienić.

Po raz drugi w kolejności alfabetycznej dyscyplin sportowych i nazwisk prezentujemy wybraną w nadesłanych kuponach czołową dwudziestkę zawodników i zawodniczek oraz dziesiątkę trenerów do miana NAJ. Dostali oni najwięcej głosów kibiców i teraz tylko spośród nich zostaną wyłonieni plebiscytowi laureaci. Każdemu z kandydatów został przydzielony numer SMS-owy. **Koszt jednego SMS to 2,46 złotych brutto.** Głosowanie w formie sms-ów potrwa do 23 stycznia 2013 roku do północy.

## ♦ SPORTOWCY

### Głosujemy na numer 72150

- ♦ Biathlon  
**AGNIESZKA CYL** (MKS Karkonosze SZ Jelenia Góra) - SMS o treści SP1
- ♦ **MATEUSZ ZAWÓŁ** (MKS Karkonosze SZ JG) - SMS o treści SP2
- ♦ Ju-jitsu  
**HUBERT RUDNICKI** (Jeleniogórski Ośrodek Ju-Jitsu) - SMS o treści SP3
- ♦ Kajakarstwo w stylu dowolnym  
**TOMASZ CZAPLICKI** (Karkonoski Klub Kajakowy) - SMS o treści SP4
- ♦ Kajakarstwo górskie  
**NATALIA ROŻNIAKOWSKA** (LUKS Kwisa Leśna) - SMS o treści SP5
- ♦ Karate  
**ŁUKASZ WIŚNIEWSKI** (Jeleniogórski Klub Oyama) - SMS o treści SP6
- ♦ Kolarstwo  
**PIOTR KARMELITA** (MKS „Jedenastka” Jelenia Góra) - SMS o treści SP7

**PLEBISCYT 2012**

**Sportowiec**

.....

**Trener**

.....

Imię i nazwisko kibica:

.....

Adres:

.....

Telefon kontaktowy:

.....

Kupon nie służy do tworzenia zbioru danych osobowych i ich przetwarzania  
Kupon ważny do 7.01.2013

- ♦ Koszykówka  
**MICHAŁ CHYLIŃSKI** (PGE Turów Zgorzelec) - SMS o treści SP8
- ♦ **ŁUKASZ NIESOBSKI** (KS Sudety Jelenia Góra) - SMS o treści SP9
- ♦ Lekka atletyka  
**TOMASZ KOŁODZIEJSKI** (MKS „12” Jelenia Góra) - SMS o treści SP10
- ♦ Narciarstwo biegowe  
**PIOTR SKOWRON** (MKS Karkonosze SZ JG) - SMS o treści SP11
- ♦ Piłka nożna  
**SEBASTIAN SZUJEWSKI** (Olimpia Kowary) - SMS o treści SP12
- ♦ **MAREK WAWRZYNIAK** (MKS Karkonosze Jelenia Góra) - SMS o treści SP13
- ♦ Piłka ręczna  
**MAŁGORZATA BUKLAREWICZ** (KPR Jelenia Góra) - SMS o treści SP14
- ♦ **JOANNA ZAŁOGA** (KPR JG) - SMS o treści SP15
- ♦ Saneczkarstwo na torach lodowych  
**NATALIA BIESADZKA** (MKS Karkonosze SZ JG) - SMS o treści SP16
- ♦ **ARTUR GĘDZIUS** (KS Śnieżka Karpacz) - SMS o treści SP17
- ♦ Sport lotniczy  
**TOMASZ CHODYRA** (Aeroklub Jeleniogórski) - SMS o treści SP18
- ♦ Sport samochodowy  
**KACPER MIESZKOWSKI** (Automobilklub Karkonoski JG) - SMS o treści SP19
- ♦ Tenis  
**ZOFIA STANISZ** (KT Jelenia Góra) - SMS o treści SP20

## ♦ TRENERZY

### Głosujemy na numer 7255

- ♦ BIATHLON  
**ANDRZEJ KOZIŃSKI** (MKS Karkonosze JG, kadra Polski kobiet) - SMS o treści TR1
- ♦ Kajakarstwo górskie  
**BOGDAN SZTUBA** (LUKS Kwisa Leśna) - SMS o treści TR2
- ♦ Karate  
**RAFAŁ MAJDA** (Jeleniogórski Klub Oyama) - SMS o treści TR3
- ♦ Kolarstwo  
**BARTOSZ MOSKWA** (MKS „Jedenastka” JG) - SMS o treści TR4
- ♦ Koszykówka  
**MIĘDRAG RAJKOVIC** (PGE Turów Zgorzelec) - SMS o treści TR5
- ♦ Lekka atletyka  
**MAREK PRZEORSKI** (MKL „12” Jelenia Góra) - SMS o treści TR6
- ♦ Piłka nożna  
**ARTUR MILEWSKI** (MKS Karkonosze JG) - SMS o treści TR7
- ♦ Piłka ręczna  
**MAŁGORZATA JĘDRZEJCZAK** (KPR Jelenia Góra) - SMS o treści TR8
- ♦ Saneczkarstwo na torach lodowych  
**PRZEMYSŁAW POCHŁÓD** (MKS Karkonosze SZ JG) - SMS o treści TR9
- ♦ Tenis  
**JANUSZ LEWIŃSKI** (KT Jelenia Góra) - SMS o treści TR10

Redakcyjny plebiscyt organizujemy wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Jeleniej Górze. Ogłoszenie wyników i uhonorowanie zwycięzców w obu kategoriach nastąpi tradycyjnie podczas Balu Mistrzów Sportu (25 stycznia 2013 r., restauracja hotelu „Chata za Wsią” w Mysłakowicach). W sportowym święcie każdy może uczestniczyć. Koszt zaproszenia dla dwóch osób wynosi 250 złotych. W celu rezerwacji biletów należy telefonować do Starostwa Powiatowego pod numer (75) 64-73-146.

### Partnerzy nie zawodzą

„Jedynce” wśród sportowców jeleniogórskie Biuro Podróży Euro 90 Travel Marka Ciechanowskiego przekazuje voucher wartości 1500 złotych na dowolną wycieczkę zagraniczną. Organizatorów plebiscytu wspomogą również Tadeusz Zadwórnny z firmy ARF w Barcinku, oddział spółki Tauron Ekoenergia w Jeleniej Górze i firma Sombin Stanisława Tyrały z Mysłkowic. Patronem medialnym jest telewizja DAMI.

Henryk Stobiecki

## „Setka” PGE Turowa

W szlagierowym meczu 13. kolejki koszykarze ze Zgorzelca już w składzie z najlepszym na boisku Michałem Chylińskim (28 punktów i 6 asyst) pokonali Enerę Czarnych Słupsk 104:94 (25:28, 23:20, 27:15, 29:30) i powrócili na fotel lidera Tauron Basket Ligi. Czarno-zieloni zrehabilitowali się kibicom za porażkę z Asseco Prokodem Gdynia.

Z powodu urazu kolana w Turowie zabrakło Davida Jacksona. Pod nieobecność Amerykanina dobrą formę strzelecką pokazali Djordje Micic - 18 pkt. (2 x 3), Vukasin Aleksic - 15 (3 x 3), Ivan Zigeranovic 14 i Ivan Opacak 12 (2 x 3).

O losach ciekawej i wyrównanej potyczki rozstrzygnęła trzecia kwarta, w której go-

spodarze „odjechali” drużynie trenera Mariusa Linartasa. Od stanu 50:50 brunatni zdobyli jedenaście punktów z rzędu. Dzięki koncertowej grze w ataku także w kolejnej odsłonie, „pękła” koszykarska setka. Rozgrywający Czarnych, zawodnik Izraela z polskim paszportem Oded Brandwein, trafił za 31 punktów, w tym czterokrotnie zza linii 6,75 metrów. W samej tylko czwartej odsłonie rzucił 18 „oczek”. Zaledwie pięć minut przebywał na parkiecie były zawodnik Turowa, obolały Robert Tomaszek.

W ostatnim w 2012 roku pojedynku ekstraklasy ekipa PGE Turowa powalczyła w niedzielę we Włocławku z Anwilem.

(STOB)

## Czwarta porażka siatkarzy

W dolnośląskiej czwartej lidze mężczyzn drużyna Klubu Siatkarskiego z Jeleniej Góry przegrała 1:3 wyjazdowy mecz w Świdnicy z UKS-em Dekor. W bardzo zaciętym pojedynku, ostatnim w 2012 roku, szczytem możliwości zespołu trenera Wojciecha Lary był tylko jeden zwycięski, trzeci w kolejności set (25:21). Pozostałe gospodarze zakończyli wynikiem 25:22, 25:21 i 26:24.

To czwarta porażka jeleniogórzan w rundzie zasadniczej. Zawodnicy z KS-u mają na koncie wcześniejsze przegrane po 2:3 z klubami z Wrocławia i Ząbkowic i 1:3 z MOKiS-em Siatkarz Oleśnica (lider IV ligi) oraz kom-

plety punktów w konfrontacji z ULKS-em Ogień Żmigród (3:0) i UKS-em Tygrysy Strzelin (3:1). Z dorobkiem ośmiu punktów, w setach 12:13, w małych punktach 538:565, KS Jelenia Góra zajmuje piąte miejsce w tabeli wśród siedmiu klubów.

Najbliższy mecz siatkarze KS-u rozegrają 5 stycznia 2013 roku w Żmigrodzie. Następne dwie potyczki również na wyjeździe, 12 stycznia w Oleśnicy i 19 stycznia we Wrocławiu. W hali zabobrzańskiej SP 11 drużyna jeleniogórska powalczy dopiero 26 stycznia 2013 roku ze strzebińskimi Tygrysami.

(STOB)

## Kajakowe rekordy

W 2012 roku aż 138 razy stawali na podium wychowankowie LUKS-u Kwisa. To medalowy dorobek 54. leśniańskich sportowców w mistrzowskich zawodach slalomowych i w kajak polo w kraju i za granicą. Podopieczni trenera Bogdana Sztuby zdobyli 51 złotych, 42 srebrne i 45 brązowych krążków, a także 9 pucharów.

Klubowym rekordzistą (20 medali, w tym 12 złotych) jest Kacper Sztuba. Po osiem razy medale odbierali Paweł Adamczuk i Bogdan Sztuba. Wśród najlepszych są ponadto Nikola Terpiłowska, Paweł Pryputniewicz, Artur Fabijański i Daniela Sterioska.

W mistrzostwach świata w kajak polo rozegranych na polnańskiej Malcie LUKS Kwisa reprezentował Jakub Woźnicki. Z narodowym zespołem U-21 zajął on dziewiąte miejsce. Zawody sędziowało dziewięć osób z Leśnej. Sukces w młodzieżowych mistrzostwach Europy w slalomie w drużynowej konkurencji Ks 1 x 3 zanotowała Natalia Roźniakowska. Była czwarta. Reprezentanci kajakowej Kwisy siedem razy brali też udział w krajowych biegach narciarskich i w trzech masowych biegach ulicznych. Zorganizowano trzy klubowe obozy sportowe.

(STOB)

## Mistrzowie szkolnego futsalu

Chłopcy z Zespołu Szkół Technicznych „Mechanik” (opiekun Kazimierz Hamowski) i dziewczęta z Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych nr 2 (opiekun Bartosz Wiatrzyk) zwyciężyli w jeleniogórskim turnieju futsalu szkół ponadgimnazjalnych. Obie drużyny awansowały do finału strefowego w Kamiennej Górze.

Mistrzowskie mecze 12 i 13 lutego 2013 roku.

Rywalizowało dziewięć sportowych ekip uczniów i osiem uczennic. Na podium stanęli też młodzi piłkarze z ZSOiT (op. Sylwia Szwaja) i ZSLiZ nr 2 (op. Bartosz Wiatrzyk). W futsalowych zmaganiach dziewcząt drugie miejsce zajął team ZSOiT (op. Piotr Łobocki), trzecie „Elek-

tronik” (op. Jan Drozd). Nagrody indywidualne otrzymali najlepsi w turnieju bramkarze Damian Jagodziński (ZST) i Marlena Salamón (ZSLiZ nr 2) oraz strzelcy Michał Szramowiat (ZSOiT) i Alicja Kołtun (ZSLiZ nr 2).

Zawody zorganizował Międzyszkolny Ośrodek Sportu w Jeleniej Górze.

(STOB)



# Made in Poland? Made in Germany!

Goerlitz staje na rękach, by przyciągnąć do siebie polskich przedsiębiorców. Zachęty są różne, m.in. 8 tys. euro dochodu zwolnionego od podatków, czyli 24 tysiące złotych polskich, które zostają w kieszeni nieuszczerplone przez fiskusa.

## Dlaczego Goerlitz?

Na to pytanie Krzysztof Rudner odpowiada bez wahania. - Jako firma z Polski przez cztery czy pięć lat próbowaliśmy wejść na rynki światowe. Szczególnie mam tu na myśli rynek arabski. Próbowaliśmy się certyfikować, potwierdzać nasze kwalifikacje i profesjonalizm...

TP-elbud GmbH, spółka, w której K. Rudner pełni funkcję prokurenta, ma za sobą rok działalności w Goerlitz. Główny profil jej produkcji to tzw. szafy sterownicze dla rozdzielnic niskiego napięcia. Rozruch miał miejsce na przełomie stycznia i lutego 2012 roku. Wiosna upłynęła pod znakiem certyfikacji, zdobywania rekomendacji typu ISO, itd. Już w lipcu realizowany był pierwszy duży kontrakt na dostawę szaf sterowniczych do Iraku, na zamówienie Siemens, dla którego TP-elbud jest licencjobiorcą. - Marka „made in Germany” sprawiła, że rynki, które do tej pory były dla nas zamknięte, nagle stały się dostępne. Szczególnie jeśli chodzi o rynek arabski, ale nie tylko. Po założeniu spółki w Niemczech tak naprawdę już nie potrzebujemy żadnej certyfikacji - mówi.

Krzysztof Rudner zwraca też uwagę na inne aspekty. Jak się mieszka i pracuje w Goerlitz, to rzeczywiście jest się w sercu Europy. Wystarczy wziąć do ręki cyrkiel i przyłożyć go do mapy. Trzy stolice w bezpośrednim zasięgu. Oczywiście dla kogoś, kto może przemieszczać się szybko, a odległość kilkuset kilometrów nie stanowi dla niego żadnego problemu.

Wszystko zaczęło się od spółki Energopol TP ELBUD, katowickiej placówki, dla której TP-elbud GmbH w Goerlitz jest córką spółką, ze stu procentowym udziałem polskiego kapitału. Spółka-matka otworzyła swój oddział w Bierawie koło Kędzierzyna Koźła, ma też większościowy udział w spółce w Przygórzu, gdzie produkowane są obudowy do szaf sterowniczych. We wrześniu, zgodnie z realizowaną polityką otwartości na klienta, założono spółkę joint venture w Kazaniu, w Rosji. Najbliższe plany to otwarcie kolejnych placówek, tym razem w Arabii Saudyjskiej i Brazylii. W tej chwili TP-elbud GmbH Goerlitz wykorzystuje na swoje potrzeby halę produkcyjną o powierzchni 1700 m kw. Od stycznia przestrzeń ta powiększy się o kolejne 1200 m kw. Firma zatrudnia obecnie 50 osób. Ze znalezieniem odpowiedniej powierzchni nie było żadnego problemu. We wszystkim pomogło nieocenione Europastadt Goerlitz-Zgorzelec GmbH.



- Prokurent firmy TP-elbud GmbH, Krzysztof Rudner, stawia na markę „Made in Germany”.

## Doradzą i pomogą - za darmo!

- Gdyby ktoś chciał wynająć na Śląsku podobną powierzchnię produkcyjną za takie pieniądze jak w Goerlitz, to życzyć powodzenia - krótko podsumowuje K. Rudner. Europastadt Goerlitz-Zgorzelec GmbH to komunalna spółka, odpowiedzialna m.in. za turystykę, marketing i rozwój gospodarczy. Urzędnicy pomagają przedsiębiorcom, kierują, podpowiadają, inicjują nawiązywanie ważnych kontaktów - za darmo, w ramach powierzonych im obowiązków. Zatrudnienie tam Polaków to wyraźne zielone światło dla sąsiadów zza granicy. Od 1 maja 2011 roku w UE obowiązuje swobodny przepływ pracowników, którzy mogą dowolnie wybierać miejsce swojego pobytu, zamieszkania i pracy na warunkach obowiązujących również mieszkańca danego kraju. Każdy pracownik z Czech czy Polski może ubiegać się o każde stanowisko pracy w Niemczech, bez konieczności angażowania Agencji ds. Pracy.

Faktem jest, iż wśród ludności napływowej w Goerlitz najlicniejszą grupę stanowią Polacy. Poza tym z roku na rok rośnie siła nabywca klientów z Polski. Wartość obecnej na rynku siły nabywczej oszacowano następująco: 56 mln euro napływa z Niemiec, ale aż 42 mln euro z Polski. Przy czym, wg źródeł CIMA Einzelhandelskonzept 2012, wśród kupujących w Goerlitz pierwsze skrzypce grają... mieszkańcy powiatu bolesławieckiego, których jest więcej niż mieszkańców Markersdorf i więcej niż mieszkańców Zgorzelca!

inwestuj w Goerlitz”. Na konkretne pytania odpowiadali specjaliści od podatków, księgowości, ubezpieczeń, nieruchomości, itd.

## Znajdź swoją niszę

Marek Kędziński, właściciel firmy Aurelio „Fachhandel fur Restaurierungsbedarf”, przyjechał do Goerlitz z Bambergu, gdzie studiował. Jest Polakiem. Założył własną firmę jeszcze w Bambergu. Na początku był to po prostu handel wszelkimi akcesoriami do renowacji: farbami, klejami, zaprawami, pędzlami, itd. Od początku było jasne, że jest to rynek niszowy, z ograniczoną liczbą odbiorców. Należało więc też ograniczać koszty. W 2005 roku pan Marek zaczął po prostu sprzedawać przez internet, po utworzeniu własnej platformy on line. W 2008 roku skusiło go, jak przyznaje, Goerlitz. Skusiło nie tylko mnogością zabytków, czekających na to, by ktoś się nimi zajął, ale i bliskością granicy stanowiła ogromną zachętę. W 2010 roku „Aurelio” otworzył w Goerlitz sklep, dla klientów stałych.

Maria Meyer, Polka, specjalista ds. wspierania przedsiębiorczości Europastadt Goerlitz-Zgorzelec GmbH, podaje, iż dla działalności uprawnionej do otrzymania dofinansowania ceny



- Spółka „Aurelio”, którą stworzył Marek Kędziński, radzi sobie bardzo dobrze mimo tego, że działa w niszowej branży.

działek pod działalność gospodarczą zaczynają się od 2,88 euro za metr kwadratowy wokół Goerlitz. I to są niewątpliwie zalety mieszkania w pasie przygranicznym. Jednak analiza poziomu wynagrodzeń pokazuje, w jak trudnej sytuacji znajduje się region. Ze źródeł Arbeitskreis Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Lander wynika, że zarobki w Saksonii rażąco odbiegają od bogatszych części kraju. Średnie wynagrodzenie krajowe (brutto) rocznie jednego zatrudnionego wynosiło w 2009 roku 32 776 euro w Hamburgu i 30 921 w Hessen. W przygranicznym Goerlitz już tylko 21 562 euro, a w całej Saksonii - 22 881 euro. To tłumaczy, dlaczego Niemcy tak szeroko otwierają drzwi przed Polakami. W ubiegłym tygodniu w Zgorzelcu spółka Europastadt zorganizowała specjalnie dla polskich przedsiębiorców konferencję „Odkryj potencjał - wykorzystaj szansę - za-

Obsługuje niszową klientelę, co oznacza, że nieustannie trzeba poszukiwać nowych rynków i nowych odbiorców. W chwili obecnej spółka ma swoje przedstawicielstwa m.in. w Polsce, Holandii i we Włoszech, skąd produkty „Aurelio” sprzedawane są na cały świat. Postrzeganie firmy jako niemieckiej - mimo polskich korzeni właściciela - okazało się bardzo istotne wizerunkowo. Pan Marek podkreśla też łatwość kontaktów z niemieckimi urzędnikami, bez względu na to, o jaką instytucję chodzi. - Idzie się dogadać łatwiej i szybciej niż w Polsce - zapewnia specjalista od renowacji. Wśród goerlitzkich atutów przedsiębiorca wymienia relatywnie niskie koszty stałe (wynajem powierzchni), bezpłatne autostrady w zasięgu (spedycja) i klarowne przepisy podatkowe, gdzie nie ma miejsca na dowolną ich interpretację przez urzędnika. - Deklarację VAT można złożyć on line w 15 minut - z uznaniem mówi pan Kędziński. W

Anna Grzybowska z kancelarii doradztwa prawno-podatkowego Riediger tłumaczy, co potrzebne jest, aby rozpocząć prowadzenie działalności gospodarczej w Niemczech. Podstawa to siedziba firmy, czyli lokal. Z tym nie ma w Goerlitz żadnego problemu. Następna musi być wizyta w urzędzie ds. działalności gospodarczej, czyli Gewerbeamt, gdzie już trzeba przedłożyć prawo do lokalu i złożyć wnioski, tzw. Antrag auf Gewerbe-Anmeldung. Potrzebny będzie oczywiście dowód tożsamości oraz - opcjonalnie - wypis z rejestru handlowego z tłumaczeniem, zaświadczenie o rejestracji w niemieckiej izbie rzemieślniczej, jeśli chodzi o działalność typu: malarz, hydraulik, stolarz, itd., a także koncesje bądź zezwolenia, jeśli są wymagane. Rejestracja firmy trwa do 3 dni. Ale, podkreślają fachowcy, nie należy się spieszyć. Lepiej wszystko sprawdzić dokładnie, żeby potem nie zaskoczyły nas warunki podatkowe czy dodatkowe obostrzenia branżowe. Gewerbeamt powiadomiamy już za nas urząd skarbowy (Finanzamt), który nadaje nam numer podatkowy, a także odpowiednie zrzeczenie zawodowe, izbę przemysłowo-handlową (IHK) i urząd statystyczny (Statistisches Amt). Niezbędne jest założenie firmowego rachunku bankowego, ubezpieczenie zdrowotne w jednej z niemieckich kas chorych oraz pozyskanie numeru zakładowego w urzędzie pracy (Betriebsnummer). Tu trzeba się liczyć z kosztami w wysokości 15 - 65 euro. Goerlitzki oddział Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien od 10 lat obsługuje polskie firmy i osoby; blisko 3 tysiące. Specjalnie dla potrzeb klientów zatrudnia polskich pracowników, uruchomił też polską infolinię telefoniczną oraz internetową.

Goerlitz jest znakomita baza hotelarska. Można śmiało zaprosić gości i godnie ich podjąć, jeśli interesy tego wymagają. Dla rodzin bardzo ważna jest dobra opieka medyczna; są tu dwa duże szpitale. Także prorodzinna polityka miasta, która wyraża się prowadzeniem przedszkoli oraz domów opieki dla osób starszych. - Minusów jest dużo mniej, ale też są - zaznacza przedsiębiorca. Trzeba mieć na uwadze, że jest więcej przepisów, których trzeba bezwzględnie przestrzegać, bo za ich łamanie grożą surowe kary. M. Kędziński przekonał się o tym na własnej skórze, gdy zamówił dla swojego sklepu reklamę. Po czym natychmiast pojawił się u niego tzw. Denkmalschutzbehörde, czyli urząd pilnujący, by reklamy zewnętrzne pozostawały w harmonii z otoczeniem; a szczególnie by nie kłóciły się wyglądem z zabytkowym charakterem miasta. Krańcowe położenie Goerlitz to kwestia dyskusyjna. Dla jednych to może być wada, dla innych - zaleta.

Katarzyna Matla

8 tys. euro rocznie - tyle wynosi w Niemczech kwota wolna od podatku; w przypadku małżeństw razy dwa. Ogółem obciążenia podatkowe dla spółek kapitałowych sięgają ok. 31,5 proc., a dla przedsiębiorstw jednoosobowych i spółek osobowych od 0 do 50 proc. w zależności od osiąganego dochodu. Podatek obrotowy VAT wynosi 19,7, bądź 0 proc. Prosta księga przychodów i rozchodów mogą prowadzić przedsiębiorstwa z przepływem do 50 tys. euro zysku oraz 500 tys. euro obrotu. Ubezpieczenia pracownicze to odpowiednio: 15,5 proc. na ubezpieczenie zdrowotne, 18,9 na ubezpieczenie emerytalne, 3 proc. na obowiązkowe ubezpieczenie od utraty pracy oraz 2,05 na ubezpieczenie pielęgnacyjne, przy czym składkami mniej więcej po połowie obciążany jest i pracodawca, i pracownik. Część pracodawcy wynosi od 20 do 25 proc. wartości wynagrodzenia brutto w zależności od wielkości przedsiębiorstwa.



# Śmieci - gorący temat

Śmieci, a właściwie pieniądze potrzebne na ich zbieranie, wywożenie i utylizację wywołały na przełomie starego i nowego roku gwałtowne emocje. Gdy przyrzeć się bliżej, każdy widzi to inaczej. Prezes małej wspólnoty mieszkaniowej, gdy już poznał wysokość jeleniogórskich opłat śmieciowych (18 i 28 złotych), stwierdził, że od 1 lipca... będzie taniej. Pod warunkiem, że mieszkańcy jego wspólnoty będą śmieci segregowali. Wiceprezes Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej boi się „śmieciowej odpowiedzialności zbiorowej”. Właściciel domu jednorodzinnego z ulicy Wiejskiej w Jeleniej Górze, o proekologicznym nastawieniu, uważa, że opłata za segregowane śmieci wcale nie jest wygórowana i że spodziewał się wyższej.

Logika wdrażania ustawy śmieciowej na Dolnym Śląsku spowodowała, że tuż przed Nowym Rokiem radni wszystkich miast i gmin stanęli przed zadaniem określenia wysokości opłaty śmieciowej. W skali kraju ustalone kwoty opłaty śmieciowej, którą przyjdzie nam płacić od 1 lipca 2013 roku, są różne. Od 3 złotych za segregowane śmieci w Pacanowie do 28 złotych od osoby za śmieci niesegregowane w Jeleniej Górze. Kwoty zaproponowane i ostatecznie uchwalone w Jeleniej Górze przez radę miejską robią na niektórych szokujące wrażenie. Łatwo wyliczyć, że statystyczna czteroosobowa jeleniogórska rodzina w drugiej połowie 2013 roku, jeśli postara się (razem z sąsiadami) i będzie segregowała śmieci - to za ich odbiór płacić będzie 72 złote. Gorzej, jeśli ta sama czteroosobowa rodzina nie będzie chciała lub nie będzie mogła takiej segregacji prowadzić. Wówczas miesięczna opłata wyniesie już 112 złotych.

## Po co jemy tę śmieciową żabę?

Przeciwnicy integracji europejskiej krzyczą - to Unia nam tak dopieka, bo domaga się, a nawet wydała stosowną dyrektywę, aby najdalej w ciągu 7 lat we wszystkich krajach Unii, a więc także w Polsce, zmniejszyć radykalnie zwalę niesortowanych śmieci. Aby co najmniej połowę „masy śmieciowej” odzyskiwać w postaci surowców wtórnych, a resztę utylizować bez szkody dla środowiska naturalnego. Polska jako jeden z nowych krajów Unii Europejskiej ma w tej dziedzinie szczególnie wiele do zrobienia. Narzędziem do osiągnięcia celu jest uchwalona jeszcze w 2011 roku ustawa śmieciowa. Dla porządku należy dodać, że za jej kształtem głosowali zarówno postawie PO, jak i PiS. W ustawie tej zastosowano rozwiązania sprawdzone w wielu krajach „starej” Unii. Czy ona sprawdzi się w Polsce - życie pokaże.

## Ustawowe meandry

Ustawa zawiera całe mnóstwo ciekawych zapisów. To, że od 1 lipca za zbiórkę i utylizację śmieci „odpowiada gmina”, oznacza, że gminy określają zasady (właśnie uchwały je rady miast i gmin od Bogatyni po Jelenią Górę). Następnie te gminy w drodze przetargu wybierają operatora, czyli wykonawcę zbiórki i utylizacji śmieci - a zapłacą za to mieszkańcy. Cały perfidny (proekologiczny) zamysł tej ustawy opiera się na zasadzie



Od 1 lipca przy nieruchomości powinno pojawić się 5 różnych pojemników: na szkło (jeden na białe i ciemne), plastik, papier, na śmieci biodegradowalne (np. obierki), reszta trafi do pojemnika na śmieci zmieszane.

- od 1 lipca każdy mieszkaniec Jeleniej Góry, a także sąsiednich miejscowości, zdecyduje, czy za śmieci, których nie będzie mu się chciało segregować, zapłaci bardzo dużo (28 złotych miesięcznie od osoby), czy też zdecyduje się śmieci te sortować (przed wrzuceniem do kubłów) i zapłaci mniej.

## Wrózenie z fusów czy realne wyliczenia?

Śmieciowe opłaty ustalone przez władze Jeleniej Góry są wysokie - 18 złotych przy segregowaniu śmieci i 28 złotych od osoby bez segregacji. Dla porównania (pomijając ów skrajny Pacanów), w Wałbrzychu opłaty te wyniosą 12 i 20 złotych, w Łodzi 12,60 i 16,50 złotych, w Zamościu 11 i 20 złotych.

Władze Jeleniej Góry tłumaczą, że „tyle im wyszło” z wyliczeń poczynionych przez pracowników urzędu miasta. Jeleniogórskie rachunki są niemal identyczne do wyliczeń dokonanych przez niezależną firmę, która zrobiła to (za pieniądze) dla Kalisza, miasta podobnego wielkością do Jeleniej Góry.

## Wysokość opłaty śmieciowej zweryfikuje życie

Władze wszystkich miast i gmin niebawem ogłoszą przetargi. Wyłonią swego operatora śmieciowego, czyli firmę, która będzie nasze śmieci zbierała i odtransportowywała do regionalnej instalacji utylizacji odpadów, do niedawna swojsko nazywanej śmietniskiem.

Ponoć w Jeleniej Górze o wygranie śmieciowego przetargu będzie się ubiegało 7, a może nawet 8 firm. Dopiero wówczas będzie wiadomo, ile powinny wynieść opłaty śmieciowe. Wtedy okaże się, która z rad gmin ustalając opłaty, wzięła swoje niskie kwoty „z sufitu”, żeby nie denerwować wyborców, a kto zrobił rzetelne wyliczenia. Warto zaznaczyć, że pieniądze zebrane z opłaty śmieciowej nie mogą być przeznaczone na żadne inne cele. Dlatego nie mogą przepaść. Po przetargach niektóre gminy będą musiały gwałtownie podwyższyć śmieciowe opłaty, niektóre obniżyć.

## Opłata kwartalna na początek

Nie tylko wysokość opłaty miesięcznej, jaką ustaliła jeleniogórska rada miejska, budzi gorące emocje i sprzeciw. Także przyjęta zasada, że pierwsza wpłata (po 1 lipca 2013) musi być wniesiona jednorazowo za cały kwartał, zrobiła na niektórych szokujące wrażenie. Łatwo wyliczyć, że lipcowe wolne środki zamiast na wakacje trzeba będzie przeznaczyć na opłatę śmieciową. Dla czteroosobowej rodziny będzie to już 216 złotych za kwartał lub 336 złotych, gdyby śmieci nie były segregowane. Wielu z nas ta sytuacja zrytuje, ale większość mieszkańców chyba zacznie śmieci segregować. Prezydent Marcin Zawila przekonywał, że bez tego kwartalnego dużego wkładu początkowego system śmieciowy może załamać finanse

miasta. Nie wyklucza on jednak wprowadzenia zmiany zasad.

## W dużej spółdzielni

- Obecnie każdy mieszkaniec naszej spółdzielni płaci za wywóz śmieci miesięcznie kwotę 14 złotych i 50 groszy - wyjaśnia Marian Szczęśniak, zastępca prezesa Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. - Oczywiście będziemy deklarowali i działali tak, aby wszystkie nasze śmieci były segregowane. Wówczas opłata śmieciowa wyniesie 18 złotych od osoby. Mimo iż jako jedyny jeleniogórski zarządca nieruchomości odbyliśmy spotkanie z przedstawicielem urzędu miasta w kwestii śmieciowej, to nadal pytań i niejasności w tej sprawie jest bardzo wiele. Niepokojące jest, że ustawa śmieciowa narzuciła rodzaj odpowiedzialności zbiorowej. W wielu naszych budynkach mieszka po kilkadziesiąt rodzin. Może się zdarzyć, że wysiłek wielu osób, które będą solidnie segregować śmieci, zaprzepaszcą ci, którym nie będzie się chciało tego robić. Wówczas, jeśli operator śmieciowy stwierdzi po raz trzeci, że śmieci nie są należycie segregowane, wysokość opłaty śmieciowej wzrośnie o 10 złotych od osoby. Kwartalnej opłaty śmieciowej nie wyobrażają sobie jeleniogórcy spółdzielcy i najemcy mieszkań komunalnych. Zawsze czynsz był miesięczny, zawsze w tym czynszu była rubryka „wywóz śmieci” i uważają, że tak powinno pozostać.

## We wspólnocie i we własnym domu

Kwota 18 złotych, jaką ustaliła jeleniogórska rada miasta, nie zrobiła wrażenia na prezese wspólnoty mieszkaniowej przy ul. Działkowicza 14 (dawny budynek Energetyki). Obecnie opłata za wywóz śmieci wynosi tutaj trochę ponad 20 złotych od osoby. Jeśli uda się zorganizować wszystkich mieszkańców do skutecznej segregacji, opłaty śmieciowe będą niższe niż obecnie. - Nie mam większych obaw, czy wszystkie osiem rodzin będzie dbało o segregację i koszty będą mniejsze niż obecnie. Mieszkamy tutaj ponad 20 lat, znamy się dobrze i chyba potrafimy bronić wspólnego interesu - powiedział nam Zbigniew Nykiel, prezes wspólnoty przy Działkowicza. - Niepokoi mnie kwestia pojemników na segregowane śmieci. Dotychczas robiło to MPGK w ramach ustalonej opłaty za odbiór śmieci. Nie wyobrażam sobie, zarówno z przyczyn technicznych, jak i finansowych, aby to zarządca nieruchomości, czyli wspólnota odpowiadała za zakup pojemników jak i ich dezynfekcję.

O kwartalnym naliczeniu opłaty śmieciowej złego zdania nie ma Ryszard Chmarek, mieszkaniec domu jednorodzinnego przy ul. Wiejskiej. Dotychczas otrzymywał fakturę z MPGK raz na rok. Mógł zapłacić całość lub wносить opłaty miesięcznie. Przewyczał się płacić raz na pół roku. - Kwartał to nie problem. Teraz będę od osoby płacił więcej o 5 złotych opłaty śmieciowej - powiedział nam Ryszard Chmarek. - Już obecnie starałem się segregować śmieci. Wiem, że teraz trzeba to będzie robić starannie, według określonych zasad.

## Dużo znaków zapytania

Z porównania sytuacji mieszkańców bloków, małej wspólnoty i pojedynczego domu wynika, że dotychczas mniejsze koszty śmieciowe mieli mieszkańcy dużych obiektów. Odbiór śmieci na przykład z 24-rodzinnego budynku wymagał jednokrotnego podjechania śmieciarki. Tak samo jak do domu jednorodzinnego. Mniejsi odbiorcy zwykle płacili drożej. Teraz opłata śmieciowa będzie taka sama dla wszystkich. Liczyć się będzie tylko to, czy segregujesz śmieci, czy nie. Ustawa śmieciowa narzuciła wiele zmian, naruszyła różne interesy. Dziś trudno przewidzieć, czy i kiedy „będzie lepiej”. Jedno jest pewne: w 2013 roku emocji, sporów i kłótni wokół śmieci będzie aż za dużo.

**Tomasz Kędzia**



# Muzyczny karnawał

Początek nowego roku jest czasem karnawału i bardzo karnawałowy nastrój królował będzie przez cały miesiąc w Filharmonii Dolnośląskiej.

W koncertowym repertuarze stycznia znalazła się seria koncertów z programami adresowanymi do melomanów ceniących nastrojową, świąteczną zabawę i klasyczną rozrywkę w dobrym stylu.

Już w najbliższą niedzielę **10 stycznia** w jeleniogórskiej sali koncertowej wystąpi kameralny zespół **A-Quattro** złożony z muzyków Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej oraz **Chór Laetare** prowadzony przez skrzypaczkę Martę Jędruch. Śpiewający artyści będą koledować. Jeleniogórcy kameraliści zagrają zaś „taneczne” przeboje, czyli słynne tanga i walce.

W przyszłym tygodniu karnawałową atmosferę podsyca zawsze gorąco oklaskiwane przez jeleniogórską publiczność gwiazdy polskiej sceny muzycznej. Kolejny raz w stolicy Karkonoszy występować będą **Anna Jurkiewicz** i **Krzysztof Dębski**!

**Karnawałową atmosferę w jeleniogórskiej filharmonii podsyca uwielbiany przez publiczność Krzysztof Dębski.**



Znana piosenkarka oraz ceniony kompozytor i dyrygent, słynący także z wyjątkowego poczucia humoru - nie tylko muzycznego, zaprezentują się przed jeleniogórską publicznością aż dwukrotnie, z dwoma różnymi programami. Najpierw **10 stycznia** podczas kolejnego koncertu z cyklu **Zdrojowych Czwartków z Filharmonią w Teatrze Zdrojowym w Cieplicach** w kameralnym stylu zaprezentują zestaw najpiękniejszych piosenek Anny Jurkiewicz.

Wieczór poprowadzi Krzysztof Dębski, który zasiądzie też przy fortepianie. Śpiewającą Annie Jurkiewicz z gitarą towarzyszyć będzie także **Arkadiusz Wiech**.

W sobotę **12 stycznia** już w sali Filharmonii Dolnośląskiej zabrzmi **Gala Noworoczna**. I ten wieczór poprowadzi **Krzysztof Dębski**, który dyrygować będzie tego dnia **jeleniogórską orkiestrą symfoniczną**.

**Anna Jurkiewicz** wystąpi zaś wspólnie z naszymi filharmonikami jako śpiewająca solistka. W programie koncertu m.in. orkiestrowe kompozycje Krzysztofa Dębskiego oraz muzyka filmowa i filmowe piosenki jego autorstwa.

Tydzień później zmiana nastroju nie oznaczająca jednak wcale obniżenia temperatury wrażeń. **18 stycznia** na tej samej scenie zabrzmi bowiem **Gala Gospel**. Program zatytułowany „Od Georgii do Liverpoolu” zaprezentuje także doskonale znany naszej widowni **Spirituals Singers Band**!

I na finał **25 stycznia** kolejny, nietuzinkowy koncert z udziałem Orkiestry Symfonicznej FD zatytułowany „Moja klasyczna paranoja”. Program złożony z orkiestrowych wersji przebojów Phila Collinsa, zespołów Abba i Nirvana, Tańców słowiańskich A. Dvoraka oraz utworów J. S. Bacha, C. Saint-Saens, L. Van Beethovena i A. Brucknera przygotuje i batutą poprowadzi **Jan Miłosz Zarzycki**. Gościem specjalnym wieczoru będzie **Steffen Moller**. Znany przede wszystkim z telewizyjnego ekranu niemiecki twórca o kabaretowym zacięciu, który od lat związany jest z Polską, ubarwi spotkanie słowem. Tytuł koncertu „Moja klasyczna paranoja” jest jednocześnie tytułem wydanej przed dwoma laty w Polsce książki o muzyce poważnej jego autorstwa. Nietypowy wieczór muzyczny z jego udziałem zapowiada się bardzo intrygująco.



Gwiazdą Gali Noworocznej będzie popularna piosenkarka **Anna Jurkiewicz**, która z przebojowym programem wystąpi też na scenie Teatru Zdrojowego w Cieplicach.

# Jubileusz Orkiestry Dętej

To zazwyczaj ona uświetnia podniosłe uroczystości, zapewniając muzyczną oprawę świąt państwowych i kościelnych. Tym razem sama będzie bohaterem wydarzenia i zagra dla uczczenia własnego święta. Orkiestra Dęta Filharmonii Dolnośląskiej obchodzi właśnie 10-lecie istnienia. Ponieważ ważne rocznice w muzycznym świecie najlepiej świętuje się koncertowo, na 4 stycznia zaplanowany został specjalny koncert jubileuszowy zespołu, bez którego trudno wyobrazić dziś sobie kulturalne życie naszego regionu.

Trzon 30-osobowej Orkiestry Dętej, której kierownikiem i tamburmajorem jest **Marek Flieger**, stanowią soliści Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej. Wszyscy tworzący ją instrumentalniści posiadają wykształcenie muzyczne oraz weryfikacje estradowe i aktywnie działają zawodowo także w różnych innych zespołach muzycznych. Członkowie zespołu zostali wyróżnieni odznaką „Zasłużonego Działacza Kultury”.

Orkiestra od wielu lat zajmuje się nie tylko uświetnianiem oficjalnych świąt i uroczystości. Bogaty i wszechstronny repertuar, jakim dysponuje, pozwala jej prowadzić pochody, a także grać koncerty estradowe, promenadowe, występować podczas najróżniejszych imprez okolicznościowych oraz uczestniczyć w uroczystościach ślubnych czy pogrzebowych.

W repertuarze zespołu znajdują się marsze, pieśni żołnierskie, koledy, pieśni religijne oraz muzyka rozrywkowa. Orkiestra każdego roku gra około trzydziestu koncertów na terenie powiatu całego regionu. Stale współpracuje z Górnictwem Orkiestrą Kopalni Węgla Brunatnego w Bogatyni i innymi zespołami.

Podczas koncertu jubileuszowego w sali Filharmonii Dolnośląskiej wspólnie z jubilatką wystąpią zaprzyjaźnione z nią chóry. Usłyszeć będzie można więc „Cieplickie Trele”, czyli Chór Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. J. Garści w Jeleniej Górze przygotowany przez Darię Wyrostek - Pelc oraz Chór „Harfa” działający przy parafii Św. Antoniego w Piechowicach.

Chór „Harfa” działający pod dyktando Wiesławy Tobiasz powstał z inicjatywy proboszcza piechowickiej parafii księdza Ryszarda Soroki i początkowo koncentrował się na pieśniach religijnych i upiększaniu liturgii w kościołach. Z czasem poszerzył jednak repertuar i rozpoczął koncertowanie także poza świątyniami. Tylko w ubiegłym sezonie wystąpił aż 37 razy.



**Orkiestra Dęta Filharmonii Dolnośląskiej zazwyczaj dba o muzyczną oprawę oficjalnych uroczystości. Tym razem zagra na własnym święcie.**

Chór „Cieplickie Trele” ma natomiast w dorobku m.in. liczne nagrody na regionalnych konkursach muzycznych, zdobywane regularnie od kilku już lat.

W programie jubileuszowego koncertu Orkiestra Dętej Filharmonii Dolnośląskiej z gościnnym udziałem obu chórów, który poprowadzi **Joanna Moryc**, zabrzmi przeboje muzyki popularno-rozrywkowej. Początek tego szczególnego wieczoru w Filharmonii Dolnośląskiej o godz. 19.00.

# Zaproszenia na koncerty

Dla czytelników „Nowin Jeleniogórskich” mamy po trzy dwuosobowe zaproszenia na piątkowy koncert jubileuszowy z okazji 10-lecia Orkiestry Dętej Filharmonii Dolnośląskiej oraz karnawałowy koncert Chóru Laetare i zespołu A-Quattro zaplanowany na niedzielę 6 stycznia. Rozdamy je osobom, które najszybciej zgłoszą się do sekretariatu redakcji „NJ” w Jeleniej Górze, ul. M. Skłodowskiej-Curie 13, w najbliższą środę 2 stycznia, o godz. 15.00. Jedynym warunkiem odbioru zaproszenia jest posiadanie aktualnego wydania tygodnika z „Nowinami z Filharmonii”, które właśnie trzymacie Państwo w rękach. Zapraszamy!

# Koncertowy kalendarz - styczeń 2013

**4 stycznia, piątek, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD**  
**JUBILEUSZ 10-LECIA ORKIESTRY DĘTEJ FILHARMONII DOLNOŚLĄSKIEJ**  
 wykonawcy:  
**Marek Flieger** - tamburmajor  
**Chór Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. J. Garści Cieplickie Trele**  
**Daria Wyrostek-Pelc** - przygotowanie chóru  
**Chór Harfa**  
**Wiesława Tobiasz** - przygotowanie chóru  
**Joanna Moryc** - prowadzenie  
**Orkiestra Dęta Filharmonii Dolnośląskiej**  
 program:  
 Przeboje muzyki popularno-rozrywkowej  
 ceny biletów: 30 zł, 20 zł

wykonawcy:  
**Chór Laetare**  
**Marta Jędruch** - skrzypce, przygotowanie i prowadzenie chóru  
**Zespół A-Quattro:**  
**Marta Jędruch** - skrzypce  
**Irina Movlian-Cichoń** - skrzypce  
**Barbara Pukalska** - altówka  
**Małgorzata Golian** - wiolonczela  
**Andrzej Zwarycz** - klarnet  
**Róża Wysocka** - fortepian  
**Marek Mikulski** - gitara klasyczna  
**Tomasz Kujawa** - instrumenty perkusyjne  
**Bernard Stankiewicz** - prowadzenie  
 program:  
 Kolędy, tanga, walce  
 ceny biletów: 20 zł, 10 zł

wykonawcy:  
**Anna Jurkiewicz** - śpiew  
**Krzysztof Dębski** - fortepian, prowadzenie  
**Arkadiusz Wiech** - gitara  
 program:  
**Wieczór najpiękniejszych piosenek Anny Jurkiewicz**  
 cena biletu: 30 zł

**6 stycznia, niedziela, godz. 16.00, Sala Koncertowa FD**  
**KOLEDY LAETARE W BETLEJEM WRAZ Z A-QUATTRO KARNAWAŁOWO**

**10 stycznia, czwartek, godz. 19.00, Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze-Cieplicach**  
**ZDROJOWE CZWARTKI Z FILHARMONIĄ W TEATRZE ZDROJOWYM W CIEPLICACH**

**12 stycznia, sobota, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD**  
**GALA NOWOROCZNA**  
 wykonawcy:  
**Krzysztof Dębski** - dyrygent, prowadzenie  
**Anna Jurkiewicz** - śpiew  
**Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej**  
 program:  
**Krzysztof Dębski** - Sarabanda con episodi na orkiestrę  
**Orlando Jacinto Garcia** - Varadero Memories na orkiestrę

**Krzysztof Dębski** - Muzyka filmowa oraz piosenki z filmów i seriali  
 ceny biletów: 50 zł, 40 zł

**13 stycznia, niedziela, godz. 10.30, Sala Koncertowa FD**  
**NIEDZIELNY PORANEK MUZYCZNY**  
 wykonawcy:  
**Marta Fender** - flet  
**Aneta Kolendo** - obój  
**Bartosz Kolendo** - klarnet  
**Tomasz Suchowiercz** - fagot  
**Małgorzata Suchowiercz** - waltornia  
**Tomasz Kujawa** - instrumenty perkusyjne  
**Dominika Łukasiewicz** - prowadzenie  
**Jacek Paruszyński** - prowadzenie  
 program:  
**Fagot z flecikiem fokstrotą fika**  
 cena biletu: 11 zł

**18 stycznia, piątek, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD**  
**GALA GOSPEL**  
 wykonawcy:  
**Spirituals Singers Band:**  
**Agata Pińczuk-Burdzy**

**Marta Raczak-Idczak**  
**Aleksandra Sozańska-Kut**  
**Marek Dygdała**  
**Artur Stężała**  
**Włodzimierz Szomański**  
 program:  
**Od Georgii do Liverpoolu**  
 ceny biletów: 40 zł, 30 zł

**25 stycznia, piątek, godz. 19.00, Sala Koncertowa FD**  
**MOJA KLASYCZNA PARANOJA**  
 wykonawcy:  
**Jan Miłosz Zarzycki** - dyrygent  
**Steffen Moller** (Niemcy) - narracja  
**Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej**  
 program:  
 Utwory z repertuaru Phila Collinsa, zespołów Abba i Nirvana oraz Tańce słowiańskie Antonina Dvoraka  
 ceny biletów: 40 zł, 30 zł

**Uwaga! Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmian w programie koncertów.**



**Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze, Instytucja Kultury Samorządu Województwa Dolnośląskiego, ul. Piłsudskiego 60, 58-500 Jelenia Góra, telefony: 75/7538160 - centrala, 75/7538163 - fax, 75/7538171, kom. 0667846646 - Organizacja widowisk, 75/7538165 - kasa biletowa (pn.- czw. 13.00-16.00, pt. 13.00-18.00), 75/7538168 - audycje umuzykalniające, koncerty szkolne, www.filharmonia.jgora.pl, e-mail: sekretariat@filharmonia.jgora.pl**



# 20. urodziny teatru

ARCH. TEATRU



Młodzi aktorzy ubrani w kostiumy teatralne, plakaty i rekwizyty teatralne z 20 spektakli i „wehikuł czasu”, który przez oświetlone i zadymione wrota czasu przenosił gości z szatni na salę widowiskową Centrum Kultury. Nie zabrakło etiudy teatralnej w wykonaniu współczesnego składu Zespołu Teatralnego MY i fragmentów historycznych spektakli przypomnianych z wielkiego ekranu...

W przedświąteczną sobotę Zespół Teatralny MY, działający w Centrum Kultury w Kamiennej Górze, obchodził swoje 20. urodziny. Teatr założył i od 20 lat prowadzi JACEK BRUŹDZIAK, instruktor teatralny w Centrum Kultury, na co dzień polonista i dyrektor kamiennogórskiego ogólniaka.

Przez te 20 lat w teatrze terminowało około... 200 osób! Specyfiką teatrów młodzieżowych działających w niewielkich miejscowościach jest bowiem... rotacja młodych aktorów. Datę „urodzinowej imprezy” wybrano nieprzypadkowo.

- Moi aktorzy rozjechali się po Polsce i świecie. Liczyłem na to, że na Boże Narodzenie zjadą do rodzinnego miasta - powiedział Jacek Bruździak.

I nie pomylił się. Na spotkanie stawili się 70 dawnych uczestników Teatru MY. Dotarli do Kamiennej Góry między innymi z Wrocławia, Gdańska, a nawet dalekiej Norwegii. Na widowni zasiedli dawni aktorzy, dziś nauczyciele, prawnicy, lekarze, aktorzy, studenci. Wśród nich Justyna Oleksy, studentka polonistyki:

- Praca w teatrze MY wyrobiła we mnie wrażliwość teatralną. Ukształtowała estetykę, która pozwala nie zgadzać się dziś na

wiele gagów proponowanych we współczesnym teatrze i odważnie o tym mówić - dzieliła się refleksją nad minionym czasem.

ZESPÓŁ TEATRALNY MY w piątce, to: 20 spektakli, osiem widowisk rozegranych na stadionie i trzy zdarzenia teatralne: z okazji 700-lecia Kościoła św. Piotra i Pawła, 300-lecia Kościoła Łaski i 100-lecia rozpoczęcia budowy kamiennogórskiego ratusza. Liczne nagrody, wśród nich te najważniejsze: wyróżnienie na przeglądzie kabaretów PAKA w Krakowie w 1994 roku za spektakl „Młodej Polsce Polska trzeba”, główna nagroda na jeleniogórskim BOMBARCIE w 2005 roku, nagroda na wojewódzkim przeglądzie teatralnym we Wrocławiu w 2002 roku. I żonglerka konwencjami teatralnymi: od realistycznego teatru, przez kabaret, teatr plastyki po teatr maski (etiuda pokazana podczas 20. urodzin Teatru MY). Od poważnego repertuaru („Wizyta starszej pani” Dürrenmatta) po zabawę konwencją („kto się boi maturzysty”) i cykliczne warsztaty w Paradyzie. Domu Trzech Kultur w Niedamirowie.

- Za każdym razem staraliśmy się robić na scenie coś innego,

nie powtarzać się - Jacek Bruździak za najważniejsze zadanie od samego początku uznał bowiem trening kreatywności zamiast przygotowania na egzamin do szkoły teatralnej.

- Sukcesem jest, że przez te lata przez teatr przewinęło się tyle osób, którym teatr jakoś się przydał, rozbudził kreatywność, odwagę do wystąpienia publicznych, nauczył pracy zespołowej - podsumował 20 lat na scenie i za kulisami Jacek Bruździak. - Myślę, że moi aktorzy to ludzie o otwartych umysłach, nie bez dozy krytycyzmu wobec kultury i sztuki otaczającej ich na co dzień. Nie da się ich zwieść tanimi chwytami, potrafią docenić wartości prawdziwej sztuki.

Kreator teatru przyznał, że praca z zespołem MY była i jest dla niego odskocznią od codziennej rutyny pracy polonisty, a tym bardziej zarządzania szkołą. Nie mówiąc o tym, że:

- Młodzi ludzie na scenę wprowadzają swój specyficzny kod kulturowo-językowy, dzięki temu orientując się, jak zmienia się mentalność i poczucie humoru już kolejnego pokolenia.

**Małgorzata Potoczak-Pelczyńska**



ARCH. TEATRU

## Nie przegap

**Jelenia Góra**

**1 stycznia o godz. 16** Galę Noworoczną z koncertem muzyki wiedeńskiej w wykonaniu Straussowskiej Orkiestry Kameralnej Filharmonii Dolnośląskiej organizuje Zdrojowy Teatr Animacji! W programie walce wiedeńskie, polki, marsze oraz arie solistów z operetek wiedeńskich i musicali.

**4 stycznia o godz. 19** w sali widowiskowej Jeleniogórskiego Centrum Kultury wystąpi Bandit Queen Circus z przedstawieniem cyrkowym pt. „It's a Freak Show”.

**7 stycznia o godz. 17** Osiedlowy Dom Kultury na Zabobrze zaprasza na otwarcie wystawy fotografii Łódzkiego Towarzystwa Fotograficznego „Polska lat 60-tych”.

**Karpacz**

**W sylwestrową noc** na stoku Relaks nie zabraknie ogniska i pokazu fajerwerków.

**6 stycznia o godz. 20** w Kościele p.w. Nawiedzenia N.M.P. Z koncertem kolegów w nowoczesnych aranżacjach wystąpi zespół „Ravioli”. Wstęp wolny.

**Lubań**

**MDK zaprasza 5 stycznia o godz. 14** na koncert karnawałowo-noworocznego pod hasłem „Wiedeński walc i ty”.

**Do 11 stycznia w kawiarence „Galeria”** w MDK można oglądać pokonkursową wystawę szopek bożonarodzeniowych.

MPP

## Świetna atmosfera w „Grzesiu”



- Bardzo uprzejmie panie tu pracują - mówi 83-letni Józef Kalemba. - Jedzenie jest bardzo smaczne. Można się najeść do syta!

Pan Józef jest jednym z podopiecznych Domu Seniora „Grześ” - pensjonatu dla osób starszych w Karpaczu. Inny mieszkaniec „Grzesia”, 93-letni Jan Woźniak, nie tylko potwierdza opinię swojego kolegi, ale wspomina też, z szerokim uśmiechem, spaceru po pięknej okolicy.

Panowie siedzą przy kolacji i rozmawiają z innymi mieszkańcami oraz paniami, które się nimi zajmują. Gdy chwałą opiekunki, jedna z nich, Maria Kowalczyk (na zdjęciu z Józefem Kalembą), uszczęśliwiona przytula swoich podopiecznych.

Gdy posiłek się kończy, konwersacja trwa dalej. Nikt tu nie patrzy na zegarek i nie okazuje zniecierpliwienia dla starszych osób. Pewnie także dlatego jest im w „Grzesiu” dobrze. Zgodnie mówią, że nie czują się w nim samotni.

Dla niektórych to powrót do okolic znanych z dawnych lat. Pochodzący ze Zgorzelca Józef Kalemba bywał w Karpaczu wiele razy. Nie jest to obce miejsce również dla Jana Woźniaka z Jeleniej Góry.

**Dom Seniora „Grześ”, pensjonat dla osób starszych - Karpacz, ul. Skłodowskiej-Curie 9. Tel. 75-76-19-784, 607-445-996, fax 75-761-99-08. E-mail: pensjonatgrzes@g2.pl**

Z przyjemnością powitają w „Grzesiu” nowych kolegów i koleżanki. Mogą tu przyjechać zarówno na długo, jak i na krótko, by samemu przekonać się o walorach tego przytulnego pensjonatu.

„Grześ” dostosowany jest do potrzeb osób niepełnosprawnych, a jego wykwalifikowana załoga zapewnia opiekę według najwyższych standardów. Pyszne posiłki są przygotowywane na miejscu (seniorzy otrzymują pięć dziennie). Na życzenie zawsze można otrzymać kawę i herbatę. Pokoje, o powierzchni od 16 do 30 metrów kwadratowych, są bardzo wygodne. Wszystkie z łazienkami i telewizorami oraz miejscem na rzeczy osobiste mieszkańców. Wokół budynku roztacza się piękny ogród z pergolą i ławeczkami, ogrodzony i bezpieczny.

W pobliżu jest wszystko, czego dusza zapagnie - góry, lasy, pola, łąki, ale i centrum Karpacza, które wspina się rozwija. Z miesiącami na miesiąc przybywa w nim atrakcji. **TS**

## Na marginesie

**BOLESŁAWIEC Dwadzieścia dwa** plastikowe, 30-litrowe baniaki, wypełnione paliwem, znaleźli policjanci z Kruszyna w busie na parkingu pod miastem. Część paliwa skradziona została po włamaniu do baku stojącego na tym samym parkingu TIR-a. Resztę zrabowano gdzie indziej. Śledczy zatrzymali dwóch złodziei - mężczyzn w wieku 25 i 33 lat. Możliwa odsiadka - do 10 lat. Bus, w którym schowali łup, był pożyczony.

**Notowani wcześniej na komendzie** 30- i 41-latek (obaj pijani) ukradli z terenu dużej firmy przewody elektryczne długości 73 metrów. Próbowali uciekać, ale policjanci im na to nie pozwolili. Złodzieje zamierzali sprzedać kable jako złom. W sądzie zostaną skazani na karę do 5 lat pozbawienia wolności.

**JELENIA GÓRA Toyota wyjeżdżająca z parkingu** na ul. Podgórzyskiej potraciła

66-letniego rowerzystę. Kierowca samochodu zawiózł uszkodzonego do domu. Jednemu i drugiemu wydawało się, że rany nie są groźne. Potem jednak cyklista został hospitalizowany. Kierowca sam zgłosił się na policję, która ustaliła dokładne okoliczności tego pechowego zdarzenia.

**Do 12 lat więzienia** grozi 37-latkowi, który około godz. 19 zaczął pić na przystanku autobusowym mężczyznę, żądając od niego telefonu komórkowego. Gdy ten odmówił, zaczął go szarpać i grozić, że go pobije. Mimo to, telefonu nie dostał. Napastnik został zatrzymany przez policjantów.

**KARPNIKI 2,62 promila** miał kierujący samochodem 53-latek. Jak ustalili policjanci z Kowar, mężczyzna nie dość, że był kompletnie pijany, to złamał sądowy zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych, obowiązujący go do 2016 roku. Czekaj go sprawa karna. Częścią wyroku będzie zapewne wydłużenie zakazu śladania za kółkiem. **(kos)**

## REKLAMA I PROMOCJA

**HOTEL \*\*\***  
**Tango**  
www.hotel-tango.pl

**Wesela marzeń**

tel. 601 834 644  
kontakt@hotel-tango.pl

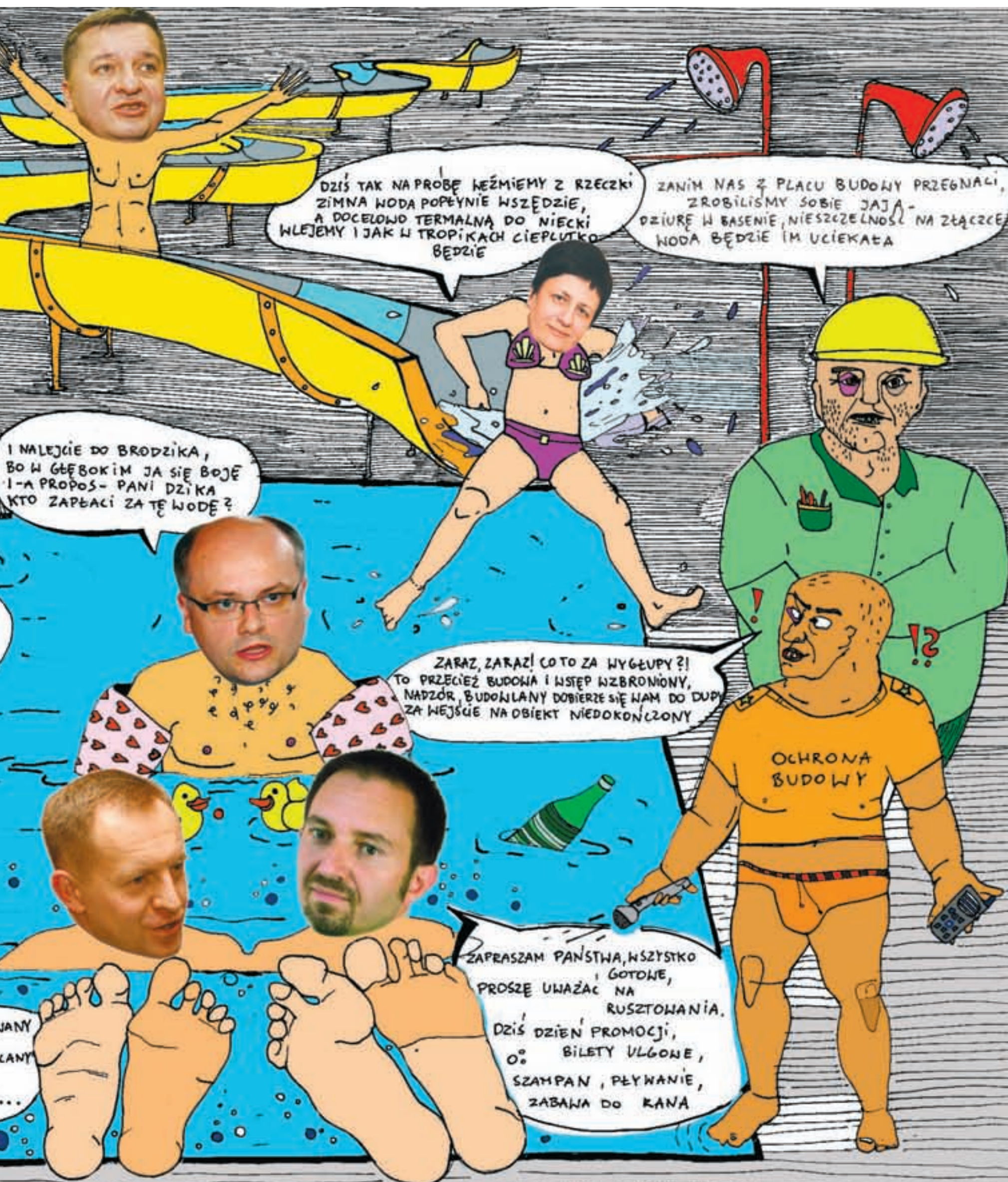


# Sylwester w ciep





# oliczanych termach





## Lubań zamierza połączyć trzy placówki kulturalne

# Muzeum, biblioteka i dom kultury w jednym

Przyszłoroczny budżet Lubania będzie realizowany pod hasłem oszczędności. Łączenie szkół, konsolidacja kultury, kontrola wydatków na opiekę społeczną, likwidacja stołówek - to tylko niektóre z proponowanych rozwiązań.

- Dajmy ludziom wiedzę, dajmy ludziom spokojnie zasiąść do świątecznych stołów i powiedzmy, czego się mogą spodziewać w zakresie instytucji, i w zakresie zasobów ludzkich - zaapelowała do burmistrza przewodnicząca Rady Miejskiej w Lubaniu, Małgorzata Grzesiak. Prośba była jak najbardziej uzasadniona, bo tuż przed Wigilią lubańscy rajcy mieli głosować projekt przyszłorocznego budżetu. Integralną częścią tego dokumentu jest wieloletnia prognoza finansowa gminy miejskiej na lata 2013-2018. Jej zapisy to wprawdzie jeszcze niewiążące, jednostkowe uchwały - ale i tak w środowisku pojawiły się „wstrząsy i emocje”, jak przyznała przewodnicząca. Trudno się dziwić. Prognoza finansowa zakłada m.in. oszczędności na zatrudnieniu kierownictwa po połączeniu SP nr 1 i Gimnazjum nr 2. Weryfikowana też będzie działalność stołówek szkolnych, z opcją przejścia na tańszy catering. Ponadto planuje się ograniczenie przynależności Gminy Miejskiej Lubań do organizacji skupiających jednostki samorządowe oraz szereg innych posunięć, w tym weryfikację świadczeń wypłacanych przez opiekę społeczną, bo wielu świadczeniobiorców udaje, że pozostaje bez środków do życia, a w rzeczywistości wyjeżdża na cichy zarobek za granicę. Rok 2013 będzie przede wszystkim rokiem spłaty kredytów,



Muzeum Regionalne i Biblioteka Miejska mieszczą się pod jednym dachem. Połączenie tych placówek nie powinno być trudne.

pożyczek i obligacji komunalnych na kwotę bliską 4 mln zł.

- W 2010 roku gmina miała 26 mln zadłużenia - przypomniał burmistrz Arkadiusz Słowiński. - W roku 2013 chcemy osiągnąć poziom 19 mln. Zdaję sobie sprawę z tego, że nie jest to budżet idealny, ale na pewno jest realny.

Odpowiadając na zadane pytanie, burmistrz uspokajał, ale konkretów padło niewiele. Wiadomo, że w gimnazjum niedawno przeprowadzono konkurs na dyrektora. Po połączeniu szkół będzie funkcjonował tylko jeden

dyrektor. Który? Nie wiadomo.

- Dyrektorzy sami widzą, że ilość dzieci uczęszczających do szkół jest malejąca - tłumaczył burmistrz. - Widoczna jest spora asymetria. 400 dzieci z gmin ościennych zasila naszą oświatę, co już samo w sobie w zasadzie daje jedną szkołę.

A. Słowiński podtrzymał swoją wcześniejszą deklarację, że do roku 2014 nie przewiduje się żadnych zmian w sieci szkół. Później, po dokładnej analizie, to rada będzie decydować o ewentualnych zmianach

czy łączeniu placówek. Zapewnił też, że pomysł połączenia wszystkich jednostek kultury w jeden organizm publiczny nie ma nic wspólnego z likwidacją czegośkolwiek.

- Nie ma mowy o zatrzymaniu działalności muzeum, biblioteki czy domu kultury - powiedział. Dla praktyków, pracowników wymienionych instytucji, pomysł jest co najmniej niepokojący. Nie tylko z powodu obaw kadrowych, ale też z racji specyfiki wykonywanych zajęć. O ile biblioteka i dom kultury to ewidentny „problem” samorządu, o tyle przyszłość Muzeum Regionalnego w Lubaniu zależy od decyzji ministerstwa kultury. Minister Zdrojewski nie zajął jeszcze stanowiska w kwestii planowanego połączenia.

Burmistrz uzasadnia pomysł konsolidacji przede wszystkim dostępnością zewnętrznych środków pomocowych. Jak twierdzi, ani w ministerstwie kultury, ani w ministerstwie rozwoju regionalnego, ani w RPO, nie ma ofert dla małych placówek.

- Żadna z naszych placówek samodzielnie nijak nie może się wpasować w żaden program, z którego można by pozyskać fundusze na działalność i rozwój. Możliwość występowania przez jedną, dużą instytucję skupiającą mniejsze podmioty, będzie dużo większa - wyjaśnia. A. Słowiński jest przekonany, że łatwiej będzie gospodarować

jednolitym budżetem, zamiast trzech mniejszych. Łatwiej też będzie można podejmować decyzje, dysponować pracownikami i wykorzystywać ich potencjał, rozszerzając ich zakres obowiązków i odpowiedzialności.

To, czego ludzie obawiają się najbardziej, to oczywiście zwolnienia. Burmistrz sprowadził jednak tzw. koszty społeczne do faktu, iż w przyszłym roku dwoje z trojga obecnie działających dyrektorów nabiera pełni praw emerytalnych.




- W Polsce cały czas trwa dyskusja na temat braku możliwości awansu ludzi młodych i wykształconych - argumentował gospodarz miasta. - Stwórzmy taką szansę.

Rzeczywistość wygląda tak, że w lutym 2013 r. kończy się kontrakt dyrektora MDK, Kazimierza Kiljana, a w kwietniu wygasa kontrakt wieloletniej dyrektorki Muzeum Regionalnego, Bożeny Adamczyk-Pogorzelec. Umowy nie będą przedłużane, a na nowe stanowisko szefa skonsolidowanej kultury powołana zostanie nowa osoba.


- Cóż, do pełnej emerytury zabraknie mi roku - pokornie podchodzi do sprawy Kazimierz Kiljan, na co dzień przewodniczący Rady Powiatu Lubańskiego. - Skorzystam ze świadczeń pomostowych albo może jeszcze gdzieś dopracuję.

(mat)

### REKLAMA I PROMOCJA

## Centrum Informacji i Wspomagania NGO



**Potrzebujesz inspiracji i wsparcia dla swojej organizacji?**  
**Prowadzisz fundację, stowarzyszenie lub planujesz założyć organizację pozarządową?**  
**Zapraszamy do współpracy**

**SKORZYSTAJ Z DORADZTWA**

**Doradztwo organizacyjne** – funkcjonowanie i zarządzanie organizacją, pozyskiwanie środków na prowadzenie działalności

**Doradztwo finansowe** – analizy, rozliczenia, porady z zakresu księgowości,

**Doradztwo prawne** – rejestracja, zmiany w statucie, interpretacja prawna

Przyjdź: ul. Kasprowicza 15A/2 (parter), Jelenia Góra  
 Zadzwon: tel./fax (75) 645 09 05  
 Napisz: jeleniagora@centrumngo.pl  
 Więcej informacji na [www.centrumngo.pl](http://www.centrumngo.pl)

**SKORZYSTAJ ZE SZKOLEŃ**

12 godzinne szkolenia (podzielone na 3 dni) z zakresu:

1. Zdobywanie środków na działalność
2. Współpraca z wolontariuszami
3. Współpraca z administracją publiczną i organizacjami biznesu
4. Polityka równości szans kobiet i mężczyzn w NGO

Każdy z uczestników szkolenia ma zapewnione:

- materiały szkoleniowe
- catering
- zwrot kosztu dojazdu
- certyfikat ukończenia szkolenia
- dodatkowe wsparcie doradcze



## Zycie niewesołe

Droga Dominiko, jest pierwszy dzień Świąt Bożego Narodzenia, a właściwie już późny wieczór. Siedzę przed komputerem, wpatruję się w ekran monitora, tzn. ściekają mi po policzkach. Wczoraj sama ze sobą odbyłam wieszanie wigilijny. Plakałam przez cały wieczór. Jeszcze trzy lata temu byłam szczęśliwym człowiekiem - żył mój mąż, był z nami też syn. Dzisiaj mąż pozostał we wspomnieniach, a syn daleko od Polski ze swoją nową rodziną nie odezwał się do mnie ani na skajpie, ani przez telefon, nie dostałam też życzeń świątecznych pocztą. Zaglądam cały czas na skajpa: może się odezwie, może chociaż na sekundę mignie mi jego twarz na ekranie monitora? Dlaczego tak mnie potraktował? Dbaliśmy o jego rozwój, płaciliśmy za naukę tenisa ziemnego, naukę języka angielskiego, szkołę pływania. Treningi, a także różne obozy sportowe w czasie wakacji pozwoliły mi być wysportowanym, zdrowym mężczyzną. Przyjemne było na niego patrzeć: był naszą dumą. Jedynak. W szkole bardzo dobre oceny. Wspaniale zapowiadający się młody człowiek. I co teraz mam z tego? Jestem sama, a wspaniała kiedyś syn nie interesuje się ani moim zdrowiem, ani stanem materialnym. Gdy zmarł mój mąż, pozostała mi jedna emerytura, a przecież koszty mieszkania są takie same. Może trochę mniej wody zużywam, ale gdy żył, też staraliśmy się oszczędzać na wszystkim i mimo dwóch emerytur nie przelewało nam się. Dzięki Bogu, stan mojego zdrowia jest dość dobry, ale co będzie, gdy lekarz uzna, że muszę zażywać jeszcze dodatkowe leki, aby ratować zdrowie? Skąd wtedy wziąć pieniądze? Nie mam rodzeństwa, nie mam rodziców, bo zmarli wiele lat temu, nie mam też przyjaciół. Ale mam syna. Podobno wspaniałego. Wstyd się przyznać przed sąsiadami, że już od roku nie wiem, co się z nim dzieje. Czy jest zdrowy, czy pracuje, czy może spodziewają się już własnego dziecka albo zaplanowali w najbliższej przyszłości? Byłam dobrą matką, dbałam o niego, czytałam mu książki, uczyłam piosenek. Kupiliśmy gitarę, z którą szczęśliwy nie potrafił się nawet w nocy rozstać. W książkach jest napisane, że dziecko odpląca rodzicom to, co otrzymał w dzieciństwie. Jeśli oni byli niedobrzy dla niego, nie mogą liczyć na jego opiekę na starość, na uwagę, miłość. A jeśli im zawdzięcza wiele, to ich nie opuści nawet wtedy, gdy daleko zamieszka. Na odległość będzie się troszczył, pytał o zdrowie, dbał o kontakty, zapraszał do siebie. Jak to się ma do mojej sytuacji? Czy sobie zasłużyłam na takie traktowanie? Może ktoś z czytelników odpowie mi na to pytanie?

**Elwira**

Dominiko, na gorąco zapisuję kilka uwag, póki mnie jeszcze nerwy i złość trzymają po podróży w pierwszy dzień świąt do Zgorzelca, a właściwie Goerlitz. Cała droga od Jeleniej Góry do Zgorzelca była jedną wielką męką. Wyjechaliśmy około południa, mieliśmy wracać tego samego dnia po paru godzinach. Kierowcy jeżdżą nonszalancko, bez przerwy łamią przepisy, wyprzedzają na podwójnej ciągłej, na obowiązujących zakazach wyprzedzania, na trzeciego i tak dalej. Przekraczają dozwolone prędkości, wyskakują z bocznych podporządkowanych dróg, aby za chwilę skręcić w następną lokalną drogę. Nie mają wyobraźni. Nie dziwię się, że tyle jest wypadków, tyle ludzi ginie na drogach, jest rannych. Potem jest wielka dyskusja, że tyle fotoradarów, kamer, że tyle pieniędzy ściągają gminy od kierowców. A niech ściągają! Jeszcze ich jest za mało, tych fotoradarów. Brakowało mi policji na drogach, nie widziałam ani jednego oznakowanego samochodu, mimo że zapowiadano w telewizji, że będą jeździły patroli drogowe. Ja widziałam tylko piratów drogowych. Na drodze od Jeleniej Góry do Lubania wiele razy musieliśmy hamować, aby wpuścić przed nasz samochód kierowcę, który wyprzedzał, chociaż nie było ku temu odpowiednich warunków. Tak mu się spieszyło chyba na cmentarz. W ostatniej chwili schował się za samochód, dosłownie sekundy dzieliły go od zderzenia czołowego z autem jadącym z naprzeciwka. Próbowałam nawet powiadomić jakiegoś służby, ale nie złapałam zasięgu. Powrotna droga była już dużo lepsza, ale i tak całą tę podróż bardzo źle wspominam.

**Danuta**

## Kulinarną pasję zawdzięcza... medycynie

Doktor nauk medycznych **Marek Kaźmierczyk (na zdjęciu)**, chirurg od 27 lat, od siedmiu lat ordynator oddziału chirurgii Powiatowego Centrum Zdrowia we Lwówku Śląskim, dał się nam poznać od... kuchni.

- Moja kuchnia jest ściśle związana z medycyną - zdradza chirurg - w wieku 13 lat złamałem nogę, unieruchomiony w domu, dostawałem od mamy zadania kuchenne. Zaraziła mnie pasją gotowania. I tak już zostało.

Po mamie i dziadkach odziedziczył wileńsko-warszawskie tradycje kulinarne. Najlepiej je rozpoznać na wigilijnym stole. Kapustę z grzybami i... miodem oraz karpia faszzerowanego warzywami i rodzynkami w galarecie autorstwa pana Marka chwałą wszyscy bez wyjątku. Zapamiętany w dzieciństwie smak kapusty kiszzonej z miodem, metodą prób i błędów, odtworzył niedawno.

Nawyki kulinarne wyniesione z domu mieszają się z potrawami zapamiętanymi podczas podróży. Gotując, nie trzyma się sztywnych przepisów i nie lubi, jak mówi, „dziwnionych smaków”. Preferuje kuchnię lekką: „kilogram mąki starcza nam w domu na dwa miesiące,

kilogram cukru na trzy miesiące, z olejów wybieramy... ryżowy”.

- Kuchnia nie musi zajmować dużo czasu i nie musi być skomplikowana - powiada doktor Kaźmierczyk, co nie przeszkadza mu przyrządzać słynnej wśród przyjaciół kacuki po polsku faszzerowanej jabłkami z chirurgiczną wręcz precyzją.

Z ulubionej kuchni śródziemnomorskiej wybiera choćby małe gotowane w osolonej wodzie z ziołami (gotowane do otwarcia muszli). Z ryb, których obok owoców morza jest wielkim admiratorem, poleca na przykład łosia w cieście francuskim lub szczupaka pieczonego w specyficznym sposobie.

**SZCZUPAK autorski:** oprawione szczupaka (łeb zostawić) umyć i dobrze osuszyć, od środka oprószyć solą, pieprzem i wyłożyć mieszanką chrzanu, oleju (może być ryżowy lub rzepakowy) i natki pietruszki, a wierzch obłożyć naokoło dość grubymi plasterkami surowego wędzonego boczu. Zostawić na godzinę w lodówce. Szczupaka następnie zawinąć w folię (na dno wlać odrobinę wody), piec około 40 minut w temperaturze około 180 stopni.

Na sylwestrową noc można wykonać przepis Marka Kaźmierczyka na...

**KREWETKI w whisky lub koniaku:** gotowane krewetki królewskie, już po rozmrożeniu (w warunkach naturalnych, a nie w mikrofalówce) osuszyć, wrzucić na rozgrzaną patelnię z masłem i pokrojonym czosnkiem, oprószyć solą i pieprzem, dolać whisky lub koniak (ma pokrywać całą patelnię), posypać ziołami prowansalskimi - trzymać na patelni dwie, trzy minuty.

Krewetki podać z białym pieczywem i wytrawnym różowym winem oraz przystawką z surowych pomidorów.

**POMIDORY faszzerowane surimi:** średniej wielkości pomidory ścierać

z wierzchu, wydrążyć (od spodu także można ścierać cienki plaster, aby stabilnie ułożyć na talerzu). Pomidory faszzerujemy pokrojonymi w drobną kostkę surimi i jajkami ugotowanymi na twardo oraz pomidorami suszonymi, do smaku dodać sól, pieprz i odrobinę majonezu.

**MPP**

## Uwaga, wyprzedaże

Może nie do końca dla wszystkich gratką nie lada jest chodzenie po wyprzedażach, ale niewątpliwie są tacy, których to kręci. Ponieważ większość kupujących narażona będzie w najbliższych dniach na kuszące, spadające ceny - kilka praktycznych uwag.

Kupujemy bez emocji. To, że coś ma cenę obniżoną o 70 proc., nie oznacza od razu, że jest warte kupienia. Sprzedawcy często podają zawyżone ceny, które niby obowiązywały wcześniej i tak naprawdę oferowany w promocji towar kupujemy po cenie takiej samej, jak przed wyprzedażą. Zdarza się też, że ceny na metce są inne od tych, które są zakodowane w czytniku przy kasie - dokładnie trzeba sprawdzać paragony. Kupowane rzeczy warto mierzyć, ponieważ nie zawsze rozmiar podany na metce jest zgodny z tym faktycznym, a wtedy zakupiona okazja ląduje na dnie szafy. Można oczywiście zakupione na wyprzedaży towary próbować zwrócić, o ile sprzedawca nie zastrzegł, że obniżka dotyczy produktu wadliwego, przez co sprzedaje go dużo taniej. Przy takim zastrzeżeniu nie można zareklamować ani wnieść skargi. W pozostałych przypadkach można zgłaszać reklamację w całej Unii Europejskiej.

Aby zareklamować kupione rzeczy, należy przede wszystkim posiadać

dowód zakupu. Jeśli natomiast kupimy kurtkę bez wad, ale po namyśle stwierdzamy, że jednak nie pasuje nam fason lub kolor, to od dobrej woli sprzedawcy zależy, czy przyjmie ją z powrotem i zwróci nam pieniądze. W praktyce jednak coraz częściej sprzedawcy dobrowolnie deklarują taką chęć. Ważne, aby w takiej sytuacji sprzedający zaznaczył na paragonie, w jakim terminie przysługuje nam zwrot.

I na koniec. Pod lupą patrzymy na okazje z gratisami - magiczne hasło przyklejone jest przeważnie do produktu, którego sprzedający chce się pozbyć, a jeśli dotyczy to produktów spożywczych, warto sprawdzić termin przydatności. Natomiast kupując sprzęt AGD lub inny mechaniczny produkt, nie tylko na wyprzedażach, zwracamy uwagę na to, czy serwis naprawczy znajduje się na terenie kraju. Wadliwy sprzęt trzeba wysłać do producenta i tu koszty mogą czasem nie zrekompensować tego, co udało się zyskać przy zakupie.

Pomoc w dochodzeniu swoich praw można uzyskać bezpłatnie od powiatowego lub miejskiego rzecznika konsumenta. Pełna lista rzeczników wraz z ich danymi adresowymi jest dostępna na stronie [www.uokik.gov.pl](http://www.uokik.gov.pl) (ep)

## Gdy serce drgnie

Jestem w wieku przed emeryturą, mieszkam z córką 24 lata pracującą i ja pracuję, brunetka 155/72, lubię przyrodę, muzykę, zwierzęta. Pragnę kochać i być kochaną, ale gdzie mój książę, który nie pije i nie pali, bez nałogów? Ma mieć samochód i mieszkanie lub domek, być zdrowy, wiek przybliżony do mego. Odezwij się, ja czekam. Tel. 500-404-630.

**Alina**

Wolny, samotny mężczyzna po pięćdziesiątce, 176/72, elegancki, zadbany, bez zobowiązań i nałogów, niezależny materialnie, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna panią do lat 52, o miłej aparycji, w celu spotkań i wspólnego ułożenia sobie życia. Tel. 791-767-037.

**Samotny czytelnik**

Wolny lat 60, wzrost 168, wykształcenie średnie techniczne, materialnie niezależny, z dobrym charakterem, a także pracowity.

Poznam panią z wykształceniem minimum średnim do wspólnego życia. Stan cywilny pani obojętny. Mile widziane zdjęcie.

**Waldek**

Wolny 46 lat, 175/79, włosy ciemne, oczy niebieskie. Należę do mężczyzn bardzo szczerych i wiernych. Dla mnie słowa „miłość”, „kochać”, „wierność” to nie są tylko puste słowa. Ja naprawdę potrafię to dać. Pragnę poznać taką kobietę, której mógłbym zaufać całkowicie, by przeżywać razem urok każdej chwili życia. Tylko poważne i zdecydowane kobiety niech piszą. Ja przyciągam nie szukam. Jestem obecnie na zasiłku i mogę zmienić miejsce zamieszkania od zaraz. Proszę o sms-y z sieci Plus nr tel. 603-727-561.

**Sam i samotny Janusz**

Wolny, 60 lat, 180/80, pozna panią w wieku 50-55 lat. Cenię poczucie humoru, ale też odpowiedzialność. Pragnę związku na dobre i na złe. Wolę na dobre, z resztą sobie poradzimy. Tel. 511-642-540.

**Optymista**

## REKLAMA I PROMOCJA



Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej i do Jeżowa

Znaczne bonifikaty przy dalszych kursach

Obsługa imprez

Usługi kurierskie, zakupy, odpalanie auta

Nasze usługi gwarantują wysoką jakość

za niewielką cenę

**tanio \* szybko \* solidnie \* bezpiecznie**

## Pomogę, oddam za darmo

**Do oddania:**

Łóżko dziecięce, magnetowid plus kasety; biurko; buty dziecięce (r.23 - 33).

**Potrzeby:**

Gry planszowe (eurobiznes, monopol); wózek i ubranka dla noworodka; płaski monitor, narożnik kuchenny; duży narożnik pokojowy; buty zimowe chłopięce (nr

39), dziewczęce (nr 38 i 40); odkurzacz; komputer, programy logopedyczne, puzzle, układanki poprawiające koncentrację; lodówka; piec przenośny; pralka; łóżko piętrowe.

Ofiarodawcy mogą dzwonić pod nr 75 764 63 66.

(ep)



# W szpitalach bez zmian, czyli - mniej

Koniec roku to gorący okres dla dyrekcji i zarządów szpitali, które tradycyjnie najpierw negocjują, a potem podpisują kontrakty z NFZ na kolejny rok.

Tegoroczne grudniowe zmagania o pieniądze wyglądały na wyjątkowo spokojne. Minister zdrowia Bartosz Arłukowicz już 12 grudnia poinformował, że 98 proc. szpitali ma kontrakty podpisane. Te 2 proc. pozostałych, to najwyraźniej „nasze” szpitale, bo w przedświątecznym tygodniu żaden jeszcze kontrakt podpisano nie miał. Skonfrontowana z wypowiedzią ministra Beata Bokiej, dyrektor ds. ekonomiczno-organizacyjnych Wojewódzkiego Centrum Szpitalnego Kotliny Jeleniogórskiej, ironizowała „bo wy z prasy wierzycie we wszystko”, a dyrektor innego ze szpitali stwierdził tylko: „propaganda...”.

Inna sprawa, że - jak zgodnie utrzymują szefowie lecznic - określenie „negocjowanie kontraktów” należałoby opatrzyć dopiskiem „tak zwane”, bo pole manewru praktycznie nie istnieje. - NFZ mówi, że nie ma pieniędzy i praktycznie rzecz biorąc, dyskusja na tym się kończy. Stoimy pod ścianą i mu-

simy przystać na to, co nam się proponuje, choć wszyscy świetnie zdają sobie sprawę, że proponowane kwoty nie są adekwatne do potrzeb. Negocjacje dotyczą wyłącznie szczegółów, tak naprawdę bez znaczenia dla funkcjonowania szpitali - tłumaczy.

Efekt jest taki, że właściwie wszystkie placówki dostaną w 2013 r. niemal dokładnie tyle samo, co miały na ten rok.

- Przyszłoroczny kontrakt jest porównywalny z tegorocznym - mówi Beata Bokiej, z-ca dyrektora WCSKJ. - Różnice dotyczą pewnych elementów. Fundusz przyznał między innymi wyższe stawki na leczenie niestandardowe, które obejmuje m.in. leczenie onkologiczne, w tym chemioterapię. To dobra wiadomość dla pacjentów, ale tylko tych, którzy będą leczeni. Bo zła wiadomość jest taka, że są to procedury limitowane, a limity właściwie nie wzrosły. Gorzej z leczeniem standardowym, zwłaszcza na internie,

chirurgii ogólnej i chirurgii dziecięcej, gdzie kontrakty są dużo poniżej potrzeb. Nawet NFZ przyznaje, że daje na ich prowadzenie za mało pieniędzy, ale od razu dodaje, że więcej nie da, bo nie ma. To wręcz dyskryminacja jeleniogórskiej lecznicy, bo w podobnych zasięgu szpitalach działających w podobnych wielkościowo miastach, takie oddziały dostają znacznie więcej pieniędzy. Niestety, od lat płacimy za pewne zaszczyty historyczne.

Jeleniogórski szpital w poświęcony czwartek ciągle nie miał podpisanego dużego kontraktu na rehabilitację. - W grę wchodzi piątek lub nawet sylwestrowy poniedziałek, co oznacza pewną nerwowość: kontrakt na rehabilitację przyznawany jest w ramach konkursu, co oznacza wóz albo przewóz.

Taka sama rehabilitacyjna niewiadoma stała przed szpitalem w Lubaniu, gdzie także inne nowe ustalenia nie wzbudziły optymizmu. - Podpisał

kontrakt niesatysfakcjonujący - ocenił prezes spółki Łużyckie Centrum Medyczne Krzysztof Konopka. - W najlepszym razie na leczenie szpitalne przyznano nam, bo przecież nie można użyć określenia „negocjacje”, tyle samo co przed rokiem. W najgorszym - o ponad 400 tys. zł mniej, co dotknie intensywną terapię. Wyłożyliśmy z naszych środków mnóstwo pieniędzy na zorganizowanie i wyposażenie, ale NFZ i tak uważa, że nam się więcej nie należy.

I jeszcze jeden, na dobrą sprawę taki sam głos, tym razem w ustach dyrektora szpitala w Zgorzelcu Zofii Barczyk: - Nie miałam wyboru, musiałam podpisać umowę, bo przecież nie zaryzykuję braku opieki szpitalnej dla kilkudziesięciu tysięcy ludzi i niewypłacenia pensji dla ponad 1000 pracowników.

Zgorzelecki szpital ma kontrakt na poziomie ubiegłorocznym. - Wzrost nie przekroczył 1 proc. - informuje

pani dyrektor, co w powiązaniu z tegoroczną dość wysoką inflacją oznacza realnie znacznie mniejsze środki do dyspozycji. - W leczeniu doraźnym nie ma tragedii, bo fundusz przecież i tak zapłaci według ilości zawałów czy porodów. Najgorzej tam, gdzie są limity i kolejki. 1 proc. wzrost kontraktu oznacza, że znów mniej pacjentów zostanie przyjętych w ciągu roku, a kolejki się wydłużą.

W czwartek po świętach o kontrakcie wciąż niechętnie mówił prezes Powiatowego Centrum Zdrowia w Lwówku Celestyn Rekowski. - Dopóki nie podpiszę umów, nie będę się wypowiadał. - Niby wszystko jest wynegocjowane, ale w dokumentach negocjacyjnych jest małym druczkiem zapis, że wynegocjowane kwoty nie muszą skutkować zawarciem umowy. I nie jest to tylko formalna adnotacja, o czym się już boleśnie przekonałem.

(mal)

## MZK wymienia tabor

Dwadzieścia dwa nowe autobusy mają zacząć jeździć po Jeleniej Górze i okolicach do końca 2014 roku, a być może szybciej. Większość z nich będzie komfortowa, przyjazna dla środowiska i pasażera, także tego niepełnosprawnego.

Jeszcze w tym roku przyjadą do nas cztery używane MAN-y z Norwegii. Największą zmianę odczują jednak pasażerowie dopiero w ciągu 2013 i 2014 roku. Wtedy pojawią się bowiem cztery używane, ale równie komfortowe co nowe autobusy typu MAXI. Do tego dojdą jeszcze dwa dodatkowe, uzyskane dzięki zwiększonemu dofinansowaniu z Urzędu Marszałkowskiego. Prawdziwą rewolucję przejdzie tabor dopiero w chwili przyjazdu dwunastu zupełnie nowych autobusów. Wszystkie o długości dwunastu metrów i pojemności do stu osób. Jak zapewniał nas na konferencji prasowej prezes MZK Marek Woźniak, żaden z nich nie będzie emitował więcej niż połowa dopuszczalnej przez Unię Europejską ilości spalin. Z tego powodu większość z nich zostanie skierowana na trasy uzdrowskiej dzielnicy miasta, czyli Cieplic, gdzie obecnie panuje jedno z największych zanieczyszczeń powietrza w mieście.

- Autobusy będą także wyposażone w informację zewnętrzną i wewnętrzną oraz bramki do liczenia pasażerów, dzięki którym będziemy w stanie doskonalić nasz rozkład jazdy - zapowiada Marek Woźniak.

Podróżując nimi, pasażerowie nie powinni narzekać, także ci niepełnosprawni. Wszystkie pojazdy będą ogrzewane w całej przestrzeni pasażerskiej, a nie jak w dotychczasowych autobusach, tylko w okolicach silnika. To powinno znacznie zwiększyć komfort jazdy. Zakup dwunastu nowych autobusów w dużej mierze sfinansuje Unia Europejska. Całkowita wartość projektu wynosi ponad 9 milionów złotych, z czego Unia da blisko 8 milionów złotych. Unia sfinansuje też system elektronicznego biletu. Jego instalacja doprowadzi m.in. do tego, że kierowcy nie będą już sprzedawać biletów, zrobią to za nie automaty w autobusach i w wyznaczonych punktach miasta. Ale to dopiero w 2014 roku. W przyszłym roku przybędzie nam także na przystankach kilka tablic elektronicznych. Nowe pojawią się przy Urzędzie Miejskim, M. Skłodowskiej Curie i Małej Poczcie, jadąc w kierunku Cieplic, oraz przy Apteczce pod Koroną, udając się w stronę Dworca PKP. Dzięki nim pasażerowie i samo MZK może dokładnie śledzić trasę swoich autobusów i wiedzieć, kiedy konkretnie mogą się ich spodziewać.

(AJS)

## Historia jeleniogórskich budynków Wspomnienie po wojsku

Z końcem 2004 roku do historii przeszła ponadwiekowa obecność wojskowego garnizonu w Jeleniej Górze. Reforma armii spowodowała likwidację Centrum Szkolenia Radioelektronicznego i jednostki zwanej popularnie „Pod jeleniami”.

Część powojennych obiektów przekazano na cele administracji i szkolnictwa wyższego, część kupili prywatni deweloperzy i przerobili na mieszkania, inne z kolei przeszły w prywatne ręce jako obiekty warsztatowe i techniczne. Są też budynki, które nie mają jeszcze nowych właścicieli.

Jeleniogórski garnizon utworzono w drugim dziesięcioleciu XIX wieku. Nazwa koszar, von Neumann Kaserne, nadana została na cześć majora Dawida von Neumanna, bohatera narodowego z okresu wojny prusko-francuskiej, który wstawił się obroną twierdzy Cosel.

Jeleniogórskie koszary przy dawnej ulicy Związku Szczęściu Miast (dziś ul. Podchorążych) powstały w latach 20. i 30. przed II wojną światową. Przeniósł się tutaj 5. Batalion Strzelców von Neumanna, który nie mógł już się pomieścić w koszarach przy obecnej ul. Obrońców Pokoju (Zespół Szkół „Mechanik”).

Pierwsze budynki nowych koszar powstały przy drodze do Jezowa Sudeckiego. Obszar jednostki ograniczony był torami kolejowymi (od zachodu), które przecinały teren, biegnąc po wysokim nasypie. Dalsza rozbudowa koszar poza torami, przy Grunauerstrasse (ul. Grunwaldzka), szybko rozrosła się do kilkunastu trzykondygnacyjnych budynków, z przeznaczeniem na izby żołnierskie, pomieszczenia administracyjne, sztab, sale wykładowe, stołówki i obiekty sanitarne. W prawo i lewo od bramy wjazdowej, trzypiętrowe budynki



leżące wzdłuż ul. Grunwaldzkiej nazywane były Grunauer-Kaserne, czyli Koszarami Jezowskimi. Długi budynek w głębi, w części południowej otrzymał nazwę Hubertus-Kaserne, czyli koszary Świętego Huberta, patrona myśliwych. Do koszar Huberta należał również budynek Kasyna Oficerskiego na terenie koszar.

Główną bramę wjazdową na teren koszar ozdobiły dwie rzeźby jeleni. Podarował je wojsku Hermann Goering - dowódca Luftwaffe. Na początku lat 30., gdy rozbudowa koszar była zaawansowana, Hitler polecił swym dowódcom szukanie sponsorów, którzy finansowałiby inwestycje dla armii w całym kraju. Goeringowi w Jeleniej Górze niewiele udało się zdziałać w tym zakresie, więc przekazał hono-

rową darowiznę - rzeźby dwóch leżących jeleni, które pierwotnie znajdowały się przed jego pałacem w Maciejowej.

Po wojnie przez pewien czas w powojennych obiektach działała Centralna Szkoła Prawnicza imienia Teodora Duracza w Warszawie, potocznie zwana „Duraczówką”. Placówka ta zapewniała dalszą edukację absolwentom tzw. średnich szkół prawniczych, które przyuczały do wykonywania zawodów prawniczych. Szkoły prawnicze miały w szybkim tempie wykształcić nowe kadry dla stalinowskiego wymiaru sprawiedliwości. Jednym z absolwentów jeleniogórskiej „Duraczówki” był Stefan Michnik, stalinowski prokurator wojskowy.

GOK





**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro, 58-500 Jelenia Góra, ul. Grotgiera 15/2, tel. (75) 764 60 50, zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu

**18 stycznia 2013 r. o godz. 14:00**

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 18, sala nr 201, odbędzie się:

**DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI**

Przedmiotem licytacji jest spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego nr 126, położonego w Jeleniej Górze przy ul. Noskowskiego 4, wpisane do rejestru Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Jeleniej Górze z/s w Jeleniej Górze ul. Różyckiego 19. Lokal mieszkalny nr 126 o powierzchni użytkowej 65,29 m kw składa się z kuchni, przedpokoju, trzech pokoi, łazienki, oddzielnego wc, balkonu. Lokal posiada przynależną komórkę piwniczną o powierzchni 1,18 m kw. Właścicielem lokalu mieszkalnego jest Jeleniogórski Spółdzielnia Mieszkaniowa w Jeleniej Górze. Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego objęte jest księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze nr **JG1J/00088547/4**. Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu przysługuje dłużnikowi egzekwowanemu.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **190 000,00 zł**. Cena wywołania wynosi 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę **126 667,00 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **19 000,00 zł** najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub na rachunek komornika w

**PKO BP SA O. Jelenia Góra nr 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069**

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika.

Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro, 58-500 Jelenia Góra, ul. Grotgiera 15/2, tel. (75) 764 60 50, zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu

**31 stycznia 2013 r. o godz. 14:30**

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 18, sala nr 111, odbędzie się:

**DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI**

Przedmiotem licytacji jest prawo do lokalu mieszkalnego nr 18, stanowiącego odrębną nieruchomość o powierzchni użytkowej 69,59 m kw. położonego w Jeleniej Górze przy ul. Kiepur 36, wraz z przynależną piwnicą o powierzchni 3,80 m kw., łączna powierzchnia 73,39 m kw. Lokal mieszkalny nr 18 zlokalizowany jest na III piętrze i składa się z kuchni, przedpokoju, trzech pokoi, łazienki i wc. Lokal objęty jest księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze pod numerem JG1J/00076555/6. Właścicielem lokalu mieszkalnego nr 18 jest dłużnik egzekwowany. Właścicielem działki gruntu nr 73 o powierzchni 2,9832 ha objętej księgą wieczystą pod numerem **JG1J/00032357/8** jest Jeleniogórski Spółdzielnia Mieszkaniowa w Jeleniej Górze oraz właściciele mieszkań o statusie własności wydzielonej w udziałach przypisanych.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **186 000,00 zł**. Cena wywołania wynosi 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę **124 000,00 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **18 600,00 zł** najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub na rachunek komornika w

**PKO BP SA O. Jelenia Góra nr 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069**

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika.

Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Robert Dudek (75/64-55-550) zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu **21/01/2013 r o godz. 14.20**, sala 111 w Wydziale Cywilnym Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze, ul. Bankowa 18, odbędzie się:

**DRUGA LICYTACJA**

nieruchomości położonej w miejscowości **Jelenia Góra przy ul. Sobieszowskiej 28B/8,10** stanowiącej własność dłużnika

**Siergiej (obecne Sikora) Agnieszka**

posiadająca założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr **JG1J/00075584/1**.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 241.700,00 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania tj. kwotę: **161.133,33 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **kwotę 24.170,00 zł**, najpóźniej na dzień przed licytacją na rachunek komornika: **Bank Millennium 59 1160 2202 0000 0001 5747 5944** (na dzień przed licytacją kwota wadium musi być uznana na rachunku komornika). Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości do trzech dni przed licytacją znajduje się do wglądu w biurze komornika w dniach przyjęć stron (we wtorki i czwartki 10-14).

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Robert Dudek (tel. 75/6455550) zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że dnia **21.01.2013 r. o godz. 14.45, sala nr 109** w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 18, odbędzie się:

**PIERWSZA LICYTACJA**

**nieruchomości (lokal mieszkalny o pow. 23,88 m kw.) położonej w miejscowości Jelenia Góra, ul. Transportowa 6/29 stanowiącej własność dłużnika: Mleczek Natalia posiadająca założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr JG1J/00052818/4.**

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 71.000,00 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: trzy czwarte wartości oszacowania tj. kwotę: **53.250,00 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. **kwotę 7.100,00 zł**, najpóźniej na dzień przed licytacją na rachunek komornika: **Bank Millennium 59 1160 2202 0000 0001 5747 5944** (na dzień przed licytacją kwota wadium musi być uznana na rachunku komornika). Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości do trzech dni przed licytacją znajduje się do wglądu w biurze komornika w dniach przyjęć stron (we wtorki i czwartki 10-14).

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**ROWINY**  
Jeleniogórskie

**NASZE PUNKTY  
AKWIZYCYJNE**

**BOLKÓW**

Rynek 33, tel. (75)74-13-262  
Biuro Usług Turystycznych "Jan-mar"

**KARPACZ**

ul. Konstytucji 3 Maja 19  
tel. (75)7616-552  
ul. Konstytucji 3 Maja 39A  
tel./fax (75)76-18-660,  
Biuro Turystyczne "BAKAR"

**LWÓWEK ŚLĄSKI**

ul. Szkolna Pawilon,  
tel. (75)78-233-82

**SZKLARSKA PORĘBA**

ul. Jedności Narodowej 6  
tel. (75)717-21-23, t  
el./fax (75) 717-33-23  
Biuro Turystyki "Almar"

**PIECHOWICE**

ul. Zymierskiego 53A  
tel./fax (75)761-24-44  
Biuro Rachunkowe

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY OGŁOSZENIEM NR 148/2012 OGŁASZA:**

I. przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości gruntowych, położonych w Jeleniej Górze przy:

- rejon ul. Liliowej - nieruchomość niezabudowana położona w granicach działki nr 184/1 o powierzchni 0,0540 ha, obręb Jelenia Góra 5, AM 3, KW nr JG1J/00068643/1  
przeznaczenie: tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej  
cena wywoławcza: 45.000,00 zł + 23% podatek VAT wadium: 4.500,00 zł
- rejon ul. Liliowej - nieruchomość niezabudowana położona w granicach działki nr 185/4 o powierzchni 0,0556 ha, obręb Jelenia Góra 5, AM 3, KW nr JG1J/00068644/8  
przeznaczenie: tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej  
cena wywoławcza: 46.000,00 zł + 23% podatek VAT wadium: 4.600,00 zł
- rejon ul. Liliowej - nieruchomość niezabudowana położona w granicach działki nr 185-5/1240/12 o powierzchni 0,0593 ha, obręb Jelenia Góra 5, AM 3, KW nr JG1J/00064352/6  
przeznaczenie: tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej  
cena wywoławcza: 49.000,00 zł + 23% podatek VAT wadium: 4.900,00 zł
- ul. Juliusza Słowackiego - nieruchomość niezabudowana położona w granicach działki nr 86/16 o powierzchni 0,1278 ha, obręb 32, AM 1, KW nr JG1J/00063617/5  
przeznaczenie: zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze  
cena wywoławcza: 123.700,00 zł + 23% podatek VAT wadium: 12.700,00 zł
- ul. Wiejskiej - nieruchomość niezabudowana położona w granicach działki nr 5/2 o powierzchni 0,1163 ha, obręb 60, AM 22, KW nr JG1J/00082946/9  
przeznaczenie: tereny o dominującej funkcji mieszkaniowej  
cena wywoławcza: 90.800,00 zł + 23% podatek VAT wadium: 9.000,00 zł
- ul. Nowowiejskiej - nieruchomość niezabudowana położona w granicach działek nr 108/16, 108/17, 108/18, 108/19, 361, 362 i 363 o łącznej powierzchni 0,01126 ha, obręb 33, AM 1, KW nr JG1J/00090088/5,  
przeznaczenie: tereny zabudowy wielorodzinnej  
cena wywoławcza: 94.400,00 zł + 23% podatek VAT wadium: 9.500,00 zł

II. przetarg ustny ograniczony na sprzedaż niżej wymienionej nieruchomości gruntowej, położonej w Jeleniej Górze przy:

- ul. Ptasiej - nieruchomość niezabudowana położona w granicach działki nr 264/1 o powierzchni 0,1048 ha, obręb 33, AM 6, KW nr JG1J/00084372/8  
przeznaczenie: tereny zabudowy wielorodzinnej  
cena wywoławcza: 86.400,00 zł + 23% podatek VAT wadium: 8.700,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILENIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681, ze wskazanym numerem ewidencyjnym nieruchomości gruntowej - najpóźniej do dnia 4 lutego 2013 roku.

Przetarg odbędzie się w dniu 8 lutego 2013 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie nr 148/2012 Prezydenta Miasta z dnia 28 grudnia 2012 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczono zostało na stronie internetowej Miasta nieruchomości.jeleniogora.pl.

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/75-46-304 lub 75/75-46-228.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA





# BIURO OGŁOSZEŃ

tel. 75/75-247-81; e-mail: bo@nj24.pl

OGŁOSZENIA PRZYJMujemy DO CZWARTKU DO GODZ. 14.00

## LOKALE

**DO WYNAJĘCIA**- deptak: mała gastronomia, 794-289-548. F4371-G

**KARPACZ**- parter do wynajęcia, 794-289-548. F4627-G

**CENTRUM** oficyna do wynajęcia-sprzedaży w rozliczeniu mieszkanie, 794-289-548. F4628-G

**NOWE** mieszkania do sprzedaży Jelenia Góra, ul. Przeskok. 2 i 3-pokojowe każdy lokal z balkonem, cena od 3000 zł/ m kw. Tel. 698-277-034; 604-752-003. F4828-G

**SPRZEDAM** lub zamienię na mniejsze z dopłatą mieszkanie ul. Grabowskiego, Jelenia Góra, 144 m kw., pierwsze piętro po remoncie, 606-420-420. F5016-G

**DO WYNAJĘCIA** różne hale, magazyny w Podgórzynie. Tel. 601-582-601 lub 601-78-92-92. F5045-G

**TANIO** do wynajęcia lokal 60 m kw. w centrum handlowym Zabobrze, ul. Elsnera 3b, 500-183-261. F5120-G

**WWW.NIERUCHOMOSCIKARKONOSKIE.PL** F5123-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 2 pokoje 42 m, Zabobrze III (bez pośredników), 75-76-43-493. F5150-G

**LOKAL** do wynajęcia- JG róg Wyszyńskiego- Chrobrego 75 m kw. dwupoziomowe najlepiej gastronomia, salon fryzjerski itd., 501-304-773. F5163-G

**WYNAJMĘ** mieszkanie w Cieplicach 605583384. F5168-G

**TYLKO** 64000 zł za bardzo ładną kawalerkę N. Grzywińscy 696908276.

**BARDZO** ładne, nowe mieszkania jedno i dwupokojowe N. Grzywińscy 696908276. F5178-G

**ZAMIENIĘ** mieszkanie w Legnicy, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon na podobne w Jeleniej Górze, 668-602-998. F5194-G

**WYNAJMĘ** 3 lokale po 150 m kw. ul. Wolności centrum, 600-066-292; 660-797-957. F5203-G

**POKOJE** do wynajęcia, 794-908-387; 75/75-52-456. F5228-G

**DO WYNAJĘCIA** 2-pokojowe mieszkanie komfortowe Cieplice. Tel. 604-349-158. F5230-G

**WYNAJMĘ** dwupokojowe 52 m kw. mieszkanie, Noskowskiego, I piętro. Tel. 75/64-34-332. F5231-G

**MIESZKANIE** 60 m kw.- Cieplice wynajmę, 517-518-697. F5245-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie centrum Cieplic. Tel. 601-258-992. F5287-G

**MIESZKANIA** deweloperskie; 2, 3, 4-pokojowe ul. Kadetów, w cenie 2.000 zł/ m kw. brutto. Bez opłaty skarbowej i prowizji. Tel. 693-400-805. F5295-G

**SPRZEDAM/ wynajmę** lokal 50 m kw. w centrum Jeleniej Góry po remoncie (sklep, usługi, gastronomia). Tel. 601-75-88-45. F5299-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie dwupokojowe, 75/76-49-315. F5311-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka na Zabobrze. Tel. 697-670-232. F5317-G

**WYNAJMĘ** 2-pokojowe, Karłowicza, 800 zł, 727-575-726. F5318-G

**KAWALERKI** już od 45.000 zł z dobrą lokalizacją. N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 179000 zł za ładne czteropokojowe w centrum N. Grzywińscy 505074854.

**TYLKO** 79000 zł za bardzo ładną kawalerkę przy Łącznej N. Grzywińscy 505074854. F5320-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie ulica Złotnicza. Tel. 695-992-281. F5327-G

**DO WYNAJĘCIA** pokój z osobnym wejściem, kuchnia, łazienka. Tel. 667-62-19-47. F5329-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka umeblowana, 883-005-356. F5336-G

**MAM** do wynajęcia komfortową kawalerkę w centrum, 665-550-721. F5342-G

**DO WYNAJĘCIA** duża, ciepła, kawalerka w centrum Jeleniej Góry, 602-10-87-95. F5345-G

**KOWARY**- nowa cena, sprzedam mieszkanie 3-pokojowe w centrum miasta. Tel. 607-610-266. F5350-G

**WYNAJMĘ** pokój dla 2 osób, 723-211-053. F5352-G

**WYNAJMĘ** kawalerkę 450 zł, 250,- czynsz+ media+ kaucja, 531-940-934. F5360-G

**DO WYNAJĘCIA** lub sprzedania 5 lokali użytkowych w atrakcyjnym miejscu J.G od 40 do 160 m kw., 510-124-844. F5362-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 57 m kw. z zielonym tarasem (ogrodowym) 110 m kw. nowo wybudowane w Cieplicach. Tel. 502-123-648; www.jelbud.pl

**SPRZEDAM** mieszkania z balkonami z widokiem na Karkonosze nowo wybudowane 33, 37, 57 m kw.; 1, 2, 3-pokojowe; (piwnice, garaże podziemne) gotowe do zamieszkania- Cieplice, Ceglana 5, 5a, 502-12-36-48; www.jelbud.pl F5367-G

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2-pokojowe Zabobrze III, 605-247-990. F5374-G

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia na sklep, usługi. Tel. 693-295-435.

**MIESZKANIE** 90 m, parter z parkingiem, ogrodem, willowa dzielnica wynajmę obok UE. Tel. 693-295-435 F5377-G 106 tys. 66 m kw., 513-369-560. F5380-G

**WWW.NPREMIUM.PL** F2676-K  
**OSIEDLE** Podgórze Jelenia Góra trzypokojowe sprzedam 345000 pln parter ogródek parking, 508855415. F2736-K

**MIESZKANIE** 65 m kw. Cieplice XX-lecia 190 tys., 605583384. F2798-K

**SPRZEDAM** kawalerkę w centrum Piechowic. Tel. 607-887-510. F2839-K

**KOWARY** sprzedam/ wynajmę umeblowane mieszkanie 72 m kw., 3 pokoje, z widokiem na Śnieżkę, tel. 606209371. F2842-K

**SPRZEDAM** mieszkanie 62 m kw. 3 pokoje Zabobrze III. Tel. 535-875-223. F2848-K

**BEZ** pośredników sprzedam dwupokojowe mieszkanie na Zabobrze (47,55 m kw., 135000 zł). Dwa duże, ładne pokoje, przestronna, jasna kuchnia. Gotowe do zamieszkania. Tel. 500208807. F2903-K

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie w centrum Karpacza ok. 35 m kw. 509-99-09-09. F2919-K

**NAJTAŃSZE MIESZKANIA**  
1, 2, 3 - pokojowe i lokale usługowe w J.G.  
Ceny od 1.999 zł/m kw.  
Skuteczna pomoc w uzyskaniu kredytu!  
**SPRZEDAŻ BEZ POŚREDNIKÓW**  
510-124-844

**nj24.pl**

## Idylla Karkonoska



**Nowe mieszkania**

(gotowe do zamieszkania) własnościowe na sprzedaż od 32 do 90 m kw. 1, 2, 3, 4-pokojowe - Jelenia Góra Cieplice ul. Ceglana

**Promocja od 3.036,- + VAT/m kw.**

Tel. 502-123-648

**JelBud**  
www.jelbud.pl

**NOWE** mieszkania do sprzedaży

cena od **3000** zł/m kw.

2 i 3-pokojowe  
każdy lokal z balkonem

Jelenia Góra, ul. Przeskok  
Tel. 698-277-034; 604-752-003

Masz dochód, chcesz kupić mieszkanie a banki stwarzają problem? Zadzwoń i umów się na spotkanie! Mamy na to sposób!

**OSIEDLE POD DEBAMI**

cena od **2900** netto  
Wspaniała lokalizacja - jeszcze lepsza cena!

www.osiedlepoddebami.com.pl firma@realnieruchomosci.com  
**MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ**  
• metraż od 48 do 119 m<sup>2</sup> • Mieszkania z tarasami  
• Mieszkania dwupoziomowe z balkonami  
• Niecodzienna architektura kom 516 082 114

**GOTOWE DO ODBIORU** mieszkania od 29 do 73 m<sup>2</sup>



Ceny już od 3300 zł brutto za m<sup>2</sup>!  
ul. Nowowiejska 60B, Jelenia Góra

www.ogrody-paulinum.pl | tel. 512 17 17 15 | tel./fax: 75 641 76 39

**Art-Dom**

Ostatnie atrakcyjne lokale w ścisłym centrum Jeleniej Góry  
ul. Klonowica / 1 Maja  
Jelenia Góra

wynajem i okazjna sprzedaż

Cena najmu od 30 zł/ m kw.

Kontakt: 75/75 22 980 697 397 297  
mail: artdomjg@wp.pl www.artdomjg.eu



**GRZYWIŃSCY**  
**NIERUCHOMOŚCI**  
58-500 Jelenia Góra al. Wojska Polskiego 12/1a  
(vis a vis starego pogotowia ratunkowego)  
tel. 75 64 66660 fax 75 64 66661  
www.grzywinsky.pl  
e-mail: biuro@grzywinsky.pl

**NIERUCHOMOŚCI**

**CIEPLICE** działka z pięknym widokiem 1100, 185.000,- 607-608-209.  
**KARPACZ** centrum dom z działką widokową 1200 m, 600.000,- 607-608-209.  
**KARPACZ** centrum działka 850 m, 250.000,- 607-608-209. F4178-G  
**WWW.RYCHLEWSKI.COM.PL**  
F4335-G  
**SPRZEDAM:** Kostrzyca- dom 240 m kw., stan surowy zamknięty otynkowany, działka 1830 m kw. ogrodzona- widok na Śnieżkę, 696-02-55-69. F4523-G  
**DZIAŁKĘ** małą sprzedam Jeżów Sudecki, 605-030-050. F4880-G  
**DOM** stan surowy zamknięty Jeżów Sudecki sprzedam, 508-269-910.  
**DZIAŁKA** 1250 m kw. w Dziwiszowie (pozwolenie na budowę, projekt, prąd) okazja, 508-269-910. F4908-G  
**SPRZEDAM** pięknie położoną działkę budowlaną w Leśnym Zacisku koło Jeleniej Góry. Woda, gaz, prąd, telekomunikacja, dogodny dojazd. Tel. 695-725-857. F5049-G  
**WWW.NIERUCHOMOSCICKARKONOSKIE.PL**  
F5124-G  
**TYLKO** 259000 zł za ładny dom równy na dwie rodziny N. Grzywiński 696908276.  
**TYLKO** 70 zł/ m kw. działki przy Krośnieńskiej N. Grzywiński 696908276. F5179-G  
**BUDYNEK** na warsztat samochodowy z działką 17 arów na Zabobrze sprzedam, 601-267-302. F5183-G  
**DO WYNAJĘCIA** domek wolno stojący z ogrodem- Kowary, 1.000,-/ m-c, 503-569-534. F5289-G  
**DOM-** pensjonat sprzedam, Karpacz. Tel. 602-699-310. F5305-G  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną Jeżów Sudecki, Lotnicza, 1500 m kw. Tel. 606-79-43-50. F5310-G  
**TYLKO** 550000 zł za nowy dom w Wojanowie- Bobrowie N. Grzywiński 505074854.  
**TYLKO** 420000 zł za mały, nowy dom przy Granicznej N. Grzywiński 505074854. F5321-G  
**MALOWNICZO** położone działki budowlane w Dziwiszowie. Kontakt: 516-082-114. F5325-G  
**SPRZEDAM** działki Olszyna Biedrzychowice 1100 m kw., 27.900,- 506-122-702. F5375-G  
**DOM** 166 tys. zł, 513-369-560. F5378-G  
**DOM** w Jeleniej Górze sprzedam 530-507-605. F2467-K

**AUTOSZYBY**  
J.G., Spółdzielcza 38 (teren serwisu Fiata)  
tel. (75) 7648-402, 602-319-999

**AUTO-SZYBY**  
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, PRZYCIEMNIANIE  
→ MONTAŻ U KLIENTA ←  
**HAKI HOŁOWNICZE**  
J. Góra ul. Wolności 141 (obok MZK) tel. (75) 72-52-537

**AUTO-SZYBY**  
**HAKI HOŁOWNICZE**  
Wolności 26 za Biedronką, obok byłego Plusa  
tel. (75) 712-20-89, 601-95-25-99

**MOTORYZACYJNE**

**KUPIĘ** powypadkowe, uszkodzone, 721-72-16-66.  
**AUTOSKUP-** powypadkowe, całe, 510-52-29-68. F4052-G  
**URZĘDOWA** kasacja pojazdów; www.carbo.jgora.pl 75/713-74-12. F4386-G  
**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83. F4961-G  
**AUTOHOLOWANIE+** laweta, 501-234-403.  
**GARAŻE** bramy najtaniej, 501-234-403.  
**PRZEWOZY** lotnicza, 501-234-403. F5106-G  
**AUTOLAWETA** 24 h. Tel. 506-583-060. F5122-G  
**WYPOŻYCZ** mnie Fiat Qube 90 zł/ 24 h, Fiat Ducato 199 zł/ 24 h, 692-018-678. F5277-G  
**SKUPUJEMY** samochody, stan obojętny, bez OC, przeglądu, całe, rozbite, legalne dokumenty, własny transport, 792-182-217. F5331-G  
**TŁUMIKI** tanio- sprzedaż, montaż, naprawa, mechanika pojazdowa. Autotech, J.G., Wincentego Pola 10 (teren stacji kontroli pojazdów Ewał, obok Makro), 504-93-17-15. F2741-K

**GARAŻE** blaszane- wzmacnione bramy garażowe, kojce dla psów. Dówoż, montaż gratis-cały kraj. Producent (75)6409205, (71)7071441, 696753588  
www.Robstal.pl Raty F2916-K

**DARMOWE** przeglądy auta, sprawdzimy hamulce, zawieszenie, płyny i olej, Autotech, J.G., Wincentego Pola 10, 504931715, (teren stacji kontroli pojazdów Ewał, obok Makro). F2918-K

**KUPNO**

**AUTA** całe uszkodzone, 721-72-16-66.  
**KUPIĘ** każde auto, 507-736-710. F4053-G  
**KUPIĘ** stary piec kaflowy przedwojenny ozdobny lub elementy pieca. Tel. 603-93-35-35. F4440-G  
**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83. F4962-G  
**KUPIĘ** stare obrazy, meble, i różne przedmioty przedwojenne. Tel. 692-382-933; 75/76-12-418. F5094-G

**SPRZEDAŻ**

**BRYKIET** bukowy, 601-799-452. F4385-G  
**DREWNO** kominkowe, 512-170-233. F4799-G  
**DREWNO** kominkowe i opałowe, pocięte, porąbane, różne gatunki, dowóz gratis. Tel. 888-174-322. F4814-G  
**SUPER** czeski brykiety dębowa- bukowa, do kominków, pieców i c.o., jedna tona brykiety to 4- 5 mp drewna, 509-796-168. F4845-G  
**BRYKIET** drzewny- producent, 502-337-307. F4956-G  
**NAJTAŃSZA** stal w okolicy Jeleniej Góry. W sprzedaży stal zbrojeniowa, strzemiona, figury z pręta zbrojeniowego, wykonujemy belki zbrojeniowe. Kom. 601-999-561 lub 75/75-520-51. F5104-G  
**BRUSY** dębowe, lipowe i inne, 508-568-555. F5204-G  
**MEBLE** z rozbiórki mieszkań w Niemczech+ AGD tanio, 609-537-329. F5240-G  
**WĘGIEL** czeski najtaniej: eko groszek, kostka, orzech, miąż, tona dowóz gratis, drewno opałowe. Tel. 727-235-168.  
**WĘGIEL** brunatny. Tel. 791-454-347. F5324-G  
**KOMIS** meblowy, ul. Wolności 181 Jelenia Góra. Tel. 75/75-57-794, zimowa wyprzedaż. F5379-G  
**WĘGIEL** czeski, 502653804. F2664-K

**Firma Logic Invest**  
www.odziezpokrowce.pl  
**Kurtka Schmidt 135,00zł**  
**Trzewki Schmidt 105,00zł**  
**Bezpłatna wysyłka!!!**

**USŁUGI**

**KANALIZACJA-** udroźnianie, oczyszczanie odpływów; hydraulika- kompleksowo, 609-172-300. F4043-G  
**DOMOFONY-** montaż, naprawa, konserwacja, serwis, doradztwo, 601-76-57-35; 75/64-27-027. F4068-G  
**JUNKERSY**, piece, kuchnie, instalacje gazowe- montaż, naprawy, przeglądy, 604-569-785; 75/76-49-496; www.gazwidrom.net F4125-G  
**MEBLOZABUDOWY** szafy, garderoby, itp. 603-328-832. F4179-G  
**REMONTY-** 536-317-347.  
**KOMPLEKSOWO-** 536-317-347.  
**PROFESJONALNIE-** 536-317-347.  
**GLAZURA-** 536-317-347. F4182-G  
**REGIPSY-** 536-317-347. F4200-G  
**WWW.OPIEKA-NAD-GROBAMI.COM**  
**KUCHNIE**, szafy wnękowe, 500-452-760. F4237-G  
**ŚLUSARSTWO**, 533-188-754. F4278-G  
**JUNKERSY** serwis. Tel. 500-50-50-02.  
**GAZ** serwis. Tel. 500-50-50-02.  
**WUKO-** Pogotowie Kanalizacyjne. Tel. 500-50-50-02.  
**TERMET** serwis. Tel. 500-50-50-02. F4313-G  
**BUDOWA** domów od fundamentów po dach ciesielstwo, www.firma-transbud.pl 502-409-086.  
**WYWROTKA**, 502-409-086.  
**PIASEK**, kliniec, grysy kolor, 502-409-086. F4338-G  
**USŁUGI** elektryczne kompleksowo, profesjonalnie, odbiory, pomiary, projekty, nadzór, 601-158-355. F4360-G  
**KOMPUTERY.** Naprawy, konfiguracja. Dojazd do klienta, wemmm.pl, 603322400. F4365-G

**WYKOŃCZENIA** wnętrz kompleksowo, tynki maszynowe, zabudowy GK, hydraulika, kominki, kafelkowanie, malowanie, oraz remonty, 669-317-786. F4400-G  
**ELEKTRYK**, 691-810-105. F4402-G  
**ELEKTRYCZNE** instalacje pomiaru odbiory- Infocad 663-663-369. F4432-G  
**USŁUGI** koparka JCB- roboty ziemne, odśnieżanie. Tel. 602-740-609; 75/76-79-062. F4505-G  
**WYNAJEM** podnośnika, wycinka drzew, 502-508-265. F4578-G  
**REMONTY** mieszkań (łazienki), 692-713-593. F4604-G  
**USŁUGI-** kompleksowa budowa inst. grzewczych, wodnych, kanalizacyjnych, gazowych, solarów- projekt, zezwolenia, serwis- referencje, 601-88-04-65; 75/76-76-655 „Term-System”. F4611-G  
**KONTENERY:** wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. F4637-G  
**ELEKTRYK** 24 h- solidnie i tanio. Montaż instalacji, awarie, drobne naprawy, pomiary, podłączenie kuchenki, kamery- monitoring CCTV. Tel. 601-717-759. F4691-G  
**TELEWIZORY** naprawy domowe, 75/75-31-105; 504-58-64-00. F4707-G  
**PRANIE** dywanów tel. 602741924. F4753-G  
**ROLETY**, roletki, żaluzje, markizy, moskitiery, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. F4805-G  
**DACHY-** 795-084-740. F4818-G  
**POSADZKI** cementowe, betonowe, jastyrychy- mixokretem, zalewanie ogrzewania podłogowego, zacieranie mechaniczne, 603-930-562. F4839-G  
**DACHY** 602-884-480. F4840-G  
**DACHY-** 601-872-363. F4855-G  
**STUDIO** Parkiet „Kornik” wykonuje profesjonalnie: cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, podłóg, paneli: oferuje szeroką gamę klejów, lakierów, środków konserwujących, 75/75-12-879, 609-736-480. F4883-G  
**TRANSPORT** ciężarowy skrzyniowy (6,4x2,4) 7 ton+ HDS. Tel. 507-57-67-65. F4929-G  
**NAPRAWY** zmywarek, pralek, kuchenek, ogrzewaczy, Liber, Wolności 56a, 608-812-320. F4940-G  
**SCHODY-** od projektu po montaż. Producent. Tel. 502-337-307.  
**DRZWI** drewniane- producent. Tel. 502-337-307. F4955-G  
**TYNKI** maszynowe, jakość gwarantowana, 604-905-562. F5002-G  
**CYFROWA** telewizja naziemna, 502-102-333. F5005-G  
**KOMPUTEROWY** serwis 691964963. F5009-G  
**KOPARKO-ŁADOWARKA+** młot. Transport- wywrotka 15 ton, piasek, żwir. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, www.wtg-transport.pl F5014-G  
**USŁUGI** minikoparką, drenaże, odwodnienia, odwierty pod słupki ogrodzeniowe. Tel. 502-559-051. F5030-G  
**ROBOTY** ziemne- wykopy, niwelacja terenu mini- koparką, 602-492-037. F5043-G  
**PROJEKTY** budowlane z pozwoleniem na budowę, 532-477-258. F5079-G  
**OGÓLNOBUDOWLANE**, instalacje c.o.- tanio, 757-892-611. F5097-G  
**KOMPLEKSOWE** wykańczanie wnętrz oraz elewacje. Tel. 600-219-019. F5153-G  
**HYDRAULICZNE**, 693-002-058. F5160-G  
**KOMPUTERY-** naprawy domowe, 606-423-607. F5161-G  
**HYDRAULIK-** tanio i solidnie. Tel. 791-001-236. F5166-G  
**PRZEPROWADZKI**, kompleksowo. Tel. 535-044-951.  
**TAPICERSTWO** od A do Z. Przyjazd do klienta, transport i wycena gratis. Tel. 880-044-951.  
**AUTOTRANSPORT-** laweta. Tel. 880-044-951.

**TRANSPORT/** przeprowadzki- miasto, kraj, zagranica, 3 samochody różne gabaryty. Tel. 880-044-951. F5176-G  
**REMONTY** od A-Z, instalacje elektryczne. Solidnie, promocyjne ceny, 695-112-363. F5182-G  
**TELEWIZORY-** LCD, Plasma, naprawy domowe i warsztatowe RTV Hi-Fi SAT Serwis, ul. Matejki 1A. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. F5188-G  
**TELEWIZORY-** LCD, Plasma, naprawy domowe i warsztatowe RTV Hi-Fi SAT Serwis, ul. Matejki 1A. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. F5193-G  
**DACHY**, elewacje, usługi ogólnobudowlane, fachowo. Wystawiamy faktury. Telefon 605201399. F5207-G  
**ANTENY** SAT montaż, ustawianie, 691-38-58-30. F5212-G  
**ODŚNIEŻANIE** dachów, 604-905-562. F5217-G  
**ROLETY**, „Ares”, 75/76-43-430.  
**ŻALUZJE** „Ares”, 75/76-43-430. F5222-G  
**PRZEPROWADZKI** kompleksowe, 516-146-075; 75/76-73-971; www.przeprowadzki-kompleksowe.pl  
**PRZEPROWADZKI-** transport, 609-631-072. F5243-G  
**ELEKTRYK**, 664-475-323. F5248-G  
**TAPICERSTWO** samochodowe, meble współczesne antyki, tel.: 603371329. F5250-G  
**ROLETY**, żaluzje montaż, naprawy, 604-460-139. F5255-G  
**REMONTY** mieszkań- kompleksowo, prace ogólnobudowlane, 609-631-072. F5272-G  
**ŚCINKA** drzew w trudnych warunkach za pomocą podnośnika i technik alpinistycznych. Polisa OC, Vat. Tel. 605-326-223; www.liner.pl F5274-G  
**PODNOŚNIK** koszowy, 605-326-223; www.liner.pl F5275-G  
**KAFELKOWANIE** profesjonalnie, system poziomowania w standardzie. Wysokie rabaty na styczni i luty. Faktura VAT. Tel. 797-252-379. F5280-G  
**POGOTOWIE** hydrauliczne. Tel. 782-645-654. F5290-G  
**ODŚNIEŻANIE** placów, ulic, 607-377-280; 75/64-38-350. F5293-G  
**PROFESJONALNE** kafelkowanie. Tel. 603-388-914. F5296-G  
**WIDEOFILMOWANIE** i Fotografia. Przegrywanie VHS na DVD. Tel. 796-478-667 www.FotonART.pl F5298-G  
**FIRMA** Budowlana ProjektNova. Kompleksowe wykończenia mieszkań i budynków, łazienki, kuchnia, podłogi itp. 15% rabatu do końca stycznia. Zadzwoni po bezpłatną wycenę. Tel. 782-807-589; projektnova.com F5300-G  
**ŁAZIENKI** kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. F5304-G  
**KOMINKI**, montaż, sprzedaż. Profesjonalne doradztwo. Wysokie rabaty. Faktura Vat. www.remonty-racznyski.pl tel: 797-252-379. F5312-G  
**CYKLINOWANIE**, układanie, profesjonalnie, 601-313-541; 75/76-735-46. F5315-G  
**REMONTY** mieszkań, 691-631-082. F5316-G  
**ELEKTRYCZNE** usługi, pomiary, odbiory, kuchenki- gwarancja, 793-310-918. F5323-G  
**REMONTY** kompleksowo tanio, solidnie, 783-255-751. F5332-G  
**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. F5348-G  
**PŁYTKI**, kamień naturalny, prace wykończeniowe, remonty. Szybko, profesjonalnie, 501-950-506. F5349-G  
**ŚWIADECTWA** energetyczne, 510-240-885.  
**PROJEKTOWANIE** budowlane, 600-201-769. F5364-G  
**PODNOŚNIKI** koszowe 21 m i 25 m wynajem. Tel. 608-404-760. F5365-G  
**REMONTY** tanio gwarancja, 509-924-523.

**CARGUM**  
www.cargum.info  
■ mechanika pojazdowa  
■ opony ■ oleje  
■ naprawa klimatyzacji  
■ rozrządy ■ hamulce  
■ zawieszenia  
J.G., Grunwaldzka 2  
Tel. (75)767-25-46



**PARADNIA GINEKOLOGICZNO - POŁOŻNICZA**  
dr n. med. Dorota Dobek | lek. med. Anna Spychalska  
lek. med. Ewa Ressańska | lek. med. Dariusz Golej

**PARADNIA ONKOLOGICZNA - CHOROBY PIERSI**  
lek. med. Beata Słocka-Romaniuk  
dr n. med. Iwona Włodarska-Polińska  
dr n. med. Dorota Garmcarek-Lange  
lek. med. Sylwia Robak  
lek. med. Bożena Nadratowska-Marcinkowska

**UMOWA Z: NFZ MEDICOVER LUX-MED**

pracownia mammograficzna  
pracownia USG  
biopsje piersi

**NOWA JAKOŚĆ  
BADAN  
USG4D**

**Zespół Poradni dla Kobiet  
GINEKOMED Dorota Dobek**

ul. Kiepur 77,  
58-506 Jelenia Góra,  
tel. 75/76-45-428 i 75/75-429-49

trójwymiar w czasie rzeczywistym  
**W GINEKOLOGII, POŁOŻNICTWIE  
I DIAGNOSTYCE PIERSI**  
• KOLOROWY DOPPLER I POWER  
DOPPLER - PRZEPŁYWY  
USG PRENATALNE PŁODU  
11-13 tydzień ciąży  
• IMPLANTY PIERSI • LIPOSUKCJA

**UŚMIECH**  
Przychodnia Chirurgii Stomatologicznej  
Jelenia Góra, ul. Moniuszki 5a, lokal 3  
Nowy budynek na tyłach Kauflandu

Czynna pn-pt. 9.00-19.00  
bezbolesne usuwanie zębów  
chirurgia stomatologiczna: ósemki, resekcje, torbiele i inne  
zabiegi w znieczuleniu ogólnym-narkozie - **PROMOCJA!!!**  
implanty zębowe i cały zakres protetyki  
leczenie kompleksowe z estetyką

TEL. 75/75-595-44; kom. 691-560-011; e-mail: usmiech.jg@o2.pl www.usmiech.jgora.pl GABINETY KLIMATYZOWANE

## USŁUGI C.D.

**REMONTY**, 604-992-041.  
**WYPOŻYCZALNIA** ruszowań, elek-  
tronarzędzi, 509-924-523. F5366-G  
**WSZELKIE** drobne naprawy- złota  
rączka, 784-920-007. F5368-G  
**REMONTY** mieszkań, 693-295-537.  
F5372-G

**ŚCINKA** drzew z podnośnika. Tel.  
608-404-760. F5373-G

**„RENOMAX”** usługi ogólnobu-  
dowlane, budowy, docieplenia, elewa-  
cje, remonty, 606-508-723,  
www.renomax.jor.pl F5382-G

**ŚCINKA** drzew trudnych technika-  
mi alpinistycznymi. OC, rachunek.  
602-63-73-88. F2322-K

**KAFELKI**, łazienki kompleksowo.  
Tel. 519166674. F2667-K

**ŚCINKA** drzew z użyciem technik al-  
pinistycznych, 509-208-891. F2840-K  
**CENTRALNE** Ogrzewanie- Instalacja  
502783542.

**HYDRAULIK-** Kotły c.o.-  
502783542.

**OGRZEWANIE** podłogowe montaż  
502783542. F2843-K

**ODŚNIEŻANIE** dachów  
509-924-523. F2844-K

**CYKLINOWANIE**, solidnie+ schody,  
697-143-799. F2902-K

**CYKLINOWANIE**, solidnie+ schody,  
697-143-799. F2915-K

**KOMINKI** Justa. Grzej się zdrowo  
i ekonomicznie. Piece kafłowe, kuch-  
nie, piecyki Eco, kominki. Jelenia Góra  
ul. Karola Miarki 58 Tel. 756491911,  
603623604. F2917-K

**Żaluzje, roletki**  
roletki materiałowe w kasetach i nawętkowe  
żaluzje poziome (w tym do okien PCV)  
żaluzje pionowe  
moskitiery

**PRODUCENT!**

Tel. i fax  
(75)7613492  
(75)7675097

**Magnum  
Color**

Kowary, ul. Bielarska 6a  
www.magnumcolor.com

**SALON SPRZEDAŻY**  
Jelenia Góra, ul. Moniuszki 7a  
(obok Jysk)  
tel./fax 75 64 89 082

**TERMOWIZJA**  
od 100 zł

668 71 74 71  
www.tomeko.com.pl

Ogłoszenia także  
w Internecie  
DARMOWE  
KATEGORIE

**nj24.pl**

## LEKARSKIE

**PSYCHOTERAPIA.** Specjalista psy-  
cholog kliniczny. Elżbieta Węgrzyn.  
506-960-490. F4292-G

**MASAŻ**, fizjoterapia, rehabilitacja,  
sauna, 600-106-329. F4303-G

**DERMATOLOG** specjalista Makare-  
wicz Barbara. Jelenia Góra, pl. Ratu-  
szowy 55/3 przyjmuje w poniedziałki,  
piątki od 15.30- 19.00; w środy po  
17.00, w soboty po rejestracji telefo-  
nicznej, 75/75-233-00; 602-13-53-62.  
F4361-G

**PSYCHOLOG** psychoterapeuta Aga-  
ta Rokicka, tel. 605180565. F4431-G

**SPECJALISTA** seksuolog, gineko-  
log-położnik, Anna Pominkiewicz USG.  
Laser. Codziennie 9.00- 18.00; sob.  
10.00- 17.00, W.Polskiego 3/2,  
602-479-306. F4520-G

**MASAŻE** (bańka chińska), fizykote-  
rapia (laser, DD, ultradźwięki, jonofore-  
za), rehabilitacja, mgr fizjoterapii, wizyty  
domowe, 691-200-995. F4575-G

**PSYCHIATRA** Ryszarda Czerniaw-  
ska, specjalistyczna terapia nerwic i za-  
burzeń psychicznych. Jelenia Góra, pl.  
Piastowski 30, ul. Cieplicka 223/1. Re-  
jestracja telefoniczna: 693-583-915.  
F4577-G

**PSYCHIATRA**, Jacek Madejek, ga-  
binet specjalistyczny, wizyty domowe,  
609-752-830. F4638-G

**PEDIATRA** Bożena Bednarczyk. Spe-  
cjalista Medycyny Rodzinnej przyjmuje  
od środy przy ul. Kraszewskiego 8, tel.  
691-815-855. F4689-G

**DEPRESJE**, nerwice, zaburzenia  
seksualne. Psychiatrię Eugeniusz Roma-  
nek, 602-197-726. F4792-G

**NEUROLOG** Ewa Szyszko przyjmuje  
we wtorki, czwartki od 15.00 do 17.00  
ul. Ogińskiego 1B (Przychodnia Zabo-  
brze), pokój nr 14; 798-44-29-99.  
F5143-G

**GINEKOLOG** - rejestracja  
www.kunkiewicz.info również telefonicz-  
nie 602-17-27-94. F5211-G

**CHIRURG** Naczyniowy Przemysław  
Baranowicz, USG żył i tętnic, przyjmuje  
we wtorki od 15.30, Jelenia Góra, Let-  
nia 2 „Klinika”. Rej. tel. 75/645-76-50;  
75/645-76-51. F5232-G

**MASAŻ**, gimnastyka u pacjenta w  
domu, 516-158-406. F5259-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615;  
605-405-855. F5267-G

**ZIEZIULA** Andrzej. Pulmonolog, in-  
ternista. Wizyty domowe, EKG. Tel.  
601-75-81-60. Gabinet: Teatralna 1,  
pok.110; wtorki, piątki od 16.00- 17.00.  
F5351-G

**OKULISTYCZNE** wizyty domowe-  
codziennie, 502-58-80-91. F5353-G

**ESPERAL** wszywkii. Gabinet Chi-  
rurgii i Ultrasonografii (USG). Dr  
nauk med. Aleksander Białas. Spe-  
cjalista chirurg. Diagnostyka, zabiegi,  
żyłaki, hemoroidy, rektoskopia.  
Obdukcje i opinie lekarsko- sądowe.  
USG: tarczycy, gruczoły piersiowe  
kontrola sutków po mammografii,  
pełny zakres jamy brzusznej, nerki,  
pęcherz, gruczoł krokowy, jądra.  
USG dzieci. Jelenia Góra, ul. Teatral-  
na 1. Codziennie. Tel. bezpośredni  
601-70-92-87; 75/64-24-200 dom  
75/75-231-07. F5354-G

**ENDOKRYNOLOG** specjalista gi-  
nekolog-położnik, androlog, lek. med.  
Włodzimierz Wiciak: choroby tarczy-  
cy, ginekologiczne, niepłodność kob-  
ięt i męzczyzn zaburzenia erekcji.  
USG. Przyjmuje: codziennie w godz.  
rannych i popołudniowych Jelenia  
Góra, Różyckiego 4. Telefony: gabi-  
net 75/75-312-90; domowy  
75/75-52-126. Możliwość rejestracji  
na godziny. Zniżka dla emerytów i  
rencistów przy leczeniu chorób tar-  
czycy. F5359-G

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe,  
601-83-50-12.

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe.  
Tel. 603-78-57-80. F5361-G

**REUMATOLOG** Waldemar Markie-  
wicz, leczenie chorób reumatycznych i  
osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwart-  
ki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepur 51.  
Rejestracja telefoniczna 603-540-303.  
F5370-G

**LARYNGOLOG-** prywatnie Marek  
Feliks specjalista otolaryngolog. Reje-  
stracja telefoniczna 8.00- 18.00;  
75/789-07-12; 75/64-57-651,  
ul. Letnia 2. F5371-G  
**WWW.PSYCHOONKOLOG.JGORA.PL**  
F5381-G

**GABINET** psychodietetyczny Beata  
Lewandowska, Jelenia Góra, ul. Te-  
atralna 1, rejestracja 506449203.  
F2325-K

**LARYNGOLOG-** foniatra Dorota Gi-  
giel. Badanie videoendoskopowe gardła  
i krtani. Diagnostyka i leczenie zaburzeń  
słuchu u dzieci i dorosłych. Sygietyń-  
skiego 7. Rejestracja (8.00- 18.00),  
75/76-73-567. F2460-K

**ALKOHOLODTRUCIA**,  
603-082-316. F2660-K

**ANGIOLOG** Joanna Olszewska-  
Rocznik, leczenie chorób żył, zakrzepi-  
cy, miażdżycy, diagnostyka obrzęków  
kończyn, kwalifikacja do operacji naczyni-  
owych, przepływy naczyniowe szyjne i  
kończyn dolnych USG- DOPPLER,  
Sprzymierzonych 4, rejestracja  
516815337. F2806-K

**Dr n. med. Michał Mańczak  
SPECIALISTA CHIRURGII ONKOLOGICZNEJ**

- BEZBOLESNE LECZENIE HEMOROIDÓW METODĄ HEMORON
- SCHOROZENIA PRZEWODU POKARMOWEGO - DIAGNOSTYKA I LECZENIE
- REKTOSKOPIA
- KOLONOSKOPIA
- GASTROSKOPIA
- CHOROBY PIERSI - DIAGNOSTYKA I LECZENIE
- USG
- BIOPSJE
- CHOROBY SKÓRNE, ZNAMIONA, NOWOTWORY
- DERMATOSKOPIA I VIDEODERMATOSKOPIA
- BIOPSJE
- WIZYTY DOMOWE

508 934 144

**SPECJALISTA CHOROBY  
WEWNĘTRZNYCH**  
lek. med. Jan Karp  
przyjmuje środy godz. 16.30  
**EKG, BADANIA KIEROWCÓW**  
Jelenia Góra, ul. Letnia 2  
Rejestracja telefoniczna 606-244-313

**UWAGA PALACZE**  
Rzucisz palenie po jednej wizycie.  
Terapie antynikotynowe,  
alkoholowe, alergię - wygaszanie.  
Rejestracja tel. 509-156-662  
**JELEŃ GÓRA,  
TEATRALNA 1  
GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".**

**PRYWATNY GABINET  
DERMATOLOGICZNY**  
wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy  
przyjęć i wizyty domowe - po uzgodnieniu.  
Bez rejestracji 601-898-289

Specjalista dermatolog  
**ALICJA LECHETA-PRAWDZIK**  
Jelenia Góra ul. Marcink 1 (mała poczta przy aptece)  
PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE  
601-898-289

**USG**  
stawów biodrowych  
dziecięcych

**SPECJALISTA ORTOPEDII  
I CHIRURGII URAZOWEJ**  
UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW  
**Zbigniew  
Rudnicki**  
przyjmuje:

poniedziałek 17.00-18.00  
środa 17.00-18.00  
sobota 9.30-11.00  
pl. Piastowski 30 - obok apteki  
Jelenia Góra - CIEPLICE  
Tel. kom. 601-75-14-74

Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota.

**Okulista** Małgorzata MARKIEWICZ  
specjalista chorób oczu

- Leczenie chorób oczu
- komputerowe badanie wad wzroku
- dobór okularów
- pole widzenia
- pachymetria
- bezdokowy pomiar ciśnienia śródgałkowego
- plukanie dróg łzowych.

Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00  
Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk"  
(vis a vis hotelu Europa)  
Rejestracja telefoniczna 603-613-058

**Specjalista chirurgii ogólnej**  
Dr n.med. **Marek Kazmierczyk**

- diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
- choroby odbytu, hemoroidy i inne
- kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
- inne schorzenia chirurgiczne-żyłek kończyn dolnych i inne

Jelenia Góra ul. Ogińskiego 4 "KLINIKA"  
Poniedziałek 16-18  
Lwówek Śl. Al. Wojska Polskiego 27 Wtorek 16-17  
tel. 75/6478278 kom. 602635191

**STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE**  
**600-017-325**  
Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha  
specj. protetyk  
J. Góra ul. Kiepur 77, tel. (75)75-423-56  
**Kompleksowe leczenie stomatologiczne:**  
stomatologia estetyczna  
protetyka (nowoczesne koncepcje)  
implantologia ortodonta chirurgia.  
**Zespół Lekarzy specjalistów.**

Chirurgia  
plastyczna,  
pełny  
zakres  
zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med.  
**Jakub Kratochwil**  
rejestracja  
75 6424558

**OBDUKCJE  
SĄDOWE  
ESPERAL**  
601-70-92-87

**GABINET OKULISTYCZNY**  
**LEK. MED. OKULISTA  
KRYSZYNA WIĄCEK-MIERZWA**  
ul. Letnia 2 (budynek "Klinika"  
- przychodnia lekarzy specjalistów)  
Przyjmuje od pon. do pt. 9.00 do 17.00  
Rejestracja telefoniczna  
75/645-76-50/51  
tel. kom. 502-612-616  
75/649-50-25

**KRZYSZTOF  
CZERKASOW**  
specjalista chirurg ortopeda  
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.00  
Jelenia Góra, Letnia 2  
Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

**KARDIOLOG  
-INTERNISTA**  
lek. med.  
**Tomasz Drozdowski**  
USG porady, konsultacje,  
Holtery EKG, Testy wysiłkowe.  
Rej. tel. 601-76-42-45  
codziennie

**nj24.pl**



**Ambasada Urody**  
ul. Moniuszki 5a/1a  
Jelenia Góra  
tel. 75 644 99 44  
tel. 75 643 16 87

**PEŁNY ZAKRES ZABIEGÓW MEDYCZNYCH**  
CHIRURGIA LASEROWA I ESTETYCZNA  
LASER Frakcyjny  
Usuwanie blizn, tatuaży, owłosienia  
Leczenie trądziku  
Botox, Kolagen, Restylane  
LASER eCO2  
Termoterapia  
Smart Lipo  
Oxybrazja  
Radiage

KOSMETYKA KOMPLEKSOWA  
ciało, depilacja, pedicure medyczny,  
manicure, kłamry korekcyjne  
LASEROWA - pilingi medyczne  
DIETETYK KLINICZNY - konsultacje  
WIZAŻ  
tworzenie wizerunku, stylizacja, analiza kolorystyczna  
MAKIAŻ PERMANENTNY  
FIZJOTERAPIA, USPRAWNIANIE

Iwona Łapińska - kosmetolog  
Jarosław Wilk - specjalista chirurgii ogólnej, lekarz medycyny estetycznej  
[www.ambasadaurody.jgora.pl](http://www.ambasadaurody.jgora.pl)

**KAMERALNY KOMFORTOWY**  
z iskrą ciepła domowego, atmosferą rodzinną  
**PENSJONAT dla OSÓB STARSZYCH**  
**DOM SENIORA "GRZEŚ" KARPACZ**  
**INFORMACJE:**  
**607-445-996; 75-76-197-84**

**BEZPŁATNE**  
**KOMPUTEROWE**  
badanie wzroku  
z doбором okularów  
dla emerytów i rencistów  
Por. Okulistyczna  
Danuta Węgrzynowska "MEDYK"  
ul. Kochanowskiego 5A/1  
Rejestracja - informacja 75/64-75-877

**7 LASER**  
Centrum Estetyki  
[www.doktorkotowicz.pl](http://www.doktorkotowicz.pl)  
**LASERY**  
**BOTOX**  
Jelenia Góra Skłodowskiej 13  
**501391604**

**PRACA**  
**ZATRUDNIĘ** mechanika samochodowego, 660-797-957. F5202-G  
**OSOBA** z doświadczeniem poprowadzi hotel lub pensjonat. Tel. 510-211-666. F5301-G  
**DOŚWIADCZONA** zaopiekuje się starszą osobą w kraju lub Niemczech. Kontakt: 75/71-41-068. F5346-G  
**NIGHT Club** zatrudni komunikatywnego barmana. Tel. 501-304-770 po 15.00. F5358-G  
**STANOWISKO** dla kosmetyczki w działającym gabinecie w Cieplicach. Tel. 693-295-435.  
**PRACA** dla fryzjerki, 693-295-435. F5376-G

**Nowa piekarnia-cukiernia**  
**zatrudni**  
\* piekarzy  
\* cukierników  
\* kierowców  
\* personel pomocniczy  
Chętnych prosimy o kontakt telefoniczny pod nr 605-209-149

**nj24.pl**

**NAUKA**  
**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- tania i fachowo. Tel. 660-768-324. F4229-G  
**TŁUMACZ** przysięgły języka angielskiego, 502-207-330. F4318-G  
**TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. F4330-G  
**TŁUMACZ** przysięgły języka angielskiego- centrum, 605-095-259; 605-854-039. F4460-G  
**TŁUMACZ** przysięgły języka angielskiego. Biuro: Jelenia Góra, Klonowica 7, 608-459-452. F4640-G  
**ANGIELSKI**, 503-819-327. F4785-G  
**KOREPETYCJE**: matematyka- szkoła podstawowa, gimnazjum, średnia. Możliwość dojazdu, 660-48-40-13. F5210-G  
**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- tania. Tel. 606-62-82-49; 535-153-548. F5264-G  
**OSK „Plus”**, Kiepury 27B/1, Pijarska 32, kursy, weekendowe, ekspresowe, doszkalanie, raty, Tel. 502-266-499; 75/75-42-259; [www.plus.prawojazdy.com.pl](http://www.plus.prawojazdy.com.pl) F5265-G  
**MATEMATYKA**, 606-327-420. F2841-K

**Ogłoszenia w INTERECIE**  
\*\*\*\*\*  
Wyślij ogłoszenie e-mailem na adres **bo@nj24.pl**

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO**  
OKZ Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27 (nad Galerią Karkonoską)  
tel./fax (75) 75-246-40; 601-751-654; (75) 64-38-777

**KURSY ZŁOŻENIA W SIEDZIBIE OŚRODKA**

1. Specjalista ds. kadr i płac
2. Pedagogiczny dla osób zatrudniających uczniów.
3. Obsługa komputera i internetu.
4. Kasjer walutowo-złotowy.
5. Kierowca wózków widłowych.
6. Spawanie elektryczne, gazowe i w osłonie CO<sub>2</sub>.
7. Szkolenia BHP i ppoż.
8. Przewóz towarów niebezpiecznych.
9. Certyfikat kompetencji zawodowych przewoźników.
10. Transport drogowy taksówką.
11. Operator koparko-ładowarek, ładowarek i koparek.
12. Operator pilarek spalinowych.
13. Bukieciarstwo.
14. Elektryk - eksploatacja i dozór.
15. Palacz kotłowni c.o.
16. Tworzenie stron www.
17. Obsługa kas fiskalnych.

**MATRYMONIALNE**

„AMOR” Jelenia Góra, 75/75-23-084, 600-983-771. F4847-G

**RÓŻNE**

**WESELA-** Restauracja „Nad Potokiem” w Kaczorowie, pieczone prosię, noclegi, 75/74-121-78, [www.nadpotokiem.com](http://www.nadpotokiem.com) F4187-G  
**ZESPÓŁ** Muzyczny „Saga” solistka, wokal w dwugłosie, saksofon, akordeon, karaoke. Tel. 606-639-108. F4474-G  
**WWW.TEQUILABAND-JG.PL** F4536-G  
**WESELA**, Sylwester, przyjęcia okolicznościowe „Skalka”- Zabobrze; domowe jedzenie, 698-370-919; 75/76-45-316. F5018-G  
**ZESPÓŁ** muzyczny. Tel. 601-750-174. F5034-G  
**MUZYK** orkiestra, 609-299-524. F5047-G  
**KULIGI**, skuter, ogniska, noclegi, 75/76-16-422. F5136-G  
**WESELA**, noclegi, poprawiny gratis, 75/76-16-422. F5138-G  
**PRZYJMĘ** gruz, ziemię, 601-267-302. F5184-G  
**WRÓŻKA-** 40 zł, 723-048-348. F5242-G

Zapraszamy na **domowe obiady**  
oprócz tego:  
przygotujemy dania na: ☐ wigile, ☐ lunch biznesowy ☐ oraz inne okazje.  
Dostarczamy szybko pod wskazany adres.  
W ofercie także domowe ciasta na każdą okazję.  
Pasaz Handlowy Tesco, tel.: 533 78 08 01  
mail: [zapiecek-jeleniagora@wp.pl](mailto:zapiecek-jeleniagora@wp.pl)

**TOWARZYSKIE**

**MŁODA** śliczna zgrabna 20-latką, 724-186-211.  
**ATRAKCYJNA** opalona i młoda z dużym biustem, 785-156-727.  
**POCIĄGAJĄCA** kobieta dla starszych panów, 724-186-211. F4831-G  
**ATRAKCYJNA** blondynka, 35 lat dla dojrzałych panów, 724-828-099.  
**BARDZO** ładna, kobieca, blond, 722-266-420. F5180-G  
**OLIWIA**, 795-811-914.  
**WYJAZDY**, 795-811-914.  
**MARTA**, 512-632-904. F5241-G  
**NOWA**, atrakcyjna 45-latką zaprasza na chwilę zapomnienia. Tel. 534-976-624. F5252-G  
**100,-/godz.**, 517-866-429.  
**KWADRANS** na Zabobrze, 667-720-413.  
**KAMILA** 796-691-135.  
**DOJRZAŁA** Kaja, 885-319-656.  
**LENA**, 782-115-982.  
**SEKSONNA** trzydziestolatka, 796-691-134.  
**100,-/godz.** zapraszamy, 514-793-915.  
**NIE** piękne lecz umiejętnie 100,-/godz., 697-577-650. F5253-G

**Night Club** 15:00 - 6:00  
**Riviera**  
Kaczorów  
tel. 75 741 22 71  
kom. 508 082 972

**Night Club** 20:00 - 6:00  
**Wyspa**  
Jelenia Góra ul. Wyspiańskiego 13  
tel. 75 / 752 44 87

**ZGRABNA** starsza, 535-982-147. F5306-G  
**MAREK**, 693-737-804. F5322-G  
**ZGRABNIUTKA** młodzieńca, 531-953-089.  
**CZARUJĄCA** kocica, 532-497-801.  
**DWIE** czarnulki, 535-066-737.  
**MŁODZIUTKA** śliczna Wiktor, 507-368-995. F5330-G  
**PRZYSTOJNY**, duży, tylko dla pań, 884-698-244. F5335-G  
**FILIGRANOWA** w centrum, 501-830-202.  
**MŁODA** namiętna Magda zaprasza na full serwis, 888-177-906.  
**ZAPROSZĘ**, przyjadę, 602-861-000.  
**TRÓJKĄTY** i nie tylko w centrum, 510-687-287.  
**PRZYJMĘ** panie, 533-526-406. F5337-G  
**ZGRABNA** i zadana 40-latką zaprosi full serwis, 691-943-975.  
**PODEJMĘ** współpracę z dziewczyną- wysokie zarobki, 799-210-721.  
**IGA** 40-latką zaprasza na miłą zabawę, 514-587-388.  
**ASIA** zaprasza na full serwis, 783-412-375.  
**KASIA** zaprasza dojrzałych panów, 783-412-376.  
**NOWA** Agnieszka 28-latką zaprasza na zabawę, 782-604-903. F5343-G  
**PRZYJMĘ** panią, 535-982-147. F5347-G  
**BLONDYNKA** od 8,00, 782-719-364.  
**„FRANCUZ”** jak lubisz 728-271-237.  
**KWADRANS** w centrum, 782-719-364.  
**MARTYNA**, 728-271-237. F5356-G  
**BOLESŁAWIEC** Agata 36 lat zaprasza, 723-272-926. F2262-K  
**BOLESŁAWIEC** Ania 33 lat. Tel. 889-375-240. F2883-K

**TURYSTYCZNE**

**PRZEWOZY** osobowe: Niemcy, Belgia, Holandia Austria z adresu na adres. [www.jgexpres.pl](http://www.jgexpres.pl) 75/75-263-85; 502-451-470. Biuro: Jelenia Góra, ul. Długa 4/5. Zapraszamy. F4509-G  
**MPT-** przewozy na lotniska: Praga, Berlin, Wrocław, Drezno. F-ra VAT. Tel. 75/717-40-25, 607-763-204. F4576-G  
**BERLIN** przewozy. Tel. 75/64-920-90; 603-425-425. F4794-G  
**PRZEWOZY** do Niemiec, 663-226-009; 75/75-22-940.  
**PRZEWOZY** do Frankfurt, Stuttgart, Monachium, 75/75-22-940; 663-226-009.  
**PRZEWOZY** do Essen, Dortmundu, Siegem, 75/75-22-940; 663-226-009.  
**WWW.MAXIMTRANS.PL** F4813-G  
**ELJAN-TRANS** przewozy krajowe-międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; [www.eljan-trans.pl](http://www.eljan-trans.pl) F4848-G

**MONACHIUM**, Jezioro Bodeńskie; [www.kamilbus.pl](http://www.kamilbus.pl) 75/78-13-910; 604-419-643.  
**HAMBURG**, Bremen i okolice z adresu na adres, 75/78-13-910, 604-419-643.  
**LICENCJONOWANY** przewóz osób do Niemiec. Z adresu na adres, szybko, tanio, solidnie, bezpiecznie, 75/78-13-910; 604-419-643; [www.kamilbus.pl](http://www.kamilbus.pl) F5148-G  
**LICENCJONOWANY** przewóz osób do Berlina, 609-605-223; 75/78-13-910.  
**BERLIN-** codziennie, lotniska, 609-605-223; 75/78-13-910. F5149-G

**TOP-TRANS** przewozy osobowe do Niemiec i Holandii, pełny pakiet ubezpieczeń, auta klimatyzowane, szybko i wygodnie, z adresu na adres, szósty przejazd 50% gratis, 75/75-33-219, 601-94-64-24; [www.top-trans.jgora.pl](http://www.top-trans.jgora.pl) F5190-G

**DAR-POL** przewozy osobowe Niemcy Północne, 75/75-18-255, 607-222-369.  
**BERLIN-** Hamburg- Bremen okolice, 607-222-369, 75/75-18-255.  
**DAR-POL** przewozy lotniska Berlin Drezno Lipsk, 607-222-369.  
**NIEMCY-** przewozy osobowe super ceny, co 6 przejazd gratis, 75/75-18-255; 607-222-369.  
**DAR-POL** przewozy osobowe Niemcy Południowe, 75/75-18-255; 607-222-369.  
**HEILBRONN:** Stuttgart- Freiburg okolice, 607-222-369; 75/75-18-255.  
**NURNBERGIA** Monachium Jezioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.  
**DAR-POL** przewozy osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice), super ceny, 607-222-369-369; 75/75-18-255.  
**DAR-POL** przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przesiadki, 75/75-18-255; 607-222-369. F5344-G

**Polujemy uaprawdę**  
[www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)  
**nowiny**  
JELENIA GÓRA



Wyjazdy: **NIEDZIELA / WTOREK / CZWARTEK**  
Powroty: **PONIEDZIAŁEK / ŚRODA / PIĄTEK**

**PRZEWOZY OSOBOWE**  
**MERC-TRANS**  
**POLSKA-NIEMCY-HOLANDIA**  
**POLSKA NIEMCY - BUS**  
Tel. 75 7812827 **100 zł od 100 zł** Południe - 1756618639  
Kom. 604839641 Północ - 1603090123  
Z adresu na adres! [www.merc-trans.pl](http://www.merc-trans.pl)



BIZNES C.D. BIZNES C.D.

**DOM KREDYTOWY INVEST**  
GOTÓWKI I KONSOLIDACJE do 300 tys. zł  
na 10 lat oraz bez BIK, akceptujemy dochody z zagranicy  
**SAMOCHEODOWE NA OŚWIADCZENIE**  
FIRMOWE zdolność na przychodach,  
kredyty na oświadczenie  
**HIPOTECZNE**  
oferty 27 banków, nie pobieramy prowizji  
**ODDŁUŻENIA I CZYSZCZENIE BIK!!!**  
ul. BANKOWA 36  
58-500 JELENIA GÓRA  
tel. 75/752-57-57; kom. 794-784-787

**Pożyczki 30-stki** **BEZ BIK-U**  
POZABANKOWE 728-564-564  
emeryci i renciści bez ograniczenia  
wieku do 10.000 zł!!! **RÓWNIEM FIRMY**  
O wypłatę natychmiast O możliwość spłaty w ratach  
O zwrot części poniesionych kosztów  
O decyzja w 2h  
**DAIGLOB PIECHOCKA SP.J.**  
ul. Piłsudskiego 100, Wrocław  
71/780-10-10; 784-114-222  
www.dalglobfinance.pl

**GLOBAL FINANCE**  
Niezależny Doradca Finansowy  
**KREDYT GOTÓWKOWY**  
• kwota do 300 000 zł  
• dostępny w kilka minut  
• okres spłaty do 10 lat  
• bez zabezpieczeń i poręczycieli  
• bez ograniczeń wiekowych  
Gwarancja Najniższej Raty  
**DCK**  
JELENIA GÓRA ul. Cieplicka 185 tel. 75 75 532 566  
BOGATYNIA ul. Daszyńskiego 2 tel. 75 77 312 509  
NOWOGRODZIEC ul. Lubańska 11 tel. 75 61 201 799

BIZNES

**BALBINA** Biuro Rachunkowe obsługuje małych i dużych firm (PIT, CIT, VAT, ZUS, kadry, BHP, sprawozdania) 8.00-17.00, 75/75-33-648. F4349-G  
**BIURO** Rachunkowe, 75/64-38-224; 606-940-585. F4572-G  
**KSIĘGOWOŚĆ** firm, fundacji, stowarzyszeń, zwrot podatku materiałów budowlanych, 666-339-745. F4573-G  
**KSIĘGOWOŚĆ**, kadry, sprawozdawczość z ochrony środowiska, gospodarka odpadami, Jel-Tax, 608-037-208; 606-403-075. F5038-G  
**BIURO** Rachunkowe 24 księgowość, kadry, płace, ZUS 75/76-575-92. F5075-G  
**DAM** miejsce na wieżę telefonii komórkowej na Zabobrze. Tel. 601-267-302. F5185-G  
**DORADCA** Podatkowy, 20 lat doświadczenia, kompleksowa obsługa dużych, małych firm, 75/71-37-332. F5213-G

**POŻYCZKA** 1500 zł w domu klienta. Tel. 509-266-549.  
**SZYBKA** pożyczka, 784-051-299.  
**CIEPLICE** pogotowie gotówkowe. Tel. 503-196-773.  
**POTRZEBUJESZ** gotówki zadzwoni. Tel. 791-57-05-78.  
**KOWARY** szybka pożyczka, 784-051-304. F5236-G  
**BEZPŁATNE** porady prawne- każdy wtorek w Jeleniej Górze, 602-46-78-12. F5334-G  
**BIURO** Rachunkowe- Certyfikat MF 26050 ryczałt, KPIR, księgi rachunkowe, kadry, płace, ulga budowlana. Tel. 75-64-51-707; kom. 693-021-004. F2627-K  
**GRATULACJE** dla Burmistrza Miasta Świeradów Zdrój i Rady Miasta za podjęcie decyzji o zlikwidowaniu straży miejskiej w mieście Świeradów Zdrój. Pracodawni obywateli. F2846-K  
**ALE** szybka gotówka- nawet 5000 zł! Proste zasady, bez zbędnych formalności. Provident: 600400295; 7 dni w tygodniu 7.00- 21.00. F2920-K

**nowiny Jeleniogórskie** Cennik reklam w "Nowinach Jeleniogórskich" ul. Wolności 13, Jelenia Góra

Strona 85 modułów 255 x 345 mm (5x17 modułów)	Cena w złotych (netto)	brutto 23%
<b>I. Ogłoszenia drobne:</b>	<b>UWAGA!</b> Ogłoszenia drobne maksymalnie do 30 słów!	
1. 1 słowo (tryb normalny)	(0,90)	1,11
2. ogłoszenie + obrys	(0,90 + 8,00 obrys)	1,11 + 9,84 obrys
3. 1 słowo (tryb ekspresowy)	(1,80)	2,21
4. ogłoszenie + apła	(0,90 + 10,50 apła)	(1,11 + 12,92)
5. ogłoszenie + obrys + apła	(0,90 + 15,00)	(1,11 + 18,45)
5. oferta	8,00	9,84
<b>II. Ogłoszenia ramkowe: (za 1 moduł - 50x20)</b>	Cena w złotych (netto)	brutto 23%
1. Tryb normalny - strony ogłoszeniowe	(28,00)	34,44
2. Pierwsza strona "NJ"	(106,00)	130,38
3. Ostatnia strona (255x360)	(5.000)	6.150 strona
4. Strona 3 redakcyjna	(94,00)	115,62
5. Strony redakcyjne	(82,00)	100,86
6. Nekrolog:		
- od osób fizycznych	(14,00)	17,22
- od osób prawnych	(28,00)	34,44
8. Komunikat/zawładowanie, podziękowanie	(14,00)	17,22
9. Jedna strona (255x345) (85 modułów)	(2.380)	2.927,40
10. Tekst sponsorowany 1 moduł	(54,00)	66,42
10. Kolor + 20 procent		
11. Wybór miejsca na stronie + 10 proc. (grawa)		
pliki - Corel 12.0, (300 dpi, CMYK) - jpg, - tif, - pdf	Udzielamy zniżek (płatne gotówką)	- za 4 emisje 10% - za 12 emisji 20% - za 8 emisji 15% - powyżej 12 emisji 25%

PRZY OGŁOSZENIACH O WARTOŚCI 2.500 NETTO UPUST DO NEGOCJACJI

SPRZEDAŻ SPRZEDAŻ SPRZEDAŻ SPRZEDAŻ SPRZEDAŻ

**Fabryka okien PCV**  
Montaż, serwis, raty.  
Okucia WINK-HAUS  
Transport GRATIS!  
Okna i okna dachowe, drzwi, rolety, parapety  
Jelenia Góra - Łomnica  
ul. Kolejowa 18 a /obok GS/  
tel./fax (075) 714 14 70

**CIEPŁE Okna PCV bez ołowiu DRZWI**  
■ Okna i drzwi z PCV, drewna i aluminium  
■ Drzwi antywłamaniowe GERDA  
■ Drzwi wewnętrzne i zewnętrzne  
■ Okna dachowe  
■ Rolety  
■ Bramy garażowe  
■ Ogrody zimowe  
**SPRZEDAŻ RATALNA PAWILON** obok Pokker Office  
58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 150  
tel./fax 75-6436959; 75-76-49-599; 601-834-996  
www.profil.jgora.pl  
e-mail: oknoprofil@wp.pl

**PROFILE 70-90 mm**  
**OKNA DRZWI PCV DREWNO ALUMINIUM WITRYNY PARAPETY SIA PIETRUCHA ROLETY OKNA DACHOWE**  
PPHU "JAREX"  
Jelenia Góra, ul. Przesmyk 3 (koło Zajezdni MPK)  
Telefon: (75) 7649-361; (75) 7678-844  
jarexokna@gmail.com  
**RATY**  
www.jarexokna.pl

**OKNA DRZWI** DRUTEX  
PRODUKTY POLSKICH FIRM KMT  
■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ  
■ ROLETY ZEWNĘTRZNE ■ BRAMY GARAŻOWE  
■ PARAPETY ■ ROLETKI ■ KLAMKI  
Certyfikaty ■ Zapewniamy profesjonalny pomiar i montaż oraz fachowe doradztwo  
**RATY!** MAX II s.c.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 32a,  
tel./fax (75) 64-310-17  
www.drutex.com.pl

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*  
Drzwi Rolko "3950 zł"  
Brama Rolko "2690 zł"  
ul. Wincentego Pola 8,  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75/75-333-65  
tel. 75/75-357-46  
e-mail: biuro@fan.jgora.pl  
Hormann - Fan Jelenia Góra  
Autoryzowany Partner Hormann Polska

**OKNA DRZWI, PARAPETY, ZALUŻE** tylko u nas veka i GEALAN w rewelacyjnej cenie!!!  
"LECH-PLAST"  
POSIADAMY ATESTY CERTYFIKATY  
58-500 Jelenia Góra ul. W. Polskiego 35/2 (75) 75 34 289 601-43-11-61

**OKNA W PROMOCYJNEJ SUPER CENIE**  
508-222-690; 512-23-71-92  
Firma 14 lat na rynku

**nowiny Jeleniogórskie**  
**NASZE PUNKTY AKWIZYCYJNE**  
**BOLKÓW**  
Rynek 33, tel. (75) 74-13-262  
Biuro Usług Turystycznych "Janmar"  
**KARPACZ**  
ul. Konstytucji 3 Maja 19, tel. (75) 7616-552  
ul. Konstytucji 3 Maja 39A tel./fax (75) 76-18-660  
Biuro Turystyczne "BAKAR"  
**LWÓWEK ŚLĄSKI**  
ul. Szkolna Pawilon, tel. (75) 78-233-82  
**SZKLARSKA PORĘBA**  
ul. Jedności Narodowej 6 tel. (75) 717-21-23,  
tel./fax (75) 717-33-23  
Biuro Turystyki "Almar"  
**PIECHOWICE**  
ul. Zymierskiego 53A, tel./fax (75) 761-24-44  
Biuro Rachunkowe

**Podujemy uaprawde.**  
www.nj24.pl **nowiny Jeleniogórskie**



## Sylwestrowy kwestionariusz taneczny

### Imię i nazwisko: Piotr Frydrych

**Zajęcie:** absolwent AWF-u i pedagogiki na Uniwersytecie Wrocławskim. Od 13 lat pedagog w gimnazjum w Bolkowiu. Tańcem zajmuje się od 1986 roku (posiada najwyższą międzynarodową klasę taneczną S), od 17 lat jest trenerem tańca towarzyskiego, od 2000 roku prowadzi Akademię Tańca Frydrych. We wrześniu 2012 roku otworzył... pracownię krawiecką, w której szyje fraki dla tancerzy.

### 1. Mieszkam tu, bo:

Całe życie w Jeleniej Górze. Nawet gdy uczyłem się tańca we Wrocławiu i Warszawie, zawsze tutaj wracałem. Do swoich korzeni, gdzie żył mój dziadek i mama.

### 2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:

Lekcje tańca. Miałem 12 lat, na parkiet poszedłem za koleżanką z klasy, która bardzo mi się podobała... Taniec odczytał mi nieśmiałość, dał okno na świat.

### 3. Ten pierwszy raz:

Pierwszy samodzielnie uszyty... frak dla tancerza. Krawcem był mój dziadek i moja mama. Choć sam nigdy nie szyłem, wychowałem się wśród szpulek od nici. Kiedy mama umierała na raka, obiecałem jej, że nie porzucę rodzinnej pracowni. Uważam, że - jeśli człowiek chce - wszystkiego w życiu może się nauczyć. Książki do nauki ciężkiego krawiectwa mam po dziadku, maszyny po mamie. We wrześniu 2012 roku uruchomiłem pracownię. Pierwszy frak uszyłem dla wicemistrza świata w tańcu, Jacka Jeschke.

### 4. Przebieg życia:

Jednak taniec. Dał mi wszystko: radość, wiarę w siebie, siłę. Przekonałem się o tym, kiedy sześć lat temu zachorowałem na nowotwór. W szpitalu, nawet po chemii, uczyłem innych tańczyć i uciekałem kibicować swoim parom na turniejach. Taniec dał mi nawet... narzeczoną i synka. Aldonę Melę, z którą wspólnie prowadzę Akademię Tańca, poznałem, kiedy miała 12 lat. Zrobiłem jej makijaż i uczesałem przed występem tanecznym (bo i tym się zajmowałem). Straciłem ją z oczu, po latach przyszła do mojego klubu tańczyć... zostaliśmy już razem.

### 5. Wkurza mnie:

Zawiść ludzka na zasadzie: „jeśli mi się nie udało, niech nikt nie odniesie sukcesu”. Uważam, że czym więcej ludzie mają pieniędzy i szczęścia, tym więcej tego wokół nas.

### 6. W życiu nie umiem się obejść bez...

Bez komputera. Wiele lat temu złożyłem sobie pierwszy komputer. Sam buduję strony internetowe. Informatyka jest moją kolejną pasją.

### 7. Gdybym dostał 100 tys. zł...

Jestem na etapie rozpoczęcia budowy domu, ale nieoczekiwane pieniądze odłożyłbym dla synka. Moi rodzice wspierali moją pasję. Chcę mu dać to samo.

### 8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym...

Lekarza, który uratował mi życie, onkologa z Wrocławia, Jacka Galika. Imponuje mi. To człowiek w moim wielu, lubi się uczyć, jest pasjonatem tego, co robi, bezinteresownie pomaga innym. Robi doktorat, a nadal jeździ w pogotowiu. Nie musi tego robić, ale ratowanie ludzkiego życia jest dla niego wartością nadrzędną.

### 9. Za późno na..

Na mój taniec - być w rankingu najwyższej w Polsce i na świecie. Doszedłem do pierwszej dziesiątki par w Polsce. Ale to sport, który wymaga wielkich pieniędzy i partnerki w tańcu, która będzie miała ten sam cel. Trenowałem aż z 15 partnerkami, w pewnym momencie progiem okazały się także finanse.

### 10. Ulubiony dowcip:

Do dziewczyny siedzącej pod ścianą podchodzi przyzwoity chłopak:

- Zatańczysz następny taniec? - pyta.

- Oczywiście - odpowiada szczęśliwa.

- To świetnie, nareszcie będę miał gdzie usiąść.

Życie tancerzy na parkiecie wygląda mniej brutalnie, udowadnia Piotr Frydrych:

„Na turnieju tanecznym w Lubawce tancerzowi z Krakowa odpadł obcas. Chciał się wycofać z turnieju. Podbiegłem do niego, zdjąłem swoje buty i kazałem tańczyć. Sam wystartowałem w drugiej turze. I tak, zamieniając się butami, doszliśmy do półfinału”.

MPP



## Brawa i gwizdy

### Brawa dla...

Partnerów międzynarodowego turnieju dziewcząt „Gwiazdkowy basket” (roczniki U-12 i U-13 i mł.), Miasta Jelenia Góra, Dolnośląskiego Związku Koszykówki, firm Panteon, Stovit, Simet S.A., Jelenia Plast, Domu Turysty „Polonia” i Grande Roma.

(stob)

Prezesów, Izabeli Owczarek z UniRubber w Zielonce i Sławomira Grzesiaka z Eko-Ceramiki Suszki z podziękowaniami za pomoc i dobro płynące z serc - od dzieci ze świetlicy środowiskowej w Zielonce i od opiekunki Jolanty Gołębskiej.

(stob)

Szkoły Tańca Krzysztofa Cieślaka za efektowne pokazy taneczne, cukierni Mrugała za wielki pyszny tort ze znakiem klubowym i wszystkim rodzicom zawodniczek z każdej kategorii wiekowej za pomoc jeleniogórskiemu MKS MOS

Karkonosze w organizacji świątecznych zabaw i gier z koszykówką. Udaną imprezę zakończyło zaproszenie do wigilijnego stołu ze słodkościami i podzielenie się opłatkiem.

(stob)

Księżka Ryszarda Szkoły za przekazanie łakoci, które osłodziły organizowany corocznie w przedostatnim tygodniu grudnia „Tydzień Integracji” dla uczniów Zespołu Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Łomnicy”.

(des)

Marcina Piętki, współwłaściciela firmy Sajk Jelenia Góra, za pomoc i wsparcie okazane właścicielce samochodu marki Matiz po kolizji, jaka wydarzyła się w dniu 11.12.2012 r.

(AJS)

### Gwizdy dla...

Jeleniogórskich energetyków, którzy nie dbają o właściwe oświetlenie dwukierunkowej obecnie ulicy Paderewskiego. Na długim odcinku od Alei Jana Pawła II do świątyni świadków Jehowy świeci się tylko siedem lamp. „Egiptskich

ciemności” boją się zwłaszcza kobiety i osoby w starszym wieku, które poprosiły o interwencję.

(stob)

Sklepów spożywczych w Lubomierzu (jednego właściciela), w których odmówiono naszej czytelniczce sprzedaży wędlin w ilości 10 deka, proponując większe opakowanie. Dotyczyło to akurat wędliny z drobiu, w cenie 35 złotych za kilogram. Czyżby zastosowano sposób na szybsze pozbycie się towaru?

(des)

## PORTRET Z ŁAPA



D. ANTOSIK

### Tomasz Nielubiński (właściciel Restauracji Pasja w Jeleniej Górze) oraz Doda i Mela

Siostry - labradorki są żywym wspomnieniem ich mamy Luli, która przez lata była wielką, złotą miłością całej rodziny. Musiały zostać w domu obie, bo nie było nawet mowy o tym, by którąkolwiek oddać w obce ręce. Przyszły na świat w tej rodzinie i zostaną w niej na zawsze, żyjąc w zgodzie z dwoma kucurkami dopełniającymi stada.

- Nie rozumiem, jak można nie kochać i nie szanować zwierząt?! - pyta retorycznie Tomasz Nielubiński. - To nasze anioły, radość, szczęście. Kontakt z nimi daje siłę do pracy. Jest do kogo wracać i z kim cieszyć się życiem. Ludzie, którzy tego nie rozumieją i nie kochają zwierząt, muszą być bardzo nieszczęśliwi.

Z wielkim przejęciem opowiada o przeżywaniu psiego porodu i szczenięcych czasach pupili. Nie ukrywa przy tym, że gdy rozpieszczane dziewczęta podrosły i zaczęły sprawiać problemy, postanowił „twardo” nad nimi zapanować. Tak broiły w domu, że zbudował im budę na tarasie. Elegancką, ocieplaną z okienkami na ogród i komfortowymi legowiskami. Szczekające damy

obejrzały oczywiście ekskluzywną nieruchomość, po czym wróciły do domu i tak już zostało.

Mistrz kuchni z bólem porzucił gotowanie przysmaków dla swoich pupili. Musiał przyznać wyższość suchej karmy znacznie zdrowszej dla psiaków. Nie zapomina jednak o przysmakach, jakie serwuje im czasami.

Wrażliwość na los zwierząt doprowadziła go kiedyś nawet przed oblicze sądu. Stało się to po tym, jak stanowczo potraktował człowieka, który znęcał się nad swoim psem. Z tej walki wyszedł zwycięsko i z jeszcze głębszym przekonaniem, że nie można pozostawać biernym wobec nieludzkiego traktowania czworonogów.

Jeśli ktoś szuka u niego pracy, właściwa odpowiedź na pytanie o to, czy ma w domu jakieś zwierzątko, natychmiast podnosi ludzkie kwalifikacje kandydata.

- Gdyby było mnie na to stać, założyłbym schronisko dla zwierząt - zapewnia restaurator. - Następny pies, jakiego będziemy mieli, na pewno będzie ze schroniska. Zwierzęta zbyt wcześnie odchodzą, dlatego trzeba szybko i mocno kochać.

Daniel Antosik



# Horoskop

## BARAN

Za bardzo się rozbrykałeś i ktoś może zapragnąć w prezencie Twojej skóry. Bądź czujny, ostrożny i nie licz na uśpienie przeciwnika.

## BYK

Ostatnio przybrałeś na wadze, a lód, po którym stąpasz, choć gruby, jest śliski. Pomyśl zawnazę o zabezpieczeniu miękkiego lądowania, a w tym tygodniu uważaj na słowa.

## BLIŹNIĘTA

Nie powinieneś już dłużej prowadzić podwójnej gry. Ktoś bardzo liczy na Ciebie, a Ty po kątach go obgadujesz. Zdobądź się na szczerłość, a z pewnością dużo jeszcze uzyskasz.

## RAK

W Twoich trybach ciągle płaczą się ziarenka piasku. Poświęć temu w tym tygodniu trochę czasu, a przekonasz się, że może być inaczej. Ktoś czeka, ktoś kocha, ktoś tęskni.

## LEW

Tydzień nie będzie łatwy, lecz samozaparcie i siła woli pozwolą Ci go przetrwać. Jasno i wyraźnie wyrażaj swoje myśli i nie rób niczego pod wpływem szampana.

## PANNA

Nie rób żadnego pożytku z informacji, której nie możesz sprawdzić, bo będą kłopoty. Wykorzystaj okazję później i postaraj się sprytnie odegrać.

## WAGA

Na początek weź pod lupę pracę i zafunduj sobie trochę wolnego - nowy rok będzie ciężki. Ten tydzień musi Ci wystarczyć również na porządki w sprawach sercowych.

## SKORPION

Zniżka psychicznej formy spowodowana jest zbyt wygórowanymi noworocznymi postawieniami. Zweryfikuj je, a przekonasz się, że los jest dla Ciebie bardzo taskawy.

## STRZELEC

Jeśli czujesz, że coś Cię przerasta, to albo ustąp, albo weź się ostro do pracy. Nie pozwól sobie na żadne mazgaje i zwątpienia - to tylko pogorszy stan Twoich nerwów.

## KOZIOROŻEC

Powstrzymaj się od jakichkolwiek wydatków nie tylko przez ten, ale najlepiej przez kilka najbliższych tygodni. Zaciśnij pasa, a zobaczysz, w jak prosty sposób można mieć parę groszy.

## WODNIK

Sprawy nie załatwione w starym roku wrócą do Ciebie już w połowie tego tygodnia. To sygnał, że powinieneś więcej uwagi poświęcić swojej pracy.

## RYBY

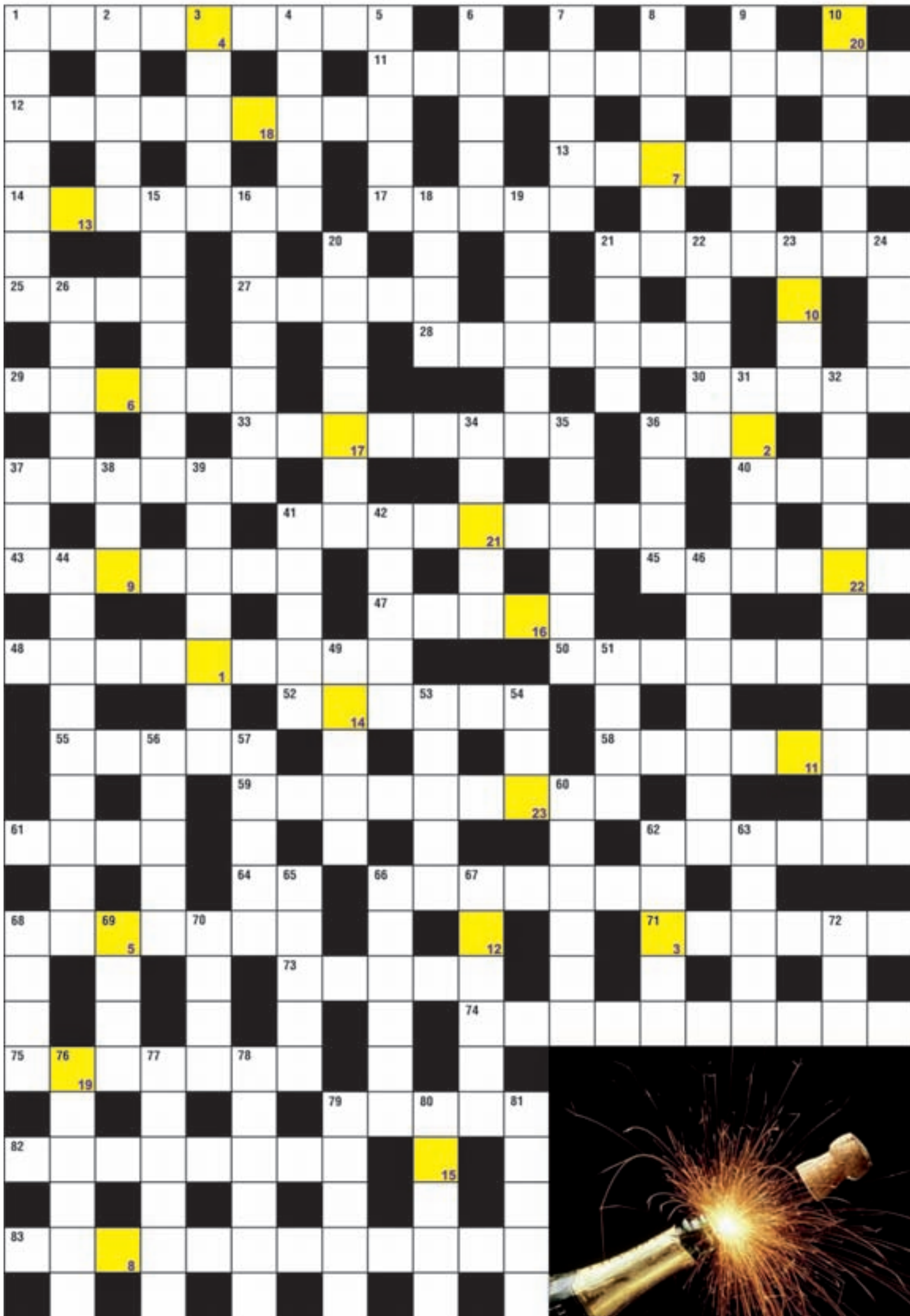
Nie plyniesz na statku, więc nie pozwalaj sobie na kołysanie. Twoje wiadomości muszą być sprawdzone, a decyzje trafne, inaczej ten tydzień będzie należał do nieudanych.

(ep)

# Krzyżówka nr 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

KUPON NR 1



**POZIOMO:** 1. Stoi metr od parku, - 11. Stara się o pannę w Warszawie, - 12. Sterowalne cygaro, - 13. Wciąganie kreski, - 14. Miejsce z zespołem, - 17. Wyspiarskie psy, - 21. Britney Spears dla Wójcików, - 25. Na dworze w lutym, - 27. Samochód z nosem, - 28. Snuje po kątach, - 29. Kolega botanika, - 30. Strzeleckie rowy, - 33. Puszczanie zgodnie z prawem, - 36. Na samym spodzie, - 37. Wyrzucany z kosza, - 40. Sport dla Gwarków, - 41. Bohema, - 43. Duża karetka, - 45. Cugowscy, - 47. Po szczelach, - 48. Informacja prosta, - 50. Mnich go przywita, - 52. Przed Jędrzejczak, - 55. Istota eklektyzmu, - 58. Z bitym chodnikiem, - 59. Zadowolona z maski, - 61. przyklejona do półki, - 62. Przy drodze z menu, - 64. W pierwszej osobie o sobie, - 66. Zbrodnia to niesłychana, - 68. Tam rozmowy w dzień targowy, - 71. Wskazują na wrzesień, - 73. Już coś widać, - 74. Pod burką, - 75. Jak zjesz, to nie masz, - 79. W komediowym gatunku, - 82. Śnieżka z tytułem, - 83. Cieszy się jak grzeszy.

**PIONOWO:** 1. Pracuje na hali, - 2. Wróble języczki w ogrodzie, - 3. Fundament na wieki, - 4. Spiewała z Andrzejem, - 5. Z sensem na talerzu, - 6. Odbija bez echa, - 7. Trzeszczą z karpiem, - 8. Drugi na statku, - 9. Scalone konszachty, - 10. Dzieło Wergiliusza, - 15. Wojskowy przewrót, - 16. Z góry wysłany, - 18. Cel kapitalisty, - 19. Chłodzi stopy poecie, - 20. Plecione językiem, - 21. Palec inny niż wszystkie, - 22. Z braćmi, - 23. Mieści się w kilogramie, - 24. Do przełamania pierwsze, - 26. Trzecia na Balearach, - 31. Okularnik w Indiach, - 32. Ważny dla

przedsięwzięcia, - 34. Jakobinka w ogrodzie, - 35. W ogrodzie ukluje, - 36. Ma kumpla w ciemnym typie, - 37. Na sto par, to norma, - 38. Pszenicznik w stawie, - 39. Miejsce z numerami, - 41. Choinkowy artyzm, - 42. Policzony na chudym, - 44. Oplacone korzystanie, - 46. Szmerze w korytku, - 49. Spełniony w normie, - 51. Opasłe w sądzie, - 53. Zwiisa między zwrotnikami, - 54. Powtarza w klatce, - 56. Wyspa poszukująca, - 57. Zygakuje z zygakami, - 60. Bębni w wojsku, - 62. Wai się osunął, - 63. Lekka lub ciężka z końmi, - 65. We Włoszech z krwawą bitwą, - 66. Niezadowolony smert, - 67. Przestrzeń z przyszłością, - 68. Do zadań specjalnych, - 69. Za darmo od przyjaciela, - 70. Drwa na dachu, - 72. Sieć lub sidło, - 76. Z Tel Awiwem, - 77. Pluje w kaburze, - 78. Na wyposażeniu kota-blokera, - 79. Odkładane w pasie, - 80. Uczony w Talmudzie, - 81. Z Bieluchą.

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

**Rozwiązania wszystkich haseł krzyżówki są dostępne na stronie [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl) w zakładce rozmaitości.**

**Rozwiązanie krzyżówki nr 51: ŻYCZENIA Z OPLATKIEM**  
**Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 51 nagrodę pieniężną w wysokości 50 zł otrzymuje Teresa Beck z Piechowic.**

